DIAHUEBS 18 JANUARI 2018

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw www.diario.aw 1,50 FLORIN

GOBIERNO

Lo institui un Comision pa docternan cu a studia den nos region por eherce na Aruba

Maduro a extende e prohibicion pa un tempo indefini



ORANJESTAD (AAN): Venezuela a extende e ceramento di e fronteranan cu Aruba, Bonaire y Corsow un biaha mas, pero awo pa un tempo indefini. Si tin un acuerdo entre e partidonan envolvi, pero presidente Maduro no kier firma, te ora cu e islanan tuma rienda di e contrabando cu ta sali for di Venezuela, na su antoho.

Maduro a cera e frontera un siman y mey pasa. Segun e, tin hendenan ta bay e islanan ABC den un forma ilegal, pero tambe ta contrabandea droga, arma y materia prima. Desde e momento ey, e presidente a keda alarga cada biaha e prohibicion cu tres dia.

Deliberacionnan entre representantenan di e islanan, Hulanda y Venezuela, no a yega na un solucion. E delegacionnan a yega, segun e gobierno di Corsow diabierna, na un acuerdo pa asina habri e fronteranan, pero pa un acuerdo definitivo, ainda mester di e firma di Maduro.

Venezuela si ta duna excepcion na viaheronan cu a keda atras. Di e manera aki e vacacionistanan Venezolano cu ta riba un di e islanan, por bula bay bek Venezuela, mescos cu e habitante di e islanan, cu no por a sali for di Venezuela. Pa esey a pone extra vuelonan disponibel.

Financiadornan ta menaza di termina relacion

Odinsa CIC ta confirma cu Green Corridor ta den un crisis

Aruba ta cla pa ricibi MACHIKA di Jeon y J Balvin



ORANJESTAD (AAN): Diabierna ta wordo lanza desde Los Angeles e cancion nobo “Machika” di J Balvin, Jeon, y Anita. Un cancion cu ta bay pone mundo bira aun mas conoci cu Aruba y su artista Jeon. E maquinaria di promocion cu lo tin tras di e cancion Machika ta uno di alcance global, y e ta un di e poco oportunidad grandi cu e industria turistico di Aruba lo haya na man di Jonathan ‘Jeon’ Thiel.

Diaranzon anochi riba e plaza di ex-John F. Kennedyschool, un multitud di invitado tabata presente pa e acto oficial unda Machika a wordo lanza na Aruba, y a scucha discursonan elocuente di Ministro Dangui Oduber, como tambe CEO di ATA, Ronella Tjin Asjoe-Croes, y di su propio tata Robert Thiel.

Ora cu publico a haya un preview di e videoclip y cancion cu lo wordo estrena Diabierna na Los Angeles, ta hopi hende a sinti un emocion grandi. DIARIO ta mira cu Jeon lo bay bira e artista grandi cu lo pone spotlight riba su isla, y mundo henter lo conoce su habilidad di compone, canta, y di aregla cancion. Den edicion di Diabierna, DIARIO lo bin mas amplio riba e anochi importante pa Jeon, cu su Machika. E potret ta ilustra Jeon mey-mey di su mama y tata, y mas di e acto oficial.









Segun Minister Dangui Oduber: Cu dr. Arthur Vallejo na cabez

Lo institui un Comision pa docternan cu a studia den nos region por eherce na Aruba

ORANJESTAD (AAN) – Durante e participacion di Minister Dangui Oduber, titular di Salud Publico, den conferencia di prensa, el a contesta e pregunta "en e ta bay haci pa convence director di AZV pa habri caminda pa e docternan cu a studia den nos region, cual diploma no a wordo reconoci ainda, pa traha na Aruba".

Esaki den sentido cu e director di AZV ta un di e mas fuerte oponentenan pa esaki tuma lugar, y den un oportunidad el a referi na nan como "con cu ta" den un entrevista cu a keda televisa.

E mandatario na prome lugar a bisa cu e no a scucha e director di AZV trece esaki dilanti, pero en todo caso gobierno ta bay institui un Comision hunto cu su colega dr. Arthur



Vallejo, ya cu parti di e programa di gobernacion di e partidonan MEP, POR y RED ta haci posible pa nos hobennan cu ta studia Medicina den nos region por eherce na Aruba.

" Y den esaki mi ta kere cu si gobierno ta bin esaki como parti di su maneho, e director di AZV lo mester brinda tur cooperacion na esaki, y mescos ta conta pa e Director di Hospital.

" Pesey nos a bisa cu, no solamente, nos ta bay institui e Comision y hinca personanan cu a studia den e region pero nos kier involucra specialistanan y docternan di cas cu a studia na Hulanda, pa hunto nos yega na e mihor palabracion y mihor formula pa hacie esaki bira posible, y tur hende por biba cune. Tur e hendenan aki a haci nan estudio, y hopi bez un di e gastonan grandi di AZV ta despacha pacientnan pa paisnan den nos region, y no por ta asina cu e docternan cu a studia den e region no por practica na Aruba".

El a reitera cu gobierno ta buscando e solucion, y dentro di poco lo anuncia di kendenan e Comision aki ta consisti, pa por yega na e solucion final y e docternan aki por eherce na Aruba.

Ningun promesa a worde haci na dr. Gerrit Croes di bira director di AZV of Hospital



ORANJESTAD(AAN): Ningun momento, ningun promesa a worde haci ni na dr. Gerrit Croes, ni otro persona cu nan lo ocupa un funcion sea director di hospital of director di AZV.

Tur dos lo bay tin mester di un director nobo. Sr. Ringeling a duna di conoce caba na mas di un ocasion cu e lo retira for di AZV, pero ta bay yuda gobierno den e proceso aki pa un traspaso responsabel tuma luga na momento cu un director nobo worde apunta.

A bisa cu den un forma habri, den un forma transparente ta bay publica e vacatura pa director di AZV y hunto cu un comision cu lo worde institui pa e ministerio di turismo, salubridad y deporte. E comision aki lo bay evalua tur persona cu tin interes pa bira director di AZV. Si dado caso si dr. Gerrit Croes tambe tin interes, e tambe tin cu solicita y e comision lo evalua tur candidato.

Gobierno no ta compromete cu ningun persona sea pa director di AZV ni di hospital. AZV, a pone pa dia 1 di April, lo kier tin un director nobo y pa hospital, esaki lo bira na 2019, mirando cu e contracto cu e actual director tin, ta te cu 31 di December 2018 y e proceso ta bay cuminsa tambe pa busca un persona capacita cu ta cumpli cu e exigencianan y tin e experiencia pa maneha hospital y AZV. Por garantisa e comunidad di Aruba cu ta bay busca personanan cu sigur comunidad tambe lo aproba e ora esakinan worde presenta.

KOOYMAN

CELEBRA DIA DI BETICO

cu Kooyman y ricibi

10% di discuento*

ariba mayoria di articulonan.

Lo tin musiek & entretenimento di "Kids to Kids Dance Academy"

Orario di 9am pa 2pm

* Descuento ta solamente valido riba compra cash.
Descuento no ta valido ariba promocionan actual, volume discounts, cement, rebars, welded mesh y special orders. Articulonan cumpra riba 25-01-2018 mester wordo transporta e mesun dia.

KOOYMAN MEGASTORE
NON-STOP DI 7AM TE CU 7PM Y DIADOMINGO 9AM PA 2PM
KOOYMAN MEGASTORE AV. E. J. (WATTY) VOS 20

WWW.KOOYMANBV.COM

Financiadornan ta menaza di termina relacion

Odinsa CIC ta confirma cu Green Corridor ta den un crisis

ORANJESTAD (AAN): CIC por medio di un carta ta informa di e situacion cu e proyecto 'Green Corridor' ta aden. Den e carta ta accentua e riesgo y posibilidad cu e financiadornan lo termina e acuerdo cu tin y demanda pago di suma pendiente.

Minister di Infrastructura y Medio Ambiente Otmar Oduber: "Banco no por duna nos como Pais Aruba ningun deadline, sinembargo como financiador ta duna deadline na esun cu e tin contracto cu ne den e caso aki cu CIC, cual ta e compania cu Odinsa a pone aki na Aruba. Nan tin te cu awe 18 di januari pa bisa esnan cu a duna e prestamo si ta bay tin un proceso di recovery si of no. Y si tin un proceso di recovery, nan ta duna un luna di tempo te cu 14 di februari pa por yega na un acuerdo cu Pais Aruba. Sino nan lo exigi for di Odinsa pa paga nan tur nan suma di placa, cual ta locual cu a fia Odinsa y kisas inclui e placa di ganashi cu ya nan no ta bay haya pa e proximo



17 añanan. Pues por imagina cu e paso logico siguiente lo ta cu Odinsa lo bin tras di Aruba si nos no sinta na mesa cu nan y negocia."

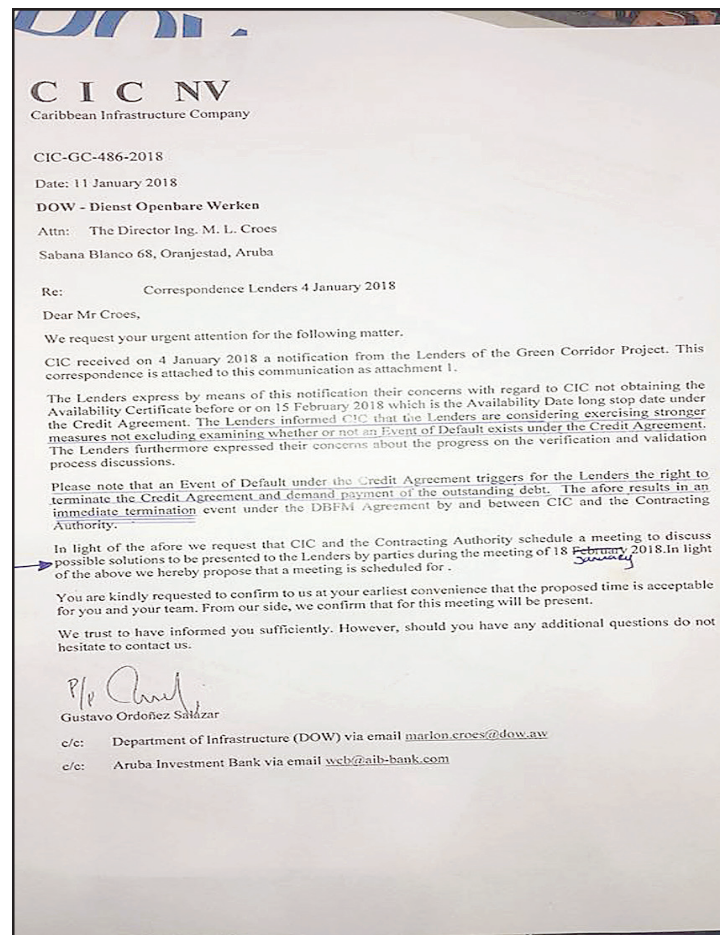
Odinsa no por bay cu e brug y/of e camindanan y pues nan lo cobra Pais Aruba pa producto inferior y cu nos no sa kico e consecuencianan lo ta pa e proximo 17 añanan.

Esaki ta un di e opcionnan cu por scoge, sinembargo mi no ta kere cu e opcion aki lo beneficia Aruba, Minister Oduber a bisa.

Pesey a acerca Parlamento pa informa di e situacion y cu ta kere cu lo bay drenta dene fase di negociacion pa asina por limita e daño grandi aki na Pais Aruba. Cu eora por lo menos por haya e balor untiki mas cerca di e servicio cu nos a pidi p'e den e proceso aki. Sinembargo lamentablemente hasta den e opcion aki, Pais Aruba lo bay perde. E pregunta grandi ta keda con hopi lo perde, pasobra niun hende no por indica of calcula esey awo-raki. E unico cos cu sa ta cu e situacion ta hopi serio.

Tempo cu DOW a informa ex Minister Benny Sevinger di e situacion cu no tabatin control debido y cu nan no tin e experticio necesario, nan no a ricibi oido di e Ministro.

Figurabo cu a dura 1 aña y mey prome cu ex Minister a acorda pa por trece PwC aden. Awe gran mayoria di e desviacionnan cu tin ta pa motibo cu no por bay back y drecha locual cu a pasa den e 1 aña y mey ey, Minister Oduber a termina bisando.



C I C NV
Caribbean Infrastructure Company

CIC-GC-486-2018

Date: 11 January 2018

DOW - Dienst Openbare Werken

Attn: The Director Ing. M. L. Croes

Sabana Blanco 68, Oranjestad, Aruba

Re: Correspondence Lenders 4 January 2018

Dear Mr Croes,

We request your urgent attention for the following matter.

CIC received on 4 January 2018 a notification from the Lenders of the Green Corridor Project. This correspondence is attached to this communication as attachment 1.

The Lenders express by means of this notification their concerns with regard to CIC not obtaining the Availability Certificate before or on 15 February 2018 which is the Availability Date long stop date under the Credit Agreement. The Lenders informed CIC that the Lenders are considering exercising stronger measures not excluding examining whether or not an Event of Default exists under the Credit Agreement. The Lenders furthermore expressed their concerns about the progress on the verification and validation process discussions.

Please note that an Event of Default under the Credit Agreement triggers for the Lenders the right to terminate the Credit Agreement and demand payment of the outstanding debt. The afore results in an immediate termination event under the DBFM Agreement by and between CIC and the Contracting Authority.

In light of the afore we request that CIC and the Contracting Authority schedule a meeting to discuss possible solutions to be presented to the Lenders by parties during the meeting of 18 ~~February~~ January 2018.In light of the above we hereby propose that a meeting is scheduled for .

You are kindly requested to confirm to us at your earliest convenience that the proposed time is acceptable for you and your team. From our side, we confirm that for this meeting will be present.

We trust to have informed you sufficiently. However, should you have any additional questions do not hesitate to contact us.

P/p [signature]

Gustavo Ordoñez Salazar

c/c: Department of Infrastructure (DOW) via email marlon.croes@dow.aw

c/c: Aruba Investment Bank via email web@aib-bank.com

Noticia relaciona cu maltrato di pasaheronan Cubano na Aruba no ta 100% berdad

ORANJESTAD (AAN): Riba noticia internacional, a sali un noticia di Aruba Airlines, cu hendenan a keda pega aki bao, cu tin un grupo grandi di Cubano, etc. Frank Arends a splica cu diasabra ultimo a haya un problema mecanico cu nan avion cu nan no por a sigui pa Havana e mesun dia y mester a atrasa e vuelo, te cu el a bira un poco laat den anochi cu mester a cancela e vuelo te pa su otro dia. Den e mesun momento a transporta e hendenan aki pa hotel. Apesar cu na Aruba tabata tin poco cupo disponibel. A logra di ubica nan tur. Ta 118 pasahero nan tabata. Tur ta nacionalidad Cubano.

A haya autorisacion di imigracion pa nan por a keda den transito, esta mester saca nan mas pronto posibel. A resulta cu diadomingo tambe e avion a keda na tera, pa motibo di piesa. No por a haya piesa,



aunke cu na final a haya nan si. Dialuna a cuminsa traha riba e avion cu finalmente por a keda cla cun'e y cu el a sali diamars.

Tur e hendenan aki a wordo sirbi bon. E atencion tabata tey 24 ora. Aruba Airlines tabata tin su trahadonan na e hotelnan, unda cu e hendenan tabata hospeda. Kico nan tabata tin mester, tabata tey, pa por sirbi nan loke nan tabata tin mester.

Automaticamente esey ta fuera di locual cu nan ta haya na hotel. Si nan tabata tin mester algo otro cu no por a haya na hotel, tabata eynan pa busca e cosnan pa nan. Finalmente diamars, esta ayera, e personanan aki a wordo hiba bek na aeropuerto y a keda cla cu e avion den careda di 10'or di anochi. Nan a haya OK pa bula bek pa Havana y a sali cu e hendenan aki net 1 minuut prome cu 12'or di mey anochi. A push back for di gate y 6 minuut despues di 12'or, a lanta rumbo Havana, Cuba.

Segun Arends, e tambe a mira e video online y no ta 100% berdad. Nan ta papia di maltrato, cual no ta berdad. Tabata tin alternativa, pero no tabata por. No ta tur compania aereo por a haya cu por a drenta e pais. Ta trata aki di un pais cu bo mester tin permisonan di lunanan prome, si bo kier haci un vuelo y no ta asina asina bo por busca un aerolinea, mescos cu e otro paisnan manera Merca, Sur America, e otro paisnan cu bo por bay sin ningun otro problema, bo ta charter un avion, hiba nan y bo ta cla. Esaki no. Bo mester tin hopi permiso cu mester wordo pidi simannan, por ta lunanan prome y esey tabata e problema cu mester a warda te ora cu nan a drecha e avion pa por a bula nan.

E noticia cu a sali di e reportero cu a entrevista e persona en cuestion, no ta 100%. A duna bon atencion, hopi bon servicio, nan a come bon, nan a bebe bon, nan tabata keda den nos hotelnan di cinco strea y nan tabata contento. E noticia a cay hopi duro pa e aerolinea ora cu a mira esaki. No por a kere esaki, segun Arends.

UN POCO DI TUR COS

Saca for di buki di:
Jossy Mansur

Hazlitt: "Homber ta e unico animal cu ta yora y hari; pasobra e ta e unico cu sa e diferencia entre e cosnan cu ta y esnan cu lo mester tabata"

Durante e show di "Challenge the Guinness '80", Douwe Bult, di Hulanda, a bula 43 pia y 8 inch y tres cuarto ariba awa usando un palo pa swing su mes e distancia ey. El a gana e evento televisa ey cu e record nobo cu el a impone.

Pete Gray, un hungador outfielder di St. Louis Browns den American League na aña 1945 tabata tin un solo braza. Durante su carera di 77 wega den Grandes Ligas, Gray a proba cu un atleta determina por yega Grandes Ligas a pesar di handicap fisico.

Thomas Paine: "Mundo ta mi pais, humanidad ta mi ruman, y haci bon ta mi religion".

"When You Wish Upon a Star" ta e cancion cu a gana Oscar na aña 1940 como mihor cancion. E ta di e pelicula "Pinocchio" y a ser componi pa Leigh Harline y Ned Washington.

E piedra of calculo mas grandi saca di un vesicula, y cu a yega di aparece den literatura medico, ta esun di un señora di 80 aña cu a ser extrai pa Dr. Humphrey Arthure, di Hospital Charing Cross, na Londres, dia 29 di December 1952. El a pisa 6.294 gram!

Victor Hugo: "Ningun ejercito por detene e forza di un idea ora esaki surgi na tempo".

Alejandro Sinchija, un indian Iquito di Peru, a bira un tata na September 1941 na edad di 91 aña! Y esey despues cu e tabata caba un bis-bis-abuelo!

Den rito Bizantino, "antidoro" ta un pan bendito cu ta ser reparti despues di Misa. Pa esnan cu no a comulga, e pan bendito aki ta substitui eucaristia.

Goethe: "Odio impotente ta e emocion mas horibel di tur; bo no mester odia ningun hende cu bo no por destrui".

Bo tabata sa cu den hopi especie di pahra e wowonan ta pisa mas cu e cerebro di pahra?

E templo di Artemis, na Efesus, Asina Menor, ta otro di e siete Maraviyanan di mundo. Traha di marmol den siglo 6 prome cu Cristo, na honor di e diosa Griego virgen di Caceria y di Luna, el a ser traha di nobo den siglo 4 Prome cu Cristo y finalmente el a ser destrui pa e Gotonan invasor den siglo 3 A.D.. Fragmentonan di e templo ta den e Museo Britanico, na Londres.

Rousseau: "E ignorantenan ta charlatannan grandi, y esnan cu sa ta papia masha poco".

E record oficial pa bulamento ariba barinan poni banda di otro ta 28 pia y 8 inch (logra ariba 17 bari banda di otro). Kenneth Lebel a logra e hazaña na Liberty, New York, dia 12 di februari 1965.

E prome reglanan pa e wega di baseball a ser traha pa Alexander Cartwright na aña 1845, tempo cu Knickerbocker Baseball Club of New York. E reglanan di Cartwright a establece lineanan di foul, strikeout, iningnan di 3 out, equiponan di 9 hungador, y e distancia di 90 pia entre e basenan.

Siman pasa tres persona a gana 2ndo premio di Mini Mega



ORANJESTAD (AAN): Riba diamars 9 di januari e sorteo di Mini Mega a conose 3 ganado di e segundo premio. Cada un a gana Afl. 10.394,- Ta trata aki di Luisito D. cu a cumpra su ticket na Lucky Numbers Sasaki, Martin J. cu a cumpra na Lucky Angel y Sunilkumar M. a cumpra su ticket na Tele-Uno. Lotto ta corda Aruba cu majan nochi tin otro sorteo extra-miyonario di Mini Mega cu su Mega Plus unda bo por gana 2.2 miyon Florin cu 7,- Florin. Cu 5 Florin bo por gana e Mini Mega so, di Afl. 1.500.000,- Sorteo ta tuma luga diabierna, 19 di januari, 2018 pa 9or di anochi na Telearuba. Hopi suerte!

Edificio Colegio Frère Bonifacius ta pertenece na Obispado y no na pais Aruba

ORANJESTAD (AAN): Recientemente un articulo a keda publica den medionan di comunicacion cu e noticia cu e edificio y tereno di Colegio Frère Bonifacius, cu ta situa na Indianenweg na Oranjestad, y cu ta resorta bou Stichting Katholiek Onderwijs Aruba (SKOA), lo worde traspasa pa Universidad di Aruba (UA). Esaki mirando cu e edificio actual di UA a bira chikito y mester expande.

E noticia aki sinembargo, a worde emiti basa riba informacion cu tabata tin disponibel na e momento ey, cu tabata mustra cu e doño di e tereno caminda cu e edificio di Colegio Frère Bonifacius ta situa, lo ta di Land Aruba.

Despues di a ricibi informacion adicional tocante e tereno di e school menciona, a sali na cla cu en realidad e doño di e tereno ta Obispado di Willemstad y no Land Aruba.

Consecuentemente Ministerio di Enseñansa y Departamento di Enseñansa lo tuma e pasonan necesario respetando e hecho aki.

Lo acerca tur partido pa sinta na mesa pa asina por yega na un solucion pa tanto e edificio di Colegio Frère Bonifacius, como tambe pa e necesidad di expancion di Universidad di Aruba.



Celciusstraat 30
Companashi, Aruba
Phone: (297) 582-1230
Fax: (297) 582-3362
cdi@setarnet.aw

E advertencia aki mester sali den boso edicion di dia 18 y 19 di Januari 2018.

Oportunidad pa Trabou

Caribbean Drip Irrigation N.V. tin mester di Hardinero/Landscaper pa drenta den servicio pa dia 1 di Februari 2018.

Esnan interesa por pasa personalmente na nos oficina situa na Celsiusstraat 30, Companashi. Dilanti di Top Car patras di e Santana.
Por solicita for di Dialuna dia 22 di Januari 2018 for di 8'or di mainta te cu 5'or di atardi.

Exigencianan:
Mester por papia, lesa, skirbi y domina Papiamento, Ingles, Hulandes y Spaño.
Mester tin conocimento di hardin.
Mester sa con pa aplica diferente kimico y fertilisante
Mester sa con pa usa diferente mashin di hardineria.
Mester sa con pa corta mata.
Mester por dectecta malesa na mata etc.
Mester por traha independiente.
Mester ta un persona cu no ta huma.
Mester ta dispuesto pa haci test di **droga**.

Orario di trabou: Dialuna pa Diabierna for di 7'or di mainta pa 4'or di atardi y Diasabra for di 7'or di mainta pa 12'or di merdia.
15 dia di vakantie pa aña.
Salario ta na base di experencia y estudio.

DOUBLE DOWN
SPORTS BAR & GRILL
• Advanced seat/ Table Reservation
• Fully Air Conditioned
• 32 HDTV widescreens
• 6 Giant Screens
FEATURED EVENTS
ALL SEASON LONG!



UFC 220
MIOCIC VS NGANNOU
WORLD HEAVYWEIGHT CHAMPIONSHIP
SATURDAY, JANUARY 20, 2018
TROPICANA
ARUBA RESORT & CASINO
TA
TROP ADVANTAGE®
Must be age 18 to play. Play responsibly.
www.gamblersanonymous.org
J.E. IRAUSQUIN BLVD. 248, ARUBA, DUTCH CARIBBEAN | TROPARUBA.COM | (297) 527-9160 | LOCATED AT THE TROPICANA ARUBA RESORT & CASINO

Parlamentario Christiaans:

Mester sigui cu concientizacion, pa baha e cantidad di bestia cu ta wordo considera indesea

ORANJESTAD(AAN): Parlamentario di MEP Setty Christiaans tambe a reaccion riba e protesta cu a tuma lugar Diamars, contra matamento di e asina yama animalnan indesea den e asina yama "kill cage". Durante un conferencia di prensa Diaranzon mainta, e parlamentario a trece dilanti cu e meta di e protesta tabata concientizacion riba con pa atende cu e asunto di animalnan indesea, pero tambe con pa pone un fin na nan bida.



"Pa e banda ey como parlamentario sigur mi a wak por ehempel e organizacion di Crijojo Trappers a entrega un 'stappenplan' cu nan por yega na un solucion".

"Mi kier a duna un mensahe como parlamento, ami sigur lo acerca e fundacion aki, pasobra e tipo di cosnan aki ta yegami hopi di cerca".

"E parti di concientiza ta hopi mas importante cu con pa termina bida".

Esaki segun Christiaans, kende a sigui bisa cu terminacion di bida di bestia a baha si di 800 pa aña, pa alrededor di 400/500.

"Mester sigui bin cu concientizacion y mi ta aplaudi e organizacionnan cu ta bin cu ideanan y proyectonan di sterilizacion", segun e parlamentario.

CALYPSO CARNAVAL
Colored Balloon Party
@



angelo
Caya Betico Croes - Main Street
Make a purchase and choose a Balloon with a gift inside of 5% to 50% discount right away
Angelo (Caya Betico Croes - Main Street)
Jeans Alley (Royal Plaza)
CALYPSO CARNAVAL

POTENTIAL UNLIMITED
Motivating People One by One
SEMINARIO
SERVICIO EXCEPCIONAL
COMERCIANTENAN ATENCION!!!
• OPORTUNIDAD PA AUMENTA BO BENTA!
• OPORTUNIDAD PA MEHORA BO SERVICIO!
• OPORTUNIDAD PA COMBERTI E *NO* DI UN CLIENTE DEN UN *SI*!
Hopi punto importante di benta y servicio na cliente lo ser trata durante e seminario aki.
Inscribi bo empleadonan awe mes!



Fecha: Diasabra, 27 di Januari, 2018
Orario: 9:00 AM - 11:00 AM
Lugar: Aruba Surfside Marina Banquet Room
Tuma contacto: jose@potentialunlimitedaruba.com of yama na 736-3330

Ex-Rector di Colegio Arubano a bolbe haya problema na su scol nobo na Hulanda



ORANJESTAD (AAN): Unico conclusion cu por saca awor, ta cu ta parce cu ningun scol no kier tin Hans Timmermans como nan Director!

Despues di a crea asina hopi problema, disgusto, y causa hasta retiro di un di e maestronan mas stima di Colegio Arubano, awor ta docentenan na un scol nobo na Hulanda a pone presion y el a wordo cori di eynan tambe.

Ora el a bandona Aruba, el a bay traha pa un scol na Spijkenisse na Hulanda. El a bira Rector di e scol 'Ring van Putten' pero ultimo lunanan di 2017 ta masha hopi bululu y disgusto a reina eynan.

Timmermans a ni traha 1 aña y mey na Ring van Putten, y a bandona e scol na un momento di dificultad.

Desde di e retiro di un Conrector cu a labora 39 aña na e scol na Spijkenisse, e demas docentenan a expresa publicamente cu nan no ta sinti nan mes sigur mas na nan trabao.

Pa colmo, docentenan cu tabata hopi critico riba e asunto aki, a wordo menaza door di Timmermans cu nan por perde nan trabao.

Den e ultimo siman di December, a core tene un reunion di personal y aki a papia riba e problemanan. Y tur hende a lanta para y resona aplauso, rogando pa e Conrector regresa e scol bek.

Hans Timmermans pues awor no ta na e scol mas, y e ta desmenti cu su baymento tin di haber cu e "tension na scol". El a bisa cu e ta djis buscando un trabao nobo, mas cerca di su cas. E ta biba na Den Haag y no gusta core auto asina leu.

Mientras tanto, e situacion a bira trankil bek na e scol. Oficialnan di Gobierno y hasta Sindicato a cay den e asunto pa asina stop e conflicto entre docentenan y directiva di scol.

Pues, pa di dos biaha nan ta core cu Hans Timmermans for di scol.



▲ Ring van Putten in Spijkenisse. © Google Streetview

Rector vertrekt bij school waar onrust heerst

De rector van De Ring van Putten in Spijkenisse, een scholengemeenschap waar momenteel de gemoederen hoog oplopen, stapt op. Hans Timmermans heeft vanmorgen bij het kerstontbijt voor schoolpersoneel zijn vertrek aangekondigd.



is currently looking for a:

Room Attendant and Public Area Attendants

Qualification Standards:
- *Guest oriented and have attention to detail.*
- *Must Be able to work independently*
- *Service minded*
- *Friendy personality*

We are also looking for:
Temporary General Maintenance and Gardeners

Candidates should apply in person at Human Resources Department, no later then Friday January 24, 2018.
For any additional information, please contact
Mrs. Marlyn Maduro Geerman.



The University of Aruba is a young, dynamic and growing university that was founded in 1988. We offer Bachelor and Master degree programs and consist of four faculties, namely the Faculty of Law, the Faculty of Accounting, Finance & Marketing, the Faculty of Hotel and Tourism Management Studies and the Faculty of Arts and Science. Alongside our Bachelor and Master degree programs, as of 2016 we also offer among others a special program, the Academic Foundation Year (AFY) Year to prepare Aruban students to transition from high school to University.

In its strategic plan 2015 – 2020, the UA continues to focus on initiatives to transform and innovate. We aim to enhance quality, advance research, improve efficiency and effectiveness of support staff and to further develop 3-party funding options. The Center for Quality Assurance (CQA) is responsible for providing support, coordination and administration of activities and initiatives connected to quality assurance, enhancement, and accreditation. For the CQA department we are looking for an enthusiastic and proactive colleague to fulfill the position of:

EDUCATIONAL SPECIALIST
with the focus on Programs and Professional Development

Key Responsibilities:
- Provide expertise and advisement to faculties on curriculum design, renewal, and innovation (such as digitalization, blended and on-line learning), curriculum mapping, structuring and alignment with intended learning competencies, adult learning pedagogy and assessment.
- Give input and advice in all areas of evaluation studies for quality assurance and QA reporting, processes and procedures.
- Collaborate in a team to develop, coordinate, and successfully implement professional certification tracks for academic staff on teaching qualification and research qualification;
- Collaborate in a team to initiate research projects with faculties on educational assessments, student evaluations and teacher mentoring.

Requirements:
- A Master degree in Education, accompanied with teaching experience in Higher Education is an advantage.
- Work experience in designing curriculum, renewal, and innovation (such as digitalization, blended and on-line learning), assessment and quality assurance in Higher Education institutions.
- Familiarity with designing and implementing student-centered learning environments in Higher Education settings.
- High proficiency in academic English and Dutch both spoken and written.
- Professional, pro-active and positive can-do attitude. Ability to be flexible in the face of unexpected change with a people-oriented and collaboration-spirited.
- Experience in professional communication, presentation and advisement.

We offer:
- A dynamic and pleasant work environment in a university which is growing; where innovation is encouraged and collegiality and teamwork are considered a critical way of work.
- A temporary fulltime position of 40 hours per week. A one year term fulltime position with the possibility for a permanent contract after a positive evaluation by CQA Coordinator.
- The primary and secondary labor conditions which are valid for the University of Aruba for this position based on level of experience

Interested?
Send us your application letter with your resume and relevant additional information, no later than January 31, 2018 to hrm@ua.aw. If you need further information regarding the function, please contact Juliet Chiew, at email: juliet.chiew@ua.aw. You may also get more information about the University of Aruba and the CQA at www.ua.aw.



Awo cu 2 florin mas, bo por gana e MEGA PLUS

*Afl. 2.200.000,-

*Afl. 1.500.000,- + Afl. 700.000,- extra

sorteo ta diabierna 19 di januari pa 9:00 PM

Obtenibel na cualkier rebendedo di Lotto.



Parlamentario Rocco Tjon:

For di 2016 ministro a wordo adverti di estado alarmante di "Green Corridor"

ORANJESTAD(AAN)--- Segun un comunicado di Sr. Rocco Tjon di MEP, durante reunion publico Minister Otmar Oduber a duna un relato di e proyecto "Green Corridor" cu el a hereda. Motibo pakico esaki a tuma lugar aworaki ta pa motibo cu e proyecto ta den un estado critico, cual lo tin consecuencia financiero desastroso pa pais Aruba.

Como parlamento a ricibi diferente documento for di cual por a mira cu for di aña 2016 e minister anterior a wordo notifica di e estado alarmante di e proyecto. Un di e prome tareanan cu a wordo haci door di fraccion di MEP ora a drenta den e constelacion aki, ta inventarisa tur documento relevante pa cu e proyecto aki. Remarcable ta cu falta masha hopi documentacion y e pregunta cu ta surgi ta con e parlamentarionan anterior, cu a aproba e proyecto, tabata controla e gobierno anterior.

Parlamentarionan di coalicion a entrega un mocion pa apodera e minister en cuestion pa inicia negociacionnan pa asina limita e daño pa pais Aruba. Na mes momento tambe a pone un clausula cu e minister mester bin bek parlamento prome cu compromete. Esaki pa garantisa integridad y transparencia.

Hecho ta cu locual a wordo construi te cu aworaki no ta wordo valida door di e "independent technical consultant" y "deadlines" no ta wordo cumpli cun'e. Y esaki por a wordo evita si a tene cuenta cu documentacion fecha na aña 2016 cu tabata señala esaki.





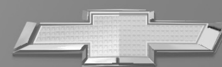
COLORADO® LS AWG 47,000 EXCL. BBO/BAZV

COLORADO® LT 4x4 AWG 66,000 EXCL. BBO/BAZV

COLORADO® LTZ 4x4 AWG 72,000 EXCL. BBO/BAZV

*Model featured Chevrolet Colorado LTZ 4x4 for illustration purposes.

#DiscoverChevrolet / FIND NEW ROADS

CHEVROLET


STERN
TANKI LEENDERT 122, ARUBA
T: 582-3838 CHEVROLET ARUBA

Interpark Coney Island lo keda pa dos luna na Aruba





ORANJESTAD (AAN): Interpark Coney Island ta e coney island di mas grandi cu a bishita Aruba y esaki a habri pa asina tur hende por disfruta di dje. Recientemente e parke di diversion a habri su portanan y sin duda algun esaki tabata bon bishita, na unda cu grandi y chikito a sa di gosa di e 24 atraccionnan cu e parke tin di ofrece.

E organizadornan encarga cu Coney Island, no ta personanan desconoci den e mundo di parkenan di atraccion y ta contento cu a cumpli cu nan promesa di habri e Coney Island mas grandi cu a yega di bishita nos isla. E Coney Island ta pa henter un famia, unda cu tin diferente "rides" pa mucha di 1 aña te cu un hende grandi di 70 aña. Tin Coney Island cu hopi biaha tin aparatonan cu ta concentra riba muchanan, pero Interpark Coney Island ta pa mucha, hoben y hendenan grandi.

"No ta cuestion cu bo ta bin cu bo nietonan y sinta riba un stoel, warda te ora e muchanan caba di diberti. Tin diberticion pa bo como mayor", asina e organizadornan a elabora. Esaki ta haci cu e park aki lo ta diferente cu otro parknan.

E duracion di Coney Island na Aruba ta depende di e personanan cu ta bishita e luga, pero na islanan manera Corsou y Aruba e sa keda 2 luna. E Coney Island tin permiso pa keda mas largo y pa esaki e promotor ta spera cu comunidad di Aruba acepta e Coney Island pa asina nan keda un tempo mas largo. E organizadornan ta sigura comunidad di Aruba cu a traha duro riba e Coney Island pa ta riba un nivel halto y sin laga afo cu ta cumpli cu tur regla di seguridad y cu ta aproba pa e instancianan concerni pa asina esaki keda mas tempo p'e pueblo di Aruba disfruta di dje.

E promotornan a percura pa bin cu un Coney Island diferente, di cual tin atraccion varia y tambe e ta moderno. Hopi a bisa cu Aruba mester di un atraccion diferente y esaki ta netamente loke cu Interpark Coney Island ta ofrece.





Job Opportunity

DIVI RESORTS



Do you want to be part of the dynamic team at one of our Divi Propeties then here is your chance!

WE ARE LOOKING FOR:

Divi/ DutchVillage
Front Office Agents (2)
Housekeeping Supervisor (1)
GST Maintenace Man (1)

Divi Golf
Assistant Financial Controller(1)

We Offer:
Competitive wages, attractive beneifits, good working environment and opportunity to grow.

To Apply: Apply at the Human Resources Department located at **Tamarijn Beach Resort—J.E.Irausquin Boulevard # 41—Tel: 525-5241 or via email: hr@megaresorts.com**
Open from Monday to Friday 8:00 AM—1:00 PM & 2:00 PM—5:00 PM.

Now hiring Full Time...

Resort & Casino Security Officers
Applicants are invited to apply in person during our

"Security Job Fair Day"
Date: Thursday, January 18, 2018
Time: 8:00am-11:00am or from 3:00pm-5:30pm

The Security Officer is responsible for the oversight of the safety and security of the hotel guests and colleagues. This person will follow safety and security standards and complete incident reports as required.

Position Requirements:
- Dutch nationality or Residence Permit "Firma Liber"
- A true desire to satisfy the needs of others in a fast paced environment
- Must be a Team player, outgoing and friendly
- First Aid certification Preferred
- Refined English verbal and written communication skills
- Ability to stand for long periods of time and walk moderate distances
- Must be able to work different shifts, including weekends and holidays
- Proficient in basic computer skills
- Previous security experience preferred

We offer Great work environment and Attractive Benefits such as:
12 Complimentary Room Nights per Year - Christmas Bonus
Vacation Savings -Full Attendance Benefit - Dental insurance
Vision - Colleague Referral Program -Educational Assistance

For additional information please call our Human Resources Department at 5234527.
We care for People so they can be their best



No obstante awa a yobe tog Cunukeronan a mira 2017 como uno basta dificil

ORANJESTAD (AAN): Pero pa 2018 Santa Rosa ta keda positivo y lo bay tin diferente cambionan positivo, unda cu lo bin cu par di proyectonan nobo. Pero e mercado di e aña aki ta Dia di Betico, dia 25 di Januari. E ta bay ta un tiki mas trempan cu normal.

Lo cuminsa 8'or di mainta te cu 1'or di merdia. Ariba e dia aki ta bay tin hopi actividad y no ta e meta di Santa Rosa pa stroba e otro actividad. E coleganan cu ta traha e dia aki, lo haya oportunidad di sali cu nan famia.

Mas aleu, Señora Maduro a sigui bisa cu a duna realse na e parti cu Aruba ta asina berde, cu hopi di e matanan di fruta ta den cosecha, Santa Rosa a dicidi di organiza e mercado den e seccion di frutales, bou di tur e matanan na Santa Rosa.

E biaha aki lo tin hopi luga di para auto, ya cu no lo uza e parti unda tin asfalt, pero ta concentra unda ta bende matanan di fruta. Tin diferente productor cu lo bin cu nan berduranan, nan frutanan. Lo bay tin carni, nan ta spera cu nan por haya e biaha aki un par di piscado pa aporta cu nan pisca fresco, pero tambe frutanan natural cu semper Santa Rosa tin. Tambe lo t'ey algun artesano cu lo ta presente durante e mercado pa bende nan productonan.



E aña aki, lo mester bira un aña caminda cu kier haya informacion concreto di nan. Kico ta e tipo di servicio cu eigenlijk Santa Rosa mester di dje, y con pa yuda e clientenan miho ainda. Un di e sugerencianan cu a bin dilanti, ta cu nan kier wak mas curso pa e comunidad. Di parti di Santa Rosa, nan ta ripara cu nan tin un interes enorme pa loke ta plantacion. Tin hopi famia cu ta planta back y tin hende cu tin e deseo pero no tin e conocemento. Señora Maduro a reuni cu minister, y e minister ta habri pa e idea di cuminsa cu nan programanan back di Santa Rosa. Mediante e tipo di esfuersonan ey tambe, bo ta yega no solamente na e productor, ni esunnan cu eigenlijk ya conoce caba, e diferente responsabilidad di Santa Rosa, pero ta motiva hendenan nobo, cu kisas no a pensa ainda cu nan tambe lo por aporta, produci algo. E idea finalmente ta pa tin mas micro empresanan pa apoya e sector primario.

GARAGE CENTRAAL
Preowned
BO SIGUIENTE AUTO SEGUNDA MANO TA WARDABO NA GARAGE CENTRAAL

BISHITA NOS AWE MES OF CHECK NOS STOCK ONLINE NA
GARAGECENTRAAL.COM



2004 Harley Davidson Heritage
PA LUNA Afl. 662
PA Afl. 25.500



KEDA CLA PA BIKE WEEK

2009 Harley Davidson Sportster
PA LUNA Afl. 444
PA Afl. 16.750



2012 Harley Davidson Switchback
PA LUNA Afl. 966
PA Afl. 37.500



2008 Harley Davidson Heritage
PA LUNA Afl. 689
PA Afl. 26.500

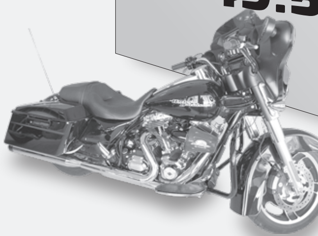


FINANCIAMENTO DISPONIBEL

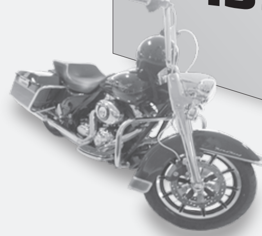
2012 Harley Davidson Fat Boy
PA LUNA Afl. 1.015
PA Afl. 39.500



2012 Harley Davidson Street Glide
PA LUNA Afl. 1.269
PA Afl. 49.500



2007 Harley Davidson Road King
PA LUNA Afl. 422
PA Afl. 13.500



Garage Centraal Aruba
Sabana Blanco z/n · Tel: 522 6200 · Sales: 522 6260 · garagecentraal.com
Pagonan pa luna a base di downpayment di 1/3 di balor di auto y financiamento via Centraal Lease

Un situacion cu ta afecta hopi trahador di hotel cu ta depende di Arubus





ORANJESTAD (AAN) – Manera ta conoci, specialmente Diaranzon, tin di fiho tres crusero grandi ta yega na nos waf, y hopi pasahero ta baha principalmente pa bay lama.

Algun di nan ta subi tram pa dal un keiro conoce nos ciudad, pero e gran mayoria ta bay pasa nan dia riba beach y den lama.

E situacion cu ta presenta for di poco prome cu 10' or di mainta ta cu nan ta congestiona e linea 1 di Arubus na momento cu tambe tin varios trahador cu mester yega nan lugar di trabao, sea hotel, supermercado of otro caminda den e area.

No solamente mester warda un bon rato tanten cu e turistanan subi sinta, of bay cumpra ticket den e locket di Arubus pa nan paga menos cu loucal e trip ta costa.

Nan ta bin na monton y tin hende local cu tin cu bay para na final di e rij pura pa yega trabao, y hopi biaha nan no ta logra y tin cu keda warda te ora Arubus pone otro unidad pa e ruta di hotel.

Algun tempo pasa, mesora cu e cantidad di turistanan tabata cuminza acumula e controlador tabata regla pa otro bus para na linea 2 pa alivia e situacion di e prome bus.

Pero ultimo tempo, esey no ta e caso. Podise no tin suficiente bus den circulacion of no tin suficiente chofer.

Diferente usuario local a acerca DIARIO pa trece e tema aki dilanti, y nan ta puntra pakico e momentonan specifico ey, cu e cantidad di pasaheronan ta yega na un top, no ta laga sikiera un bus chikito core specialmente cu e trahadornan? Hopi di nan tin cu tuma un bus prome cu yega na e terminal di Playa pa bay nan trabao y tambe e autobusnan no tin un horario coordina, cu e pasaheronan cu ta bayendo trabao por haci e conexion corecto cu Arubus cu ta core pa hotel. Hopi biaha tin cu keda warda un bus chikito mas cu mey ora largo pa yega Playa. Ohala lo por busca un solucion na esaki.

Inter Total Services N.V.

• **Tin Mester di e siguiente personal**

ROOM ATTENDANT, POOL ATTENDANT, NIGHT CLEANERS (carchi salubridad), DISHWASHER (carchi salubridad), CLEANER, HOUSEMAN, HOUSEKEEPING SUPERVISOR, WAREHOUSE / CONTANIER, LAUNDRY, Waiter / Waitress / Bartender.

• **Requisitonan**

Firma liber / pasaporte hulandes / Casa cu local / Arubiano
Person Number di belasting
Censo
Carchi di salubridad (cushina)
Sino tin e requisitonan aki no presenta

Address: Caya Frere Andreas No. 4 Paradijswijk) Santa Helena • Phone: 588-0196 Cel: 594-3895



University of Aruba

Lecture

The magic of reprogramming the mind!

We all know about habits. Habits in what we say and habits in what we do. But do you know that our mind also creates habits in the way we think? Thoughts are like seeds. Are you ready to plant new seeds in the form of thoughts? The method is "REPROGRAMMING THE MIND"

The facilitator:
The Brahma Kumaris teaches a practical method of meditation that helps individuals understand their inner strengths and values. They are committed to spiritual growth and personal transformation, believing them essential in creating a peaceful world. Acknowledging the challenges of rapid global change, they nurture the well-being of the entire human family by promoting spiritual understanding, leadership with integrity and elevated actions towards a better world.

Monday, January 22 (English)
Wednesday, January 31 (Dutch)
Time is 6 pm
Aula, University of Aruba
J.E. Irausquinplein 4
Entrance is free of charge

For more information:
www.ua.aw





FOR SALE COMMERCIAL BUILDING IN VENEZUELASTRAAT-ORANJESTAD
Price: AWG 550.000.00
Property information:
Buildup: 285 sq. meters Land size: 419 m2
EIGENDOM
Bathrooms: 2 Kitchen: 1 Office: 11
Potential rent income : AWG 7125.00 per month.

This Office building located in Venezuelastraat in Oranjestad is for sale! It has a excellent location, 4 minutes away downtown, The building can easily be converted and changed to your liking. The building sits on a 419m2 property land and has a total built up area 285m2. The building consist of 11 offices, a waiting area, a reception area, 2 bathrooms and a kitchen area. The interior can easily be changed to your own speciations. The building is well maintained and has 5 parking spots. The building is under a clean N.V. and can be sold by transfer of shares to the new owner in a couple of weeks. This can save the new owner 6% of Transfer tax.

For more information please call 561-9697.

Parlamentario Edgar Vrolijk ta elogia Minister di Infrastructura cu a bin Staten informa pueblo



ORANJESTAD (AAN) – Den conferencia di prensa di fraccion di Partido Movimiento Electoral di Pueblo (MEP), Parlamentario Edgard Vrolijk a hiba palabra.

Su puntonan di agenda tabata e asunto di Green Corridor y un reaccion emiti pa Parlamentario di oposicion Benny Sevinger (di cual expresion hopi a wordo bisa caba).

Segun Parlamentario Vrolijk awor por mira pakico pueblo a vota pa un cambio.

Manera ta conoci Diamars Parlamento a wordo yama pa un reunion den cual Minister di Infrastructura a duna un relato tocante con e situacion ta, e transparencia, y a splica pueblo kico a pasa, mientras cu Parlamento ta bay dicta con ta bay sigui.

El a subraya cu e mandatario a bin mustra con e situacion ta unda cu 93 porciento di e proyecto ta cla pero e calidad ta laga di desea. El a splica cu e crisis ta sigui y cu tin accionnan cu mester wordo tuma riba e proyecto.

Minister a bin busca apoderacion di Parlamento, pa e por sigui bay na mesa pa Aruba wordo menos perhudica, cu ta e meta su dilanti, no pa critica sino pa mehora esaki.

Manera pueblo por a sigui di cerca, durante e debate a bin dilanti cu tin hopi cosnan cu den nan concepto no a cana manera mester ta.

E parlamentario a subraya cu un gobernante mester por traha responsable, y un punto di atencion cu a bin basta pisa Diamars, ta e hecho cu e minister actual ora a drenta gobernacion e no a haya ningun transaccion, ni sa kico a pasa, no a haya documentonan, ni nada ni notulen pa e sa con ta sigui.

Parlamentario Vrolijk a subraya cu e cambionan cu mester bin no ta di awe pa mañan ta tuma lugar, pero e ta un proceso, y ya tin indicacion caba cu tin cosnan cu mester wordo cambia.

El a manda un mensahe pa hefenan di servicio y ambtenaarnan pa no kima dede pa otro, pasobra minister ta bin minister ta bay, y e funcionario ta esun cu mester cuida su funcion.

Refiriendo na expresion di e ex-minister el a califica esaki di arogancia, ya cu ora tin fout mester acepta cu tin aspectonan cu no a cana bon y wak con nan por yuda y sinta hunto pa mehore. Pero e ta tira falta riba tur instancia cu a traha den e proyecto menos su persona mes. Y esey ta arogancia, y den esey MEP kier un cambio.

E parlamentario a elogia Minister cu a bin Staten, Diamars, pasobra e tarea di Parlamento ta controla gobierno, y a bin duna pueblo splicacion y a pidi Parlamento su apoderacion pa e por sigui dilanti.











Pa e persona special
Nos ta traha
arreglo
na bo gusto.
Peluche, copi,
traha saco cu arreglo
chuculati
etc etc.
Nos tin arreglo
for di
Afl. 9,50 te cu Afl. 75,=.
Tambe nos ta drecha
den blaas.





Wit Gele Kruis a cuminsa cu e proyecto di Praktijk Ondersteuning na 2012

ORANJESTAD (AAN): E proyecto di Praktijk Ondersteuning a haya hopi comentario ultimo simannan den pueblo. E ta un proyecto cu a start desde 2012 caba. Segun Gino Goeloe director di Wit Gele Kruis, e proyecto a bin na momento cu a ripara cu e dokternan di cas no tin tempo pa guia e pashentnan cu malesanan cronico. E ora WGK hunto cu HAVA y AZV y hospital a bin cu'n plan unda cu nan a bin cu Praktijk Ondersteuners actual. A cuminsa cu 6 na 2012 te cu 2014. Despues di evalua e plan, a resulta cu el a duna su fruta, unda cu e pashentnan tabata worde bon guia y tambe pashentnan tabata contento cu e Praktijkondersteuners, unda nan tabata haya bon guia. Na 2014, WGK y AZV a sinta hunto cu HAVA y hospital, cu lo bin cu'n plan integral pa resolve e problema aki. Lo bin cu'n opleiding pa e 6 POH-nan y a busca mas. Actualmente tin 13 POH cu a sigui e opleiding di Bevenrode Hogeschool unda nan a worde certifica. Y e enfermeranan aki a sigui un opleiding riba HBO niveau.



Actualmente ta wak cu mester di mas POH y tin 8 POH den opleiding cu lo caba na Maart. E ora lo tin 20 POH cu 1 coordinador. Pero a ripara cu un POH pa dos huisarts ya caba ta duna problema. E dokternan di cas ta exigi mas di e POH. Pero e AZV ta cu ta 1 POH pa dos dokter di cas. E deseo di WGK ta pa expande e Praktijkondersteunersnan aki, unda cu cada huisarts ta haya un praktijkondersteuner, unda cu e por guia e pashentnan hunto cu e dokter. Actualmente nan tin 4 hora pa cada huisarts. E cifranan di diabetisch ta hopi halto. Lo reuni cu e Minister di Salubridad Publico actual hunto cu su coordinador pa palabra con ta bay expande e POH-nan aki, segun Sr. Gino Goeloe di Wit Gele Kruis.



RBC insurances is ending their service.
But no worries, ENNIA is at your service!

We will continue your current policy. Our team of advisors will contact you.
We are looking forward to help you feel secure!

Would you like to make an appointment right away? Please contact one of our insurance advisors:

Jeremy Paula: *730 5676 / jpaula@ennia.com*
Samir Zambrano Carrero: *730 0012 / szambrano@ennia.com*
Nathaly Maduro : *730 0011 / nmaduro@ennia.com*

ENNIA J.E. Irausquin Boulevard 16
(+ 297) 528 2200
www.ennia.com/RBC
mail@ennia.com

ennia
Feel secure!



FRIDAYS JUST GOT CRAZY
FRIDAY JANUARY 19th at 8pm
PROGRESSIVE IS OVER AFL 67.000,-
WIN UP TO AFL 5,500,- IN PRIZES
Full Card Starts at AFL 3600,- CASH! - $9/AFL 16,-/Bingo Card
9 Games plus the Powerball, Increase your chances to win 1X PROGRESSIVE POWERBAL.
Buy 4 Bingo Cards Receive the 5th for FREE, Buy a stamp for $2 to Double Up Your Prizes.
Raffles, LIVE Entertainment, Snacks and MORE CASINO OPENS AT 10 AM

TROPICANA ARUBA RESORT & CASINO
TA TROP ADVANTAGE
Must be age 18 to play. Play responsibly. www.gamblersanonymous.org

J.E. IRAUSQUIN BLVD. 248, ARUBA, DUTCH CARIBBEAN | TROPARUBA.COM | (297) 527-9160 | LOCATED AT THE TROPICANA ARUBA RESORT & CASINO

Hortando di auto pafo di Funeraria y tambe Restaurant...

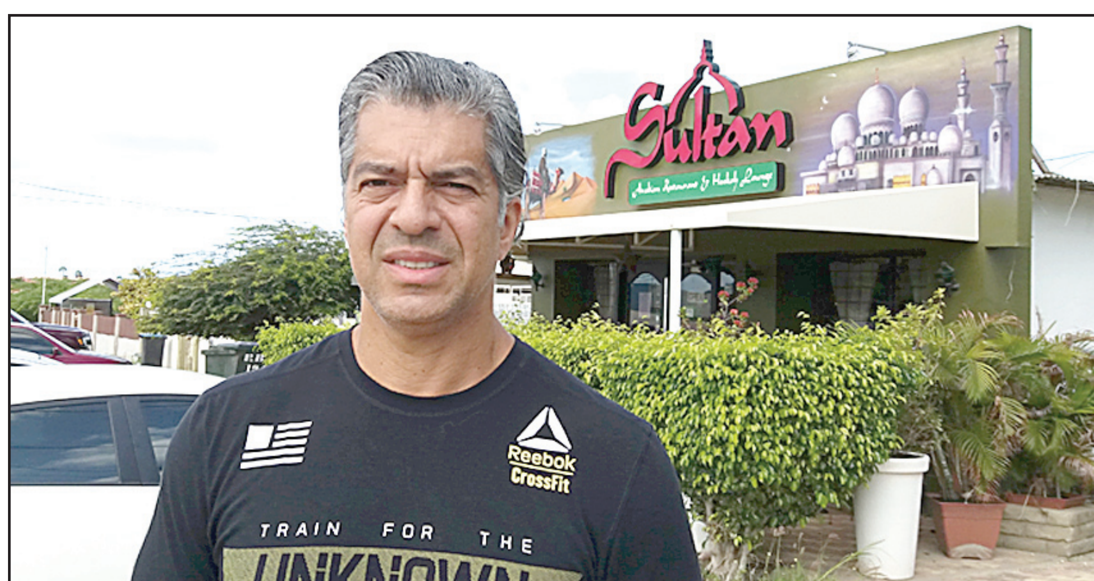
Ladronnan tin area di Tarabana hopi tortura

ORANJESTAD (AAN): Cu criminalidad ta halto na Aruba, no ta un secreto. Y ultimo lunanan aki por nota cu hopi di esaki ta pasando den area di Tarabana y Cumana.

Recien DIARIO a haya sa cu e mesun anochi cu ladron a kibra horta den autonan staciona pafor di Funeraria eybanda, nan a horta den auto para pafo di un Restaurant banda di rotonde di Dadelstraat tambe.

Esey ta loke e doño di Sultan Restaurant a confirma tambe! Den menos di dos luna ya caba doño di Sultan ta bira victima di malhechornan.

Sr. Antoin, doño di Sultan Restaurant a splica cu cuater di su clientenan a bira victima di ladronnan, incluyendo su mes señora, cu ta como sifuera e ladronnan ta haci bofon di e polisnan.



E negoshi a inverti den camara di siguridad, pa asina e hortamento den auto bira minimo. Ultimo temponan e restaurant ta hopi popular y den oranan druk, autonan ta para mas pabao di bushalte, unda cu ta poco scur. Practicamente e malhechornan sa cu ta dificil pa e camara capta nan.

A yega na e punto, cu no kier haci mal publicadad pa mesun establecimento, pero e ta haci yamada na gobierno, pa haci algo na e problema aki. Su clientenan ta bira victima di ladronicia y polisnan no por haci nada, paso nan no a wak ken a break in den e auto. Ta compronde esey, pero mester haci algo. Loke mester haci ta extra lus, a pone camara y Sr. Antoin no ta pidi esey, e ta exigi esey, como pagado di belasting. Su siguridad y siguridad di cada ciudadano di Aruba ta un derecho estatal. Si no tin esey, pakico ta paga belasting. Fin di luna si gobierno ta exigi pa e paga belasting, awel e tambe ta exigi siguridad. E area mester iluminacion y tambe camara. Si gobierno no tin presupuesto den esey, Sr. Antoin por asisti den esey. Aunke no ta su responsablidad pa ilumina caminda. Paso ta tres cas pabao di e negoshi. Ta gobierno su responsabilidad pa zorg pa siguridad di su ciudadanonan. Ta henter e area ta sufri na man di e criminalnan. E caso aki no tin atencionn di polis ya cu e no tin incidente personal. Pregunta ta si ta warda mester warda pa algo mas pio pasa? Sr. Antoin ta bisa cu mester traha preventivamente. Durante campaña a priminti siguridad pa un y tur. Ta tempo pa nan cumpli tambe, segun doño di e restaurant Sultan, Sr. Antoin.

Barceló
HOTELS & RESORTS

Barceló Hotels esta aceptando solicitudes para:

3 Bailarinas & 2 Bailarines Contemporaneo

Requisitos:
Personas locales o personas con permiso valido/firma libre.

Visita nuestra Hr. oficina ubicada en
J.E.Irausquin Blvd # 83
Entre las horas de oficina, de 9am. – 5pm.
Correo electrónico: aruba.rrhh@barcelo.com
Persona de contacto: Jane Braafhart

FOR SALE





1997 Wellcraft Martinique 2800
Twin Volvo PENTA 4.3 GLD engines SX-cobra 1 outdrives, 2x GPS, radar, fish finder, side scan sonar, depth finder,
Air conditioner, refrigerator, stove electric / alcohol, bathroom, shower, toilet, Trailer included.
CALL: 592-0071 FOR MORE INFORMATION





glitz casino

Casino Wide Drawings

HOURLY 5 - 9 PM - $100

WIN $500 CASH AT 10PM

MUST BE 18 YEARS OLD OR OLDER | MUST HAVE A VALID ID AND PLAYERS CLUB CARD 25 PTS PER TICKET | 100 PTS TABLE GAMES
MANAGEMENT RESERVES ALL RIGHTS

TEL 587 3399 • LOCATED AT THE LA CABANA BEACH RESORT & CASINO

Sevinger na Otmar Oduber:

Bo kier mi ta termina e trabao di 1% di Green Corridor cu falta ainda





ORANJESTAD(AAN): "Otmar Oduber si bo no por caba cu e 1% cu falta di proyecto Green Corridor, lagami caba e trabao y mi no ta cobra nada pa esaki."

Esey ta e mensahe cu Benny Sevinger, parlamentario y ex Minister di Infrastructura, a reacciona riba tur e ponencianan di e actual Minister di Infrastructura den un reunion di Parlamento diamars ultimo.

Un di e metanan di e reunion yama door di e propio Minister, tabata simplemente pa desacredita e proyecto di Green Corridor. Esaki tabata un di e proyectonan di infrastructura mas grandi cu Aruba a yega di conoce y "bo por a sinti un tipo di jaloezie cu e no ta haya credito pa e proyecto aki.

Na di dos luga, a desacredita tur e expertonan cu a traha riba e proyecto di Green Corridor, inclusive e departamentonan di Gobierno. Y a bin pidi placa pa e por bay cerca Minister di Finanza pa pidi placa.

Cu ningun di tres el a logra. Pero si el a haci hopi fanfaria y pone duda den un proyecto asina grandi. Pero na final e mester a admiti cu ta solamente un porciento di e proyecto no ta finalisa. Pa e 1% aki no por caba e proyecto, ta papia di bancarota. "Bo tin cu puntra bo mes si e Minister ta cabes pa maneha e 1% di trabao cu falta pa worde haci den e proyecto aki. Solamente e 1% falta pa cuminsa cu e fase di mantencion di 18 aña cu ta stipula den e acuerdo. Si tin buraco den caminda, nan tin cu drechi, si tin un luz cu a daña nan tin cu cambie, si tin mata cu mester worde corta, nan tin cu hacie. Esaki durante 18 aña largo, sin cu Aruba tin cu paga nada extra pa esaki. "Pa e 1% cu falta e Minister a bin Parlamento haci comosifuera e proyecto ta bay bancarota, mientras cu e mes a bisa kico ta e solucion, esta sinta na mesa, yega na acuerdo cu e contratistanan riba e puntonan di preocupacion."

E Parlamentario a agrega cu "si bo no por handle e 1% ey, nami un "ter beschikking" y mi ta atende e 1% cu falta pabo. Mi no ta bisabo cu mi kier sinta riba bo stoel, solamente mi ta atende manera mi a atende e resto di 99% di e proyecto, sin cu mi mester a bay haci fanfaria den Parlamento, sin manda carta, sin ataca e ambtenaarnan. Tur e atakenan e ambtenaarnan y e PPP-Team sinta banda di e Minister, mester a wanta tur e insultonan ey cu nan no a controla e trabao. Si nan bisa algo, mañan e ta retira nan. Nan mester a sinta guli tur e insultonan. " Pesey un biaha mas el a bisa cu si e mandatario kier critica su persona, e por hacie no mas y a ripiti e expresion "i don't give a damn". "Mi ta drumi anochi cu mi consenshi limpi." Y el a bisa tambe cu si Minister Oduber kier e por persiguie pero no e trahadonan."



Celciusstraat 30
Companashi, Aruba
Phone: (297) 582-1230
Fax: (297) 582-3362
cdi@setarnet.aw

Aruba, 15 di Januari 2018.

E advertencia aki mester sali den boso edicion di dia 18 y 19 di Januari 2018.

Oportunidad pa Trabou

Caribbean Drip Irrigation N.V./Ultimate Landscaping N.V. tin mester di un secretaria pa drenta den servicio pa dia 1 di Februari 2018.

Esnan interesa por pasa personalmente na nos oficina situa na Celsiusstraat 30 na Companashi. Dilanti di Top Car patras di e Santana.
Por solicita for di Dialuna dia 22 di Januari 2018 for di 8'or di mainta te cu 5'or di atardi.

Exigencianan:
Mester por papia, lesa, skirbi y domina Papiamento, Ingles, Hulandes y Spaño.
Mester sa con pa traha cu computer di marca Apple.
Mester sa con pa traha cu Words y Excel.
Mester sa con pa traha cu Quickbooks.
Mester sa con pa traha cu Payroll.
Mester por contesta telefoon y atende cu cliente.
Mester por traha relato.
Mester por File y haci trabounan di Administracion.
Mester ta un persona cu no ta huma.
Mester ta dispuesto pa haci test di **droga**.

Orario di trabou: Dialuna pa Diabierna for di 8'or di mainta pa 5'or di atardi cu 1 ora di pauze.
15 dia di vakantie pa aña.
E Salario ta na base di experencia y estudio.



Commercial Spaces available for
- Car Rental Company
- Water Sport Operator

Please call for more information:
583-8000 ext. 7103
Or email us at:
nfarro@costalinda-aruba.com

Durante actividad di carnaval lo tin control riba benta di cuminda

ORANJESTAD (AAN): Ivette Geerman di e Departamento di Higiena, durante conferencia a splica cu esnan cu ta bay bende e cumindanan durante actividad manera parada di carnaval, departamento di salud publico lo pasa inspecciona tur e localidadnan y ta duna conseho, ta yama esnan cu prome cu nan bay bende e cuminda tambe, kico nan tur mester pone atencion riba dje, cu wak pa e cuminda cu bo ta bay bende eynan, pa bo tin suficiente ijs, of si bo por hiba un frigidaire pa bo por warda e cuminda friu, na tempetura friu. Cu friu ta referi 5 grado bay abao y si bo ta sirbi cuminda, wak pa e cuminda ta cayente sirbi, 60 grado bay ariba.

Si bo tin un stof, si bo por haya coriente, di manera cu e temperatura di e cuminda cu ta cayente, mester keda riba dje. Mirando e zona entre 5 y 60 grado, ta e zona peligroso. Eynan ta e zona unda cu e bacterianan ta multiplica y tin e riesgo cu esnan cu ta bay come cuminda, por bira malo. Tin hopi factor cu por haci influencia riba dje. Aruba ta calor den e temporada aki. Ora cu bo ta wak carnaval, nos ta den 30 grado. Esey ta e temperatura ideal caminda cu bacteriat a multiplica. Tin e duracion largo cu e cuminda ta keda pafo di nan temperatura. Tur esakinan ta factornan cu por haci cu por haci influencia riba cuminda y por daña ora bo ta consumi'e.

Pa e pueblo carnavalesco, kier pa pone atencion riba dje. Prome cu bo sali for di cas, conseho ta, desayuna bon, come bon na bo cas. Pasobra bo ta bay ta hopi rato afo. E ratonan cu bo ta bay ta afo, si bo ta bay hiba cuminda pa bo bay come, pasobra ta di mainta bo ta sali y ta yega cas



te atardi of anochi, wak ki tipo di cuminda bo ta bay hiba. Hiba cuminda cu tin menos riesgo cu e bacterianan por crece den dje.

Si bo hiba pan, hiba pan cu beleg. No hiba pan cu mayones den dje. Si bo dicidi esey toch, parti'e mesun momento. Laga e hendenan come e mesun momento eynan. Corda di hiba hopi awa. Awa ta refiriendo awa limpi, awa pa bebe. Awa pa bo por laba bo man, laba material cu bo ta haci uzo di dje y un jug cu ijs limpi. Consehabel pa hiba 3. Un ta pa warda ijs of awa friu pa por consumi. E otro pa bo por warda locual cu bo ta bay bebe e dia eynan, e ijs ta pa ora bo ta sirbi'e. E otro conseho ta, cu mirando hopi biaha ta desea di prepara cuminda, come e ora eynan, preferibelmente ta prepara bo cuminda un dia prome, horna bo spareribs, bo galiña y ora di carnaval, e ora eynan, bo por uza bo grill, bo ta keinta e cuminda. Pasobra ya el a pasa un proceso caba y sirbi e cuminda mas lihe posibel. Of laga hendenan trece cuminda tambe for di cas, cu ta cayente y sirbi, laga nan come mesun momento.

No trece cuminda di mainta y despues cu carnaval pasa e ora bo ta consumi cuminda. E ora bo mes ta haci cu lo bo por bira malo. Locual salubridad publico no ta desea pa ningun hende, haya intoxicacion di cuminda. E higiena personal, tanto esnan cu ta bende cuminda y abo como pueblo, pone atencion riba dje. Ta hopi importante. Ta pesey ta pone enfasis pa hiba hopi awa, awa limpi y haci uzo di dje.

Esakinan ta e atencionnan cu kier pone riba dje.

Un otro enfasis ta, e carchi di salud. Esnan cu a bin na remarca pa por bende cuminda banda di caminda, corda bon. E temporada ta cortico. E tin su proceso prome cu e carchi di salud keda cla. Haci bo peticion awo. Ainda bo ta na tempo. Carnaval ta ey mes. Como departamento di salud publico, nan lo bay haci nan inspeccion. Lo controla y esnan cu no tin nan carchi di salud na ordo, nan lo no por bende. Kier concientisa pueblo, informa pueblo, pasobra cu salud publico ta desea pa tur cu ta bay wak carnaval, pa pasa un dushi temporada.

DIMAS a atende 14.135 peticion den 2017

ORANJESTAD (AAN): Den 2017, DIMAS a atende un total di 14135 peticion. Eseynan ta pa diferente meta di estadia. E prome 8 lunanan a traha den e sistema NAVAS y desde September pa December tin e registracion den e sistema nobo cu ta Sersa. Por bisa cu den henter e aña por wak cu e nacionalidadnan cu a predomina, mescos cu e añanan anterior, ta Colombiano como prome, Venezolano, Dominicano, Hulandes, sigui pa Haitiano.

Despues tin mas nacionalidad naturalmente. Verblijfsdoelen cu a resalta cu a pidi pa 2017 ta e permiso pa traha, arbeid in loon dienst. Esun di famia, gezinshereniging, of gezinsvorming, si nan a forma un famia na Aruba. E parti di personal domestico tambe ta un di nan cu a predomina den e aña y esunnan cu tin un laso special cu Aruba, sea cu nan tin yiu na Aruba, of tin un status cu nan



tabata casa cu un Arubiano y a keda mantene un permiso. Esey ta e verblijfsdoelen cu a predomina, segun Kathy Paskel, directora di Dimas.

Den funcion, personal domestico a predomina den 2017, sigui pa loke a yama den e sistema General Manager, pero esey ta e categoria di inversionista di hendenan cu a pidi un peticion pa un permiso a base di nan cantidad di accion cu nan tin den compania, cleaner, cu ta un funcion di limpiesa, cu a predomina y koki.

Esey ta e 5 funcionnan top.

Si mira den edad, por mira un variacion den locual cu ta mas cu 50% cu ta riba edad di 35 aña. Esey tambe ta bezig ta monitorea. Asina tin hendenan cu edadnan basta avansa tambe cu a pidi permiso. Eseynan ta topiconan cu lo trece na conocemento di minister pa wak con lo sigui atende cu maneho di esey.

Pa loke ta reparticion di hende homber cu hende muhe, por mira den 2017, e porcentahe tabata parti na mas of menos 56% hende muhe y 44% hende homber, pa esnan cu a aplica den 2017.

Pa loke ta prome cu September, cual ta e sistema NAVAS, tin mas of menos 200 peticion ainda habri. E peticionnan haci desde September pa December, a ehecuta un plan caba pa haal in loke ta retrasa e ultimo dos simannan di December.

E plan aki lo continua y pa locual cu ta peticionnan cu a wordo haci September p'adilanti, tin un cantidad habri awor aki di 3000 y pico peticion. Sa cu tin cu atende cu e plan aki den e luna aki cu ta bin. Ta bezig cun'e tambe y hendenan a haya un carta informando nan cu Dimas lo tuma mas tempo cu premira. Pero di parti di Dimas, trahando duro conhuntamente cu KPMG cu a desaroya e sistema, pa saca tur e retonan cu tin den dje, pa asina por procesa tur locual cu tin na aplicacion den e sistema di September bin p'adilanti.

E gap di 3000 ta peticionnan na comienso. A raporta esaki tambe. Tabata tin dificultad pa procesa e permisonan aki den e sistema. Mientras tanto a haci algun ahustacion den e sistema caba cu esaki a bira posibel cu por a produci tambe e producto na final, esta e input y output. Awor aki ta keda ainda sigui rafina locual cu ta den e sistema y saca e bugsnan cu tin. Tambe unda tin cu configura cierto cosnan, tin cu tuma luga pa asina tur peticion cu ta den tramite, tambe esnan nobo den 2018, wordo procesa den un tempo rasonabel.

Ta trahando cu e miras cu e potencial cu e sistema ta duna cu lo por tramita permisonan riba un tempo record. Esaki ta e deseo tambe di e minister nobo. Dimas ta pasando den e sistema pa haci esaki tambe posibel dentro di un tempo cu lo por bay anuncia ora cu ta asina leu.

Segun ABV

Kier un solucion pa e molester di holo di diesel





ORANJESTAD (AAN): Tin un situacion caminda cu holor di gas of diesel tabata presente den dos diferente area crucial di hospital, cu tabata den OK y radiologie. Sindicato ABV ta na altura di esaki. Gina Maduro, presidente di e sindicato ta mustra cu desde aña pasa a haya informacion di e miembronan mes, laborando na e dos departamentonan aki, mas tanto na e parti di e parti di camber di operacion, unda cu tabata tin berdad molester di holor di diesel, unda cu Maduro mes a bay camber di operacion y inspecciona wak kico ta e problema. El a splica cu den un camber, tabata tin mas molester cu e otro cambernan. A sinta hunto cu gerencia di hospital, pa wak ki solucionnan tin pa e problema aki, na unda cu gerencia di hospital lo a sinta cu SOGA y otro instancianan concerni pa wak riba un solucion mas lihe posibel. Un di e solucionnan cu a bin e momento ey tabata pa paga e boiler, pero una bes cu paga e boiler, tin otro consecuencia pa e new bedtower. E ora ey no tin awa cayente y e temperatura ta bira mas friu. E tambe tin otro consecuencia.

Asina den transcurso di e simannan, y prome cu pasco atrobe, a sosode un incidente unda cu trahadonan tabata decisivo pa pone trabao abao. Como sindicato, ABV a bolbe bay interveni, purba di tene nan paden, purba di yega na otro solucion, pasobra tin otro consecuencianan. E ora ey a sinta un biaha mas hunto cu Gerencia, purba di wak con por yega na un solucion mas lihe posibel. Mientras tanto e empleadonan mes di camber di operacion a manda un carta pa diferente instancia, entre otro e sindicato mes. Tin cu bisa cu dos siman pasa a meting a tuma luga. A sinta cu minister di salud, a yama nan tambe como sindicato. A splica nan banda y a duna nan opinion riba esaki. Ta spera cu pa mas lihe posibel e rapport ta conoci y tambe solucionnan. No ta un situacion agradabel pa traha y e riesgo cu tanto e trahadonan y e pashentnan ta core. No sa ki daño e tin. E solucionnan aki mester wordo atendi mas lihe posibel.

Segun Maduro, ta wardando riba e resultado di e rapport, pasobra e ta hopi importante, pa sa a base di kico ta sali, kico ta e otro opcionnan cu por wordo haci. Pasobra no por sigui traha den un situacion asina. Tin paar di empleado cu ta malo pa e motibo aki. Cu e ta haci daño na hende, ta un hecho.

Sindicato no tabata tin un rol directo den esaki. Full na comienso nan tabata tin nan opinion riba esaki.

Nan tabata pro un gebouw nobo. No expansion, ni renobacion y awe por mira e consecuencia. Esey ta e eror cu a haci. Mil biaha mester a scoge pa un gebouw nobo, unda cu tin sigur cu tur departamento ta wordo traha y ningun no ta wordo lubida y bo no tin molester. E problema mas grandi y hopi fastioso ta, renoba, expande y durante cu hospital ta operando. Tin hopi molester. Tur e trayectonan, e fase aki a trece hopi problema. Tabata tin hopi keho di e miembronan. E desordo, e stof. Tabata tin hopi molester y cu e rapport pa elimina tur e consecuencianan. Toch e tabata un molester. Tin pashentnan cu ta eynan cu ta bin eynan pa haya nan servicio y cu tin cu descansa. Pero cu tur e desordo cu tin y awo vooral cu nan ta paden, ta bay tende mas. Esey tabata un di e problemanan cu mester a scoge pa un gebouw nobo y no pa expansion y renobacion.

Maduro a indica cu nan ta den dje caba y no por hal'e atras. Ta purba di saca lo maximo awor aki. Tin cu wak con pa instancianan con pa sinta hunto pa wak, pa evita situacionnan asina, pasobra e fasenan di renobacion ta sigui. Expansion ta sigui y mester evita situacionnan asina.

E fase cu ta cla ta bunita, sinembargo. Ta haya reaccion di pashent, di turista, emergencia hopi bunita, pero falta personal, falta ekipo, falta material. Ta bay over den un gebouw nobo, pero a bay cu tur e ekiponan bieu. Ta spera cu pronto nan lo haya nan ekiponan nobo, e camanan nobo, monitornan nobo y materialnan. Esey ta e deal cu no solamente e gebouw ta nobo, sino ta inclui tur material nobo. Ta bay over den un gebouw nobo, pero no a bay cu ekiponan nobo pasobra nan no tey ainda.

Compra NV ta cla pa soluciona problema di fruta y berdura

ORANJESTAD (AAN): Ya ta bayendo di 2ndo siman cu Venezuela tin su espacio aereo y maritimo cera y esaki a trece cun'e cu tin scarcedad di fruta y berdura.

Pero segun Hubert Dirks di Compra NV y miembro di Asociacion di Importadonan, nan ta cla pa soluciona e problema di fruta y berdura di Venezuela.

Importadonan di fruta y berdura pa hopi aña caba ta cla pa trece fruta y berdura for di otro mercado. Pues mercado lo no keda sin e producto.

E unico manera cu Aruba por keda sin producto, ta si no haya claridad di kico ta bay pasa. Si bin cu productonan di miho calidad, pero un poco



mas caro, pa despues e fronteranan habri atrobe, lo haya productonan di menos calidad pero tiki mas barata. E ora tur supermercado y mini market lo basha cumpra esakinan. E ora esun cu worde importa door di e importadonan, lo mester worde benta afo. Ora cu bin claridad kico ta bay pasa, e ora e importadonan lo ta cla pa importa for di otro pais.

Lo bay importa productonan for di Republica Dominicana, Costa Rica of Colombia. Esey ta un decision cu lo mester tuma, basa ariba prijs, calidad y con lihe nan por yega Aruba.

E productonan importa for di Republica Dominicana, etc., lo ta mas caro ya cu nan ta worde importa den container.

Pa ta sincero, si bo mi mira con fruta y berdura ta worde transporta di Venezuela pa Aruba, ningun pais desaroya lo no acept'e.

E frutanan ta bin habri, no den friu, den 30 grado di temperatura. Eeey ta e productonan cu ta worde transporta den forma inferior. E no ta worde importa den container, cu ta costa mas di 4 mil Dollar. Pero e producto lo tin e trato di 5 strea y pa cual lo paga un poco mas, no mucho mas.

Bacobanan di awo ta mas caro cu esunnan cu ta haya for di Venezuela, paso nan ta di miho calidad, ya cu ta worde transporta den container friu y pa un miho prijs. Pa loke ta trata e importacion di fruta y berdura, importadonan ta cla, pero decision mester worde tuma kico ta bay pasa cu waf chikito. Pa loke ta invoerrechten, Sr. Dirks a splica cu e producto cu ta hopi barata tin di haber cu e hecho cu e Venezolanonan no tin container y tambe e barconan ta uza e gasolin di Venezuela, cu ta casi por nada. Esey ta pone cu nan no tin casi gasto di importacion. Ta irealistico con barata e prijs ta. Un otro fenomeno ta, cu Venezolanonan mester di Dollar, si nan bin haya Dollars ariba 'black market', nan ta haya asina hopi mas cu ta make sense. E ta un competencia inhusto y cu Aruba ta haya productonan di mal calidad na un prijs cu no ta realistico. Aruba mester realisa cu loke ta pasando aworakinan, no por sigui asina. Mester cuminsa biba den un mundo realistico, cu un prijs realistico y un calidad superior, y esey ta loke no ta hayando aworaki, segun Sr. Hubert Dirks di Compra NV.

Segun directora Kathy Paskel

Ora cu kier un permiso di DIMAS pa keda Aruba tin un procedura pa cana



ORANJESTAD (AAN): Tin diferente tipo di peticion cu ta wordo procesa na DIMAS segun e directora Kathy Paskel. Tin semper e prome peticionnan. Esaki ta tuma extra tempo. Ta consulta tin biaha otro departamentonan pa por haya conseho pa por formula un decision al respecto. E ta keda tuma su tempo. Tambe den e sistema nobo tin cambionan. Tin peticion prome pa famia, tin pa esnan cu ta bay pa traha of vice versa. Tambe tin esun di prolongacion, cual no tin cambio. Den e ultimo categoria ta premira di por reduci e termino di tramite considerablemente. Pero actualmente tin cu deal tambe cu locual cu a tuma caba na peticionnan di September pa awo. Esey tin prioridad awor aki. Plus locual cu ta drentando, tin cu keda up to date y esey ta na unda cu ta awor aki segun Kathy Paskel. Den luna di Januari, tanto Core, cual ta e compania cu ta haci e project manager pa Dimas, como tambe KPMG cu ta e desaroyador, pa wak pa e sistema cu ta opera manera cu a wordo pidi pe. Asina cu esaki ta asina, e ora por bay na e siguiente nivel. Tambe a yega den e curso di e prome cuartal na e parti di emiti permisonan riba carchi. E mashinnan tey caba. Tin tambe e parti biometrico cu lo wordo introduci. Tur esaki ta forma parti di e mesun proyecto Sirsa. Pero tur esakinan pa diferente motibo no ta operacional ainda desde September cu a bin. Tur esakinan mester wordo poni operacional y lo tin e parti di facerecognition, fingerprints y asina printing na final di un carchi y e comunicacion cu e cliente lo ta hopi mas digital.

Lo bay tin un portal cu e cliente por subi y a base di contesta cierto preguntanan, e ta haya sa ki producto e mester y haci cierto tramitenan online. Pa cierto gruponan lo cuminsa tambe cu lo por somete peticionnan online. Pero tur esakinan ta fasenan den e mesun proyecto cu mester wordo finalisa bon, pa por anuncia nan. Pero ta mira cu e proyecto aki na momento cu e wordo bon introduci, e lo trece su beneficio pa e clientenan. Tambe e ta bay rekeri cu e clientenan lo mester tin por ehempel un propio email adres, pasobra na final di un tramite, Dimas lo comunica cu nan via Email y esey ta bira hopi mas importante. E parti di comunicacion cu e cliente y e ta bay tin tambe su featuresnan. A base di un scanning por ehempel, departamento di control por tuma nota si e documento of carchi cu a wordo presenta, ta coresponde na e persona cu ta bisa cu e ta. Na momento di control e instancianan cu ta encarga cu supervision, lo tin mas tools pa controla y verifica cu no ta trata di documentonan falso.

Tur esakinan ta cambionan cu ta parti di e proyecto Sirsa, cu no ta ainda full implementa.

Proyecto

A haci diferente proyecto cu sosten di FDA. Sirsa tambe ta un proyecto cu ta financia pa FDA. Ta trata di un proyecto cu ta mas di 2 miyon cu a wordo concedi na KPMG y cu ta den su fase final di implementacion. Awor aki tin cu haci diferente test. Mester acepta esakinan y finalmente mester yega na e parti cu e sistema ta funciona manera cu a premira cu e lo haci y esaki ta rekeri esfuerso di tur. Tanto di Dimas, KMPG y e instancia cu ta sostene den esaki, cu ta Core.

Ley

Tin diferene ley cu ta den revision actualmente. E LTUV pa largo tempo caba tin un concepto di ley. Minister a tum'e y tin un werkgroep repasando esaki pa present'e un biaha mas na Staten despues cu e bay su Raad van Advies. Banda di esey, ya caba Gobierno tabata tin un ley di LAP cu tin diferente aspecto regla cu na momento cu ta bay traha como Gobierno como un E-Government, tin diferente aspecto legalmente. Pa loke ta trata e forma mes di permiso, no tin actualmente un rekisito cu e mester ta riba papel of otro. E cambio ey no ta rekeri awor aki cu lo mester haci algun ahuste den ley pa por introduci esaki. En todo caso e no ta en pugna cu ningun ley. E partinan ey no ta stroba cu lo por implimente. Solamente cu ta mira si cu tin cambionan den ley, por ehempel den retributie cu tin cu tuma luga, pasobr e printing di carchi, etc. Lo mester wordo verwerkt den administratieve kosten, cual ta nifica cu e retributie besluit cu ta conta pa Dimas, tin cu wordo ahusta. Ta cambionan cu lo bay tuma luga, pero paralelo lo mester tin cambionan den legislacion cu lo bay wordo ahusta.

Job Opportunity

DIVI RESORTS

Do you want to be part of the dynamic team at Divi Aruba? then here is your chance!

WE ARE LOOKING FOR A:

General Cashier/Accounting Clerk

Qualifications:

- Minimum HAVO or EPI Economic Sector
- Must have minimum 3 years of experience in a similar position
- Strong personality and a person of integrity

Knowledge, Skills and Abilities:

- Responsible with money
- Knowledge in hotel accounting
- Good computer skills
- Good communication Skills
- Must be accurate
- Fluent in English and Dutch
- Flexible in working hours

To Apply: Apply at the Human Resources Department located at Tamarijn Beach Resort—J.E.Irausquin Boulevard # 41—Tel: 525-5241
Open from Monday to Friday 8:00 AM—1:00 PM & 2:00 PM—5:00 PM.
Or at our E-mail address: hr@megaresorts.com

Bio Nutrition
Maca-Max
Ultra-potent once daily gelatinized Maca Root for Men and Women
30 Tablets Dietary Suppler
Activa e candela natural
Ingrediente: vitamina B, C y E. calcium, zink, hero, magnesium, phosphorous y amino acids.
Nature's Discount®
NUTRITION CENTER
Savaneta
Seroe Blanco
Palm Beach

POPO TA INFORMA Carnaval



Despues di a yega trabao ayera, e prome cos cu a wordo menciona na POPO tabata: “wak e mailnan. Musica a siña con pa traha!” Wel, POPO a keda sorprendi di a haya den mail di DIARIO, un “breakdown” di Musica di e 3 anochinan di festival. Ta esey ta manera di traha y ta esey ta locual e publico kier haya, no e lista cu secuencia di bandanan e prome, di dos y di tres anochi. Nan kier tur informacion cu ta interesa nan.

POPO awe ta termina cu e “secuencia” cu POPO a cuminza trah ariba ayera, y despues di awe e popolectornan ta haya e Secuencia di cada anochi y completo pa nan por sigui e festival manera mester ta y manera nan ta desea. **Pabien MUSICA !!!**



OREO

OREO ta presenta cu 34 cantante cu 6 cancion. **Melvin Garcia,** Menjoe, ta presenta cu e soca **“Mecanic”.** Tin e reina Queen Shanty, **Chantal Quant** cu ta subi escenario cu **“Feel it up”** pero e otro dama **Emilie Peterson**, Queen Melody, ta presenta cu un caiso y un soca. E calypso su titulo ta **“On top”** y e soca su titulo ta **“Push upon it”.**

Shaun Philips , **“Mighty Talent jr.”,** tambe ta bay cu dos composicion. E calypso did je ta **“Aruba ban”** y su soca ta titula **“Olele”.** Tur ta composicion di **Claudius Philips,** cu excepcion di esun di **Menjoe** cu ta di **Melvin y Claudius.**

Perfect Sound

Perfect Sound tin solamente un cantante cu nan ta acompaña. E cantante ta **Anoushca Odor**, Lady Noush y su soca ta **“Thing”.**

Robert y su SBS

Remarcable ta cu **Robert y su Solo Banda Show** ta sigui mes ora, ya cu banda di **Papa Obi** ta compaña solamente un cantante, **Giovanni Tromp**, GT cu un soca cu por pega. Esaki ta e soca **“Glue, pega pega”.**

S.T.E.A.M.

E banda STEAM ta sigui cu 8 composicion, 7 cantante ya cu Cecil Hazel, **“Mighty Cisco”** ta canta un calypso y un soca. Su caiso ta **“Crazy World”** y su soca titula **“Jumpin’ Up”.** E otro Hazel cu **STEAM** ta **Irvin Hazel**, E rey veterano y cu ta manera Juan Canador, **“Mighty Reds”** . Su soca lo ta **“Oldschool” y** esey kiermeen tene cuenta cu e ritmo. **Ryan “Trini” Robinson** ta presenta cu soca **“Sweetness”** y nos ta haya tambe **Alvin Molina**, e cantante **“Dexter”** cu soca **“Soca in me”.** E joven cu den corto tempo ta move tur caminda y ta popular cerca cantantenan, ta **Joshua Bryson, “Kingsize”**. E ta presenta cu un soca **“Control the fire”.** Esun cu tabata scondi y awor ta Sali den claridad ta e perla preto, **“Black Pearl”. Patricia Godett** lo presenta cu soca **“Hiding”. Elvin Krind** lo tey atrobe como **“Mistic”** cu su soca **“Gone up”.**





The Failures

Esmond Jones, conoci como **“Papi Jones”,** tin un calypso y un soca. Su calypso ta **“I can’t wait”** y su soca ta **“Sweet Soca”.** Pero lo subi scenario tambe **“Papi Jones jr”.** cu ta Levon Jones. E ta bin mustra e **“Senior”,** den su caiso, tur cos cu el a haci **“Wrong”.**

“Dr. Boa,” Etienne Janga ta cu **Failures** atrobe cu soca “Unity Bounce”. Cu e banda aki tin tambe Sonny Richardson, **“Rootsman Sonny”,** cu lo canta e soca “Massive” mientras cu **Celeste Richardson,** ta presenta como **“The Empress”** cu e calypso, **“Samudeh”.**

TSUNAMI

Tsunami ta presenta pa

Sigui lesa pag. 19

Cruz Cora Aruba
Cuida y Proteha Nos Muchanan...
Nos deber y obligacion

CARNAVAL PACK FOR ONLY AFL. 28
FREE T-SHIRT








BATERIA PANASONIC® MAS POTENTE!



Cont. pagina 18

duna un concierto di 11 cancion . Nan tin Mervin Baptiste, **"Blackie"** cu ta presenta cu calypso y un soca. E calypso ta titula **"Black"** y e soca **"Biediem". Carl Roosberg Jr,** cu ta conoci como **"Galloway Jr",** ta presenta tambe cu un calypso y un roadmarch. E soca titula **"Coup"** y e calypso ta **"County Proud".**

Easy B, **Bradley Versprey** ta presenta cu soca **"For a cause".** Tambe ta presenta **"The Commissioner",** comisario di polis **"Adolfo Richardson".** Su calypso tin como titulo **"Went Wrong"** y su soca ta **"Zig Zag".**

Pero tin un cantante cu **POPO** sigur lo tin bista ariba e anochi aki y esey ta otro cu homenage na e number artistico **"Galloway"** cu tabata hopi aprecia den e concurso aki. E cantante sorpresa aki pa POPO ta **Isalys Roosberg, Lady Galloway.**

Michel Almary, "Mitch" tambe ta canta soca y esun di dje yama **"Ta nos"** . Shawn Gordon , **"Mighty Pester" ta presenta cu soca "Like and Share it"** e aña aki, mientras cu Shinton Arenda "Shin", ta bin cu e soca **"Freedom".**

Youth Extreme

Youth Extreme ta presenta manera ta tradicion cu **Mr. X3mmmm** cu ta Carmichael Richardson, **"Mikey"** cu su soca **"Pull Up", y Michael Quandt, "707"** cu soca **Jamming**, y Marvin Stamper ta presenta como **Big One** pa hunga **Pietje vrij** cu su soca, **"Hide and seek".** Y Youth Extreme tin tambe e cantante Stuart Smit, **"Stuwy"** cu su soca **Belly Rollers.**

Zeta Band

Zeta Band ta presenta cu e cantante pa tira bista riba, Cathrina de Graf **"Cathrine Kamara"** . E tin soca **"Jump for joy"** y e calypso **"Strenght".** Tambe cu un soca y un calypso cu e banda aki nos ta haya Richard Quant, **"Mighty Tattoo".** Su calypso tin number di **"Den mi soño"** y su soca titulo **"Crusing"**

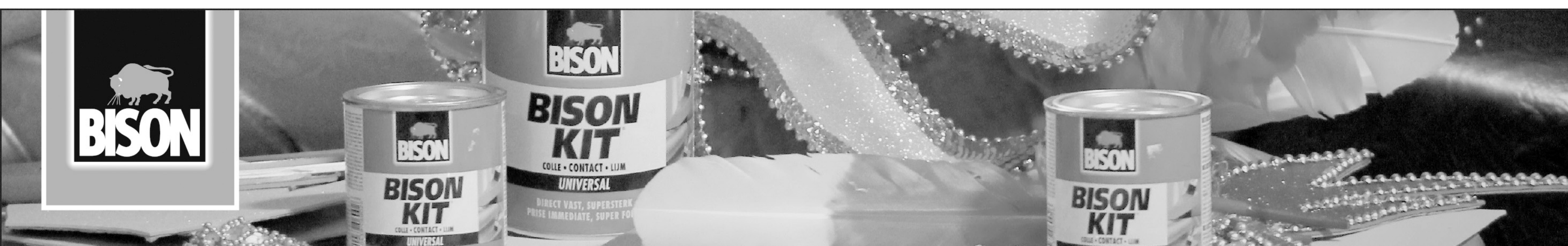
IOAK

E banda "One of a kind" ta presenta cu cantante Jurick Salomon, **"Mr. Salomon"** cu soca **"Rock you body"** y Donnavan Henriquez, **"Donn",** cu su **"Huricane Soca".** E banda **RAGGADONZ** ta cera e lista largo cu 1 canta y 2 cancion. E cantante ta Ferney Dirksz, **"Mighty Rebel"** cu calypso "Place" y soca **"sin miedo".**

E FOTONAN awe ta pa complace e cabritonan cu a laga tur cos na cas diadomingo pa cana bay mira Parada di Blaas y no molestia trafico. Tambe e dos Reinanan cu a vigila inscripcion di tumba y di Caiso y Soca y algo mas di parade di blaas.

PA TEMPORADA DI CARNAVAL
Toys4us
Wilheminastraat 81 • Tel: 582-2207





BISON KIT® E LIJM DI CARNAVAL!
Cu Bison *so* mi ta traha.
El Louvre Witec

Simoons JEWELRY
Rapido y Experiencia Amplio

Experto den Monta Piedra, Graba, Laba y Drecha Joyas.



SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DOÑA CLARA
LOCAAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

Diaranzon 17 Januari 2018

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CAT4CHI MERDIA	CAT4CHI ANOCHI		ZODIAC
4808 8016 1330	6412 3790 0598	4530	4898 0380 2144	0198 4036 2554	M	3372 ARIES
					A	7351 ARIES

LOTTO DI DIA JAN: 05-08-09-16-21 | OFF 2053 | BIG 4 M 9233 A 8564

ALMANAC

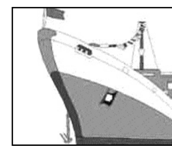




Bahada y salida di solo na Aruba

—18 Januari 2018
Solo ta baha: 6:35 p.m.
—19 Januari 2018
Solo ta sali: 7:06 a.m.





Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diahuebs 18 Jan. 2018:
Carnival Vista:
(08:00 - 16:00)
Celebrity Eclipse:
(Debarks at 17:00)
—Diabierna 19 Jan. 2018:
Disney Wonder:
(07:00 - 17:00)
—Diasabra 20 Jan. 2018:
Zuiderdam:
(13:00 - 23:00)

PRIJS: 1,50 Florin *ehemplar*
ABONO: 35 Florin *pa luna*

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia
FUNDADOR
† Jossy M. Mansur
DIRECTORNAN
Luis M. Mansur
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilice Mansur
HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur
REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorleny Quesada
REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)
REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Marianellys Berry
Gina Burleson
AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or
DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)
ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes
RECEPCIONISTA
Vivian Maduro
LAYOUT
Alex Croes
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez
IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia
SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock
ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
Aruba.
DIARIO Printed on Recycled Paper

TELEFON

Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	527-3140
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903
—ORANJESTAD—	
BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623
—SAN NICOLAS—	
Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	524-5080
—BOTICA—	
4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560
—FUNERARIAS—	
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888
—FUNDACION—	
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico Arubano	593-0507 593-4928
Twelve Step Meetings AA NA AL ANON OA	583-8989
Fundacion Amor Pa Prohimo	568-4739 / 564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
Bureau Sostenemi Abuso y maltrato contra menor	588-1010
Fundacion C.V.A. pa prevencion y cuido di Stroke	567-7004

Falta...

— **7 dia**
Pa observa Dia di Libertador Betico Croes.
— **24 dia**
Pa Parada Grandi di Carnaval 2018.
— **27 dia**
Pa observa Dia di San Valentino.
— **1345 dia**
Pa eleccion general di Aruba na 2021.

EMERGENCIA

Diahuebs 18 Jan. 2018

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Dr. Giel
Pa emergencia yama 911
NOTA: Servicio nocturno di docter ta conta di 7'or di anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:
ERROR: no data---
Pa emergencia yama 911
NOTA: Huisartsenpost na Eagle, Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica 4 Centro Medico
Bernhardstraat 55
Telefon 584-5794
PABAO DI BRUG:
Botica Eagle
Caya Punta Brabo 17
Telefon 587-9011

e-CONTACT

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw
E-mail Avisos:
aviso@diario.aw
E-mail Deporte:
deporte@diario.aw



NY MEGA Millions Resultado

Sorteo Diamars 16 Januari 2018
03 - 11 - 23 - 29 - 59 MEGABALL: 18

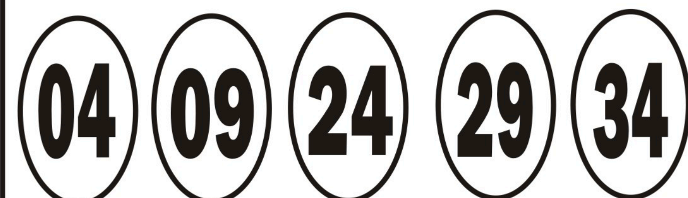
5 Number +Megaball:	$ 50.000.000	No tin ganador.
5 Number Bon:	$1.000.000	..Tin 0 ganador.
4 Number + Megaball:	$5.000	..Tin 8 ganador.
4 Number Bon:	$500	..Tin 395 ganador.
3 Number + Megaball:	$50	..Tin 657 ganador.
3 Number Bon:	$5	..Tin 21.663 ganador.
2 Number + Megaball:	$5	..Tin 13.182 ganador.
1 Number + Megaball:	$2	..Tin 95.517 ganador.
Megaball solamente:	$1	..Tin 226.011 ganador.

Siguiente sorteo: Diabierna 19 December 2017:
Siguiente Prome Premio: $55 miyon

LOTTO

E LOTERIA DI ARUBA

— Resultado Diaranzon 17 Januari 2018



1er Premio: No tin ganador Jackpot
2do Premio: No tin ganador Match 4
3er Premio: Tin 9 ganador Match 4
4to Premio: Tin 564 ganador di Afl. 12,00

Joker
28
Proximo sorteo 20 Jan 2018
Afl. 4,00 pa ticket
AFL 1.500.000,00

1 Premio: 5 Bon
2 Premio: 4 Bon + Joker
3 Premio: 4 Bon
4 Premio: 3 Bon

Por yama 525-7555 pa haya e resultado.

Letter ganador pa ticket gratis: H



Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto...
NOS LO PAGABO CASH!

Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentraal.com
Garage Centraal Aruba N.V.

Minister di Salud:

Lo percura pa trece mas specialista na Aruba si no tin localmente anto for di nos region

ORANJESTAD (AAN) – Otro situacion cu ta hopi comenta den nos comunidad, ta e tempo largo di spera pa haya cita cu un Specialista. Den conferencia di prensa cu Minister di Salud, e punto aki a wordo treci dilanti tambe den ronda di pregunta.

E mandatario ta conciente cu un di e kehonan cu ta bin dilanti continuamente, ta e pacientnan cu ta wordo referi na un specialista y cu tin cu warda hopi largo pa haya un cinta, y ora nan haya un fecha atrobe nan tin warda un periodo largo prome cu nan wordo trata medicamente, por ehemplo si mester di wordo opera.

E punto aki tambe e mandatario a reuni cu Director di Hospital pa mira si lo mester busca mas specialista. E mandatario a subraya cu un di e problemanan grandi cu tin, ta cu tin escasez di specialistanan na Aruba. Kiermen no tin e cantidad di specialistanan pa cumpli cu e demanda. "Nos ta bezig ta haci un inventarizacion na Hulanda di tur studiante (di Aruba) cu ta specializando den e ramo di medicina pa wak den ki specializacion nan ta studiando y den ki periodo nan lo keda cla pa asina bin Aruba bek, y yuda nos pa brinda e servicio cu comunidad ta spera. Pero nos ta atendiendo cu esaki. En dado caso cu nos no por haya specialistanan na Aruba of den esnan cu ta studiando na e momentonan aki, nos los mester busca ayudo den region, pasobra esaki ta algo cu nos a pone como meta den nos programa di gobernacion, pasobra nos no solamente kier reduci e ora of lista di spera den Servicio di Emergencia, sino tambe ora un pacient ta wordo referi na un specialista. Ta increible cu tin hende cu ta warda casi un aña, prome cu wordo opera. Kiermen, nos ta buscando alternativa y solucionnan pa esaki, y pronto nos lo anuncia kico ta e plan concreto pa soluciona e problema aki", Minister Dangui Oduber a duna di conoce.

DTI ta cancela keurmento di auto riba 22, 23 y 24 di januari awor



ORANJESTAD (AAN): Dienst Technische Inspectie (DTI) ta informa cu en conexion cu mudamento pa nan edificio nobo na Barcadera, nan ta obliga di cancela cita pa keur auto riba dialuna 22, diamars 23 y diaranson 24 di januari awor.

DTI kier notifica tur cliente cu tin cita riba e dianan menciona cu lo pospone e citanan.

Pa e clientenan cu tin cita pa keur auto riba dialuna 22 di januari, ta pospone esaki pa diamars 6 di februari, cita pa keur auto riba diamars 23 di januari ta pospone pa diaranson 7 di februari y cita pa keur auto riba diaranson 24 di januari ta pospone pa diahuebs 8 di februari.

Tur cita ta keda na e mesun ora cu a haya.

THE·WEST·DECK
ISLAND GRILL • BEACH BAR

TA BUSCA

Restaurant Manager (split shift) (M/F)
Assistant Restaurant Manager (split shift) (M/F)
Servers (M/F)
Food & Beverage Control Clerk (day shift)
Bartenders (M/F)
Cooks (Full time & Part-time) (M/F)

Please apply in person at The West Deck, located at the Liner Park next to Queen Wilhelmina Park between 10:00am and 6:00pm
Phone: 587-2667
Email: robby@thewestdeck.com

Please bring copy of ID or Passport and any other relevant documents.

PLEASE NORE CHANGE IN OFFICE ADDRESS/ FAX and PHONE NUMBER
Office: Caya Mario E. Harms # 19 (Ex-Lagoen weg). Oranjestad, Aruba Office: 583-0055. Fax: 587-2705.

Ladron tin respet ni pa cas di difunto

ORANJESTAD(AAN): Diamars, den careda di 3'or di atardi, polis bay na un cas den Colombiastraat pa un caso di ladronicia.

E propietario mes a fayece y a worde crema e dia anterior, pero esey no a stroba ladron.

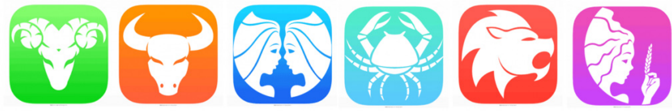
E ladron anti-social a reboltea den e cas, pero el a worde gara si. E yiunan di e fayecido no tabata kedando na e cas e momento ey, pero si nan ta worde spera pa bin duna keho.

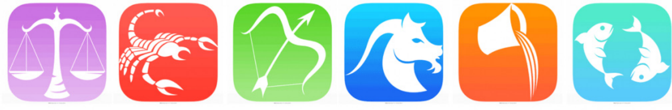




Pasatempo

Horoscopo di dia





Aries
Tanten bo no ta kere cu bo ta poniendo den peliger bo integridadof of den cual bo ta kere. number di cuerte 42-83

Tauro
Mas bo ta wak, ta mas bo tin pa haya sa. Bo ta cla pa drenta den un lugar nobo. Djis disfruta. Number di suerte 28-26

Geminis
No ta pasobra bo tin nervio ta un motibo pa bo rindi. Awo ta posibel di duna un stap positivo. Number di suerte 19-46

Cancer
Den e momentonan aki bo por tin compasion, amabilidad, gradici, bo lo trece e cualidad nan aki den bo bida. bo animo lo wordo aprecia. Number di suerte 26-90

Leo
Lo bo sinti incomodo pa algun cambio cu bo tin cu haci, bo no ta prepara pa esaki. Pero bo ta hayando e guia cu bo mester. Number di suerte 06-13

Virgo
Bo tin gana di bay mas leu djis tene cuidou y no pone den peliger bo situacion. Wak bon si ta bale la pena risga. Bay tras di bo curazon. Number di suerte 20-75

Libra
Bo lo spera un pa dos sorpresa tanten bo ta warda un situacion di trabao drecha. Semper mantene bo enfoke den lo cual bo kier. Number di suerte 49-60

Scorpio
E creatividad y inspiracion lo yuda bo cubri e hendenan y e problemanan cu tabata parti di un dificultad. Lo ta mas facil di lo cual bo ta pensa. Number di suerte 25-83

Sagitario
Bo tin algun problema cu bo habilidad nan personal y actitud. Bo tin un recurso cu bo mes no sa cu bo tin. Number di suerte 94-65

Capricornio
Ta importante pa bo recorda ta ken y kico a permiti bo yega na unda bo ta. Corda e balor di un conexion emocional, aunke ta algo pasahero, ta fuerte. Number di suerte 27-43

Acuario
Lo cual ta permiti bo comparti un experiencia nobo. E compasion y comprension lo por hiba bo diripente na un caminda cu bo no tabata spera. Number di suerte 88-10

Piscis
Bo no ta duna bo confiansa lihe. Niun hende den e mundo aki ta perfecto. Lo cual bo mester haci pa tin e miho parti di bo situacion actual ta pa tene hopi alegria. Number di suerte 49-62

Resultado

1	5	9	8	4	3	6	7	2
6	4	7	9	5	2	1	3	8
8	2	3	7	6	1	9	5	4
7	8	2	6	1	4	5	9	3
3	9	4	2	7	5	8	6	1
5	1	6	3	8	9	4	2	7
9	6	1	4	2	7	3	8	5
2	3	5	1	9	8	7	4	6
4	7	8	5	3	6	2	1	9

Difficulty Level ★★★ 1/17

©2018 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Dicho di dia;

E no ta haci weso bieu:

E no ta keda hopi tempo, por ehemplo na trabao.

Busca palabra

V	L	S	I	E	D	C	E	N	R	U	B	M	D	I
D	K	A	K	T	U	I	O	M	C	G	O	N	L	H
V	I	Q	A	M	Z	I	C	Q	Q	V	G	L	K	S
R	W	N	I	T	S	S	S	I	I	C	Z	O	O	U
R	V	N	V	I	I	F	Z	M	D	K	V	C	G	D
Q	Z	L	C	E	B	P	I	B	P	I	T	U	E	N
A	T	E	M	G	S	E	S	I	S	O	D	T	N	A
I	D	T	Y	T	N	T	G	O	K	R	Q	O	E	P
P	R	M	W	T	K	A	I	J	H	Q	F	R	R	R
I	F	D	O	G	B	A	Z	G	V	T	R	E	A	I
T	R	A	N	K	I	L	I	S	A	N	D	O	C	M
N	A	N	N	O	I	C	N	U	F	C	G	G	I	T
O	F	C	F	G	B	H	X	S	M	Q	I	D	O	H
Y	A	F	V	F	U	N	C	I	O	N	A	O	N	B
J	Y	N	U	F	R	S	G	B	S	F	I	H	N	Q

CUMINZA
FUNCIONA
HOSPITAAL
MOVIMIENTO
DECISION
FUNCIONNAN
INVESTIGACION
PANDUSHI
DICIDIDO
GENERACION
LOCUTOR
TRANKILISANDO

Sudoku

Conceptis Sudoku By Dave Green

		9	5		3	6		
5				8				7
9			7	4	1			8
		7				5		
4			9	2	5			3
2				7				5
		1	4		6	8		

Difficulty Level ★★★ 1/18

©2018 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

‘Stimami Sterilisami’ ta keda un plataforma necesario den comunidad

ORANJESTAD (AAN): Stimami Sterilisami ta un plataforma cu a worde lansa na fin di 2015 pa Bucuti & Tara Beach Resort pa reduci e populacion grandi di pushi y cacho di caya na Aruba. Despues di un comienso sumamente exitoso e programa a continua den transcurso di añanan na diferente manera pa asina yuda frena e problema aki.

Deseo di comunidad pa descontinua ‘Kill cage’! Den ultimo tempo por a lesa hopi den medionan di comunicacion y medionan social encuanto ‘Kill cage’. ‘Kill cage’ (of Afmaakhok) ta existi na Aruba pa soluciona a corto plazo e problema di cacho y pushi di caya door di mata nan. Hopi hende to considera e sistema di Kill Cage uno cruel. Sea e bestianan indesea ta worde mata pa medio di eutanasia of no, e simpel hecho cu nan bida ta worde kita inhustamente, ta keda algo inacceptabel. Si e deseo di comunidad ta pa descontinua cu ‘kill cage’, nos mester ta consciente cu e unico solucion ta sterilisacion.

Bo ta responsabel?

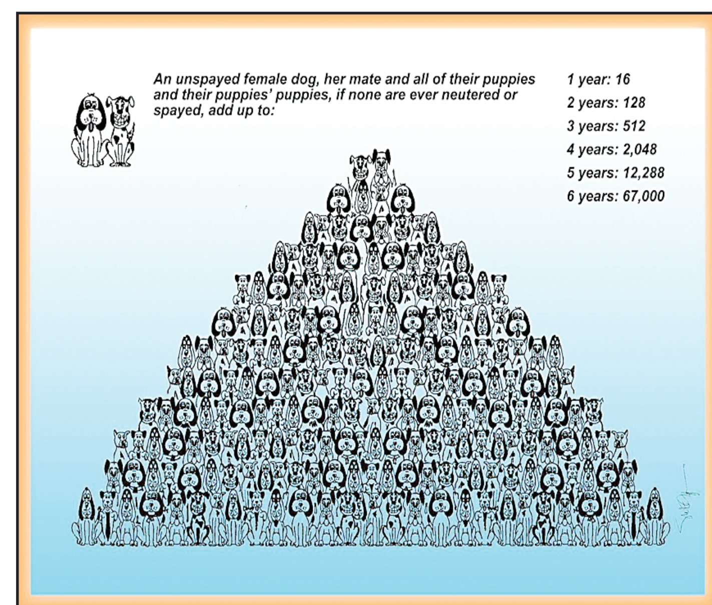
Ningun pushi of cacho ta pertenece riba caya. Tuma control di cuido y salud di bo mascota.

Yuda reduci poblacion di pushi y cacho. Sterilisacion ta e solucion.

Stimami. Sterilisami.

stimamisterilisami

Mi nomber ta Jimmey



Den un periodo di 5 aña cacho y pushi por multiplica na un promedio di 11.000 y e ta un hecho cruel cu mas di 7000 cacho y pushi ta perde nan bida tristemente den ‘kill cage’ tur aña. Hopi cacho y pushi tambe ta sufri di malesa y hamber riba caya. Mientras cu cacho y pushi ta continuamente reproduci, e problema lo keda. Sterilisacion ta e solucion pasobra rebaho di e populacion di pushi y cacho ta haci e ‘Kill Cage’ obsoleto.

Programa di subsidio: Despues di un comienso sumamente exitoso e programa “Stimami Sterilisami” a continua e ultimo dos añanan na diferente manera pa asina yuda frena e problema aki. E programa ya a percura pa subsidio pa por lo menos 5900 cacho y pushi por worde sterilisa. For di comienso di e programa a uni tur instancia y veterinario, pa traha hunto y yuda nos isla frena e problema di ‘sobre-populacion’ di cacho y pushi di caya.

Te fin di 2017 e programa a costa un total di AFL 680,000. ATA a contribui AFL 100,000, TPEF a contribui AFL 190,000 y Bucuti & Tara Beach Resort a contribui AFL 390,000.

E progreso ta uno remarcabel, pero no ta uno cu ta worde frena di awe pa mayan. Pa frena e problema aki, ta rekiri un dedicacion continuo di añanan largo. Y ta importante pa doñonan di cacho y pushi semper sigui ta responsabel y sterilisa nan mascotanan.

Stimami Sterilisami continuacion pa 2018:

Pa 2018 a opta pa trece un fase hopi agresivo cuminsando na Februari. ‘Stimami Sterilisami’ lo sigui cubri gastonan completo di sterilisacion pa e fundacionnan cu ta rescata cacho y pushi riba caya. Adicionalmente lo introduci atrobe un subsidio financiero pa reduci e gasto pa doñonan di cacho crioyo y pushi. E prijs special lo ta AFL 75 pa cacho y AFL 35 pa pushi.

Cu e empuhe agresivo por acelera e solucion pa Aruba. Bucuti & Tara Beach Resort ta compremete un suma di Afl 250,000 na e programa e aña aki y ya a ricibi contribucion di TPEF pa AFL 95,000. Lo sigui traha pa ricibi mas contribucion financiero pa por garantisa continuacion di e programa ora e fondonan aki bira limita.

‘Stimami Sterilisami’ ta e solucion sostenibel:

Bucuti & Tara Beach Resort y su partnernan ta kere firmemente den un solucion sostenibel, duradero y sano. Sano pa nos comunidad y alavez pa salud di nos mascotanan. Bucuti & Tara Beach Resort ta sumamente agradeci di por a conta cu confianza y sosten di e programa ‘Stimami Sterilisami’, di:

Yessy Arends – cu a introduci e idea na Bucuti.

E veterinarionan cu a uni na e programa cu un prijs speciaal.

Voluntario Miguel Garcia cu ta dedica su curazon y tanto tempo na e administracion di e programa.

Aruba Tourism Authority, y especialmente Aruba Tourism Product Enhancement Fund pa nan donacion.

Y na tur persona cu ta cuida nan mascota di un manera responsabel y cu a sterilisanan pa frena e problema di un poblacion granci di cacho y pushi indesea.

Pa mas informacion encuanto ‘Stimami Sterilisami’, bishita stimamisterilisami.com of su pagina di Facebook Stimami Sterilisami. Pa comienzo di Februari lo por cuminsa registra pa e prijs special .

Cuminsa un Carera Nobo den 2018
NO DUDA MAS!!! TUMA E PASO AWOR
INSCRIBI *Awe Mes* DEN E CURSO AKI!



Mayoria di e Top Bendedonan di Real Estate na Aruba a cuminsa tumando e Curso Aki!

BO TA UN DI E PERSONANAN AKI BOU?

- Bo ta fada cu bo trabou actual y kier haci un cambio pa mihor?
- Bo ta bayendo cu pension pronto y kier dedica algun ora part time den un trabou interesante?
- Bo ta sin trabou y ta desea di siña un profesion dinamico cu por duna bo un bon entrada?
- Bo ta trahando den construction of otro ramo y kier siña con pa bende real estate?

WEL, NO DUDA MAS, INSCRIBI AWE MES DEN NOS CURSO *Aki!*

POR PAGA E CURSO POCO POCO cuminsando desde: Awg 200,⁰⁰ pa luna

DEN E PROXIMO AÑANAN ARUBA LO CONOCE UN CRECEMENTO HOPI GRANDI DEN REAL ESTATE. FORMA PARTI DI ESAKI.

Inverti den bo futuro... Ningun hende lo hasie pa bo!!

Jama: 737-3000

potentialunlimited10@gmail.com

POTENTIAL UNLIMITED
Motivating people one by one

Curso ta Cuminsa Diasabra Januari 20, 2018

E Curso ta na Papiamento

Parlamentario Jennifer Arends-Reyes

E edificio di John F. Kennedy School tin un balor historico pa Aruba



ORANJESTAD (AAN): Segun Parlamentario señora Arends-Reyes e edificio di John F. Kennedy school ta un di e prome edificionan cu ta riba e caminda principal ora cu turista caba di yega Aruba.

Un di e edificionan sigur cu a yega ora di worde renoba, amplia y modernisa ta esun di John F. Kennedy. Un edificio cu tin su balor historico y no merece di keda den e estado cu e ta awor, un edificio cu lo mester pone tur dependance di departamento di Enseñansa bou di un solo dak.

Tambe e edificio lo yuda pa e coordinacion di e trabaonan cu mester pasa na beneficio di Enseñansa. Diferente edificio historico bou di signatura di AVP cu por worde considera como un icono of monumento manera entre otro e Watertoren, La Salle College, Museo Arkeologico, e ex- edificio di Belasting cu ta di Dimas awor a worde renoba. E edificio di John F. Kennedy y esun di DOW tabata dos edificio cu tabata den planning pa a worde realisa. Esun di John F. Kennedy tabata un cu a haci un ehercisio riba dj’e pa wak si por hinca e dependancenan di Departamento di Enseñansa bou un solo dak di un edificio renoba, restaura y e costo di huur pa haci esaki posibel via AIB (Aruba Investment Bank) Vastgoed n.v. y el a sali budget neutral pues no ta suppose di tin costo adicional vs locual ta pagando na huur priva. Sra Arends-Reyes por a tuma nota cu ta keda awor na e gobierno nobo pa wak si lo sigui cu e proyecto aki cu sigur lo ta uno cu lo tin un beneficio agrega pa entre otro Enseñansa y Turismo di pais Aruba.

Arthur Dowers na Minister di Infrastructura:

"Si bo tin informacion cu e brug ta malo ser'e, sino cera bo boca"

ORANJESTAD (AAN): Den un declaracion duna, Parlamentario mr. Drs. Arthur Dowers a reacciona riba e ponencia cu Minister Otmar Oduber a trece dilanti diamars ultimo den un reunión di Parlamento riba e proyecto di Green Corridor.

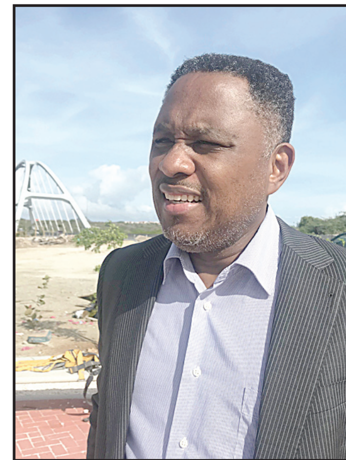
Dowers tabata hopi fuerte, criticando e Minister fracasa cu a yama un reunion. El a bini Parlamento diamars cu un plan diabolico pa desacredita e proyecto den su totalidad y pa crea un esfera negativo den Parlamento. Y pa mira si e por haya mas placa pa su presupuesto y sigui hunga wega, changando resto di Gobierno.

E scorpion, Dowers a bisa, a worde changa, pasobra el a bin pidi cierto autoridad pa e por actua como Minister, pero a sali for di Parlamento cu un mocion cu ta bis'e cu e no tin autoridad pa actua. E por inicia negociacion y despues bin back Parlamento pa por haya aprobacion di kico mester haci despues. Nan a corta su alanan.



E idea cu cual Oduber a bay Staten, segun e parlamentario di AVP, ta pa caba cu e proyecto di Green Corridor cual tabata un proyecto di e Gobierno anterior, un proyecto di dje mes pasobra e tabata parti di Gobierno pa 7 añanan. El a aproba tur e proceso di e proyecto, tur e leynan cu ta regarda e proyecto. Simplemente pasobra e no a haya su gusto, pasobra pueblo a castigue kitando mayoria su votonan, e tin un rabia enorme contra AVP y e pueblo pa cual el a purba kibra e proyecto aki den e reunion di Staten. "El a trata di crea e impresion cu e proyecto aki tin 500 punto pa cual e lo mester worde descualifica. Pero despues e mes a admiti den Parlamento cu e proyecto aki ta pa 99% cla y cu e show cu el a haci ta innecesario, pasobra e negociacionnan cu mester tuma luga no tin ningun consecuencia financiero pa Aruba."

Dowers ta bisa cu berdad tin algun discusion riba aspectonan chikito di e proyecto, detayenan chikito, di cual tin un lista largo di aspectonan manera un tape pega un caminda, algun furstro, palo di luz cu no ta bon, sushi tira un caminda, etc. Hasta e ta bisa cu e no tin ningun confianza den e brug y cu e brug ta na punto di cay aden pa cual e



kier cera e brug; sinembargo el a haya conseho di DOW cu e brug ta bon. "E ta parce un Minister cu a perde cu strea di Nort. Si abo como Minister tin informacion obhetivo cu e brug no ta bon, bo tin obligacion pa cer'e. Bo no por bin bisa "bo ta kere" pero bo ta obliga pa hacie. Si bo no tin ningun indicacion cu e brug no ta bon, bo no por cana papia e coy spectakelnan aki den Parlamento.

Despues di lesa e rapport cu el a laga Price Waterhouse traha, Dowers a yega na e conclusion cu loke ta e problema ta cu henter e proceso aki mester a worde monitorea, y registra e proceso di calidad, y e no a tuma luga. E ta lamenta cu awor e ta bin reclama. Esaki e ora ta e disputa entre Gobierno y e compania constructor cu mester a registra e calidad di e trabao haci. Den e caso aki, el a splica, ta Gobierno su derecho e ora di nenga di paga pasobra e compania di construccion mester a cumpli cu e rekisitonan stipula.

Esaki ta un discusion entre esnan cu a financia e proyecto y e compania di construccion, y Gobierno simplemente mester keda sin paga. Pero no t'asina cu tin duda den e calidad di e brug. Si e asfalt no ta bon, esey no ta riesgo grandi pa ningun hende y e compania ta keda 18 aña largo responsabel y nan por cambia e asfalt. Pa spanta hende, a purba desacredita e proyecto, pa despues bin bisa cu ta su persona a salba e proyecto cu e Gobierno anterior a laga mal traha.

"Como Minister bo mester tin respet pa procesonan cu tin den un pais democratico. SI ta na Hulanda, e a worde pidi pa entrega su retiro, pasobra el purba crea duda den un proceso sumamente importante, un parti di infrastructura di un pais, dunando hende miedo. Si bo tin informacion cu e ta malo, cer'e, de lo contrario cera bo boca."

Ladron a kibra auto riba Linear Park

ORANJESTAD(AAN): Tecniconan tin di bay haci un chekeo cu e sistema di luz LED riba Linear Park.

Por a nota e siman aki cu mitar di e luznan ta paga.

Pesey Diamars den oranan di anochi presencia di Polis a worde pidi riba Linear Park. Un dama a pidi presencia di Polis pasobra a kibra den su auto. Na yegada a topa un KIA Rio color blauw cu number A-49340.

E glas di pasahero tabata kibra. Aki tampoco por a saca afo ki tur a worde horta. Parce cu no tin falta di masha cos. Polis a tuma tur e datos. E dama tabata na un reunion y eynan ta caminda a haya e sorpresa na salida di e actividad. E ladron riba auto ta sigui cu su racha sin por worde gara.



Homber a maltrata dama despues cu relacion a caba





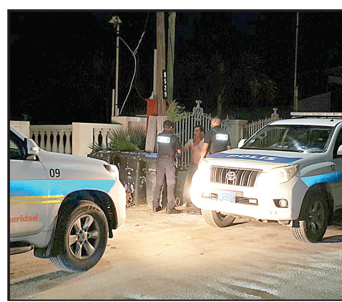


ORANJESTAD(AAN): Pa mas of menos 9'or y 8 di anochi, patruya di Noord a bay na un cas na Palm Beach, unda un homber lo tabata maltrata un dama. Eynan nan ta bin topa un homber lomba sunu, cu un maleta hunto cun'e.

E dama maltrata, a conta polis cu e no kier e homber mas den cas. Aki a start un discusion entre e pareha y golpi a skeiro di tur dos banda.

Polis a purba di papia cu e homber, pero esaki no kier a compronde cu cos a caba.

Mirando su comportacion y tabata terco riba dje, polis a dicidi di detene e homber y hib'e na warda di Shaba.



Nature's Discount®
NUTRITION CENTER
ta busca un
Asistente Administrativo
Part-time (4 ora pa dia)
Pa nos departamento di Accounting
Responsabel pa e administracion financiero di tienda

Rekisitonan:
- Minimo un EPI Diploma sector Financiële Administratie of un estudio of conocemento na nivel ekivalente
- Dispone di abilidad administrativo
- Ta exacto, responsabel, discreto y hopi organisa
- Dinamico y motiva
- No ta huma
- Conocemento di Microsoft Word, Excel y Outlook
- Por domina e idiomanan Papiamento y Ingles tanto verbalmente y por escrito

Manda bo carta di solicitud cu CV prome cu 24 di januari 2018 na: sollicitatie@bosalud.com, att sr. J. Oduber.

A kibra auto y purba horta den Stadionweg

\ORANJESTAD(AAN): Den oranan di anochi Polis a worde manda den Stadionweg. E Auto A-23641 tabata para banda di e Centro di Tai Chi na Stadionweg.

Ladron a kibra e bentana patras banda di chauffeur. E ladron no a haya masha chens pasobra tin hende cu sea a mire of a scucha y a sali mesora pafo. E ladron a core bay drenta mondi cu tin den cercania.

Polis a busca rond pero no a topa nada. Ademas mester a bay mesora na otro area eybanda caminda tambe a kibra auto.





Homber deteni despues di no a para pa Polis







ORANJESTAD (AAN): Diaranson marduga polis a core tras di un Toyota Tercel blanco cu shinishi y a duna e chauffeur señal pa para pero esaki a nenga rotundamente pa para.

Asina a solicita mas polis y na Casibari e auto a bin para dilanti di un cas y un persona a core sali drenta mondi.

E oficialnan a detene esun cu a keda atras cu tabata den e auto. A tuma e auto den beslag tambe, e sospechoso mes cu a core ta un persona busca pa husticia.



ELJO Construction NV is met spoed op zoek naar:

Meewerkende Voormannen / Uitvoerders voor in de renovatie & nieuwbouw

Wij zoeken enthousiasten, zelfstandigen meewerkende voormannen / uitvoerders die zowel liefde hebben voor het aansturen op de bouwplaats als het zelf in de hand nemen van de hamer. Je bent verantwoordelijk voor planning, contacten met klant en onderaannemers, kwaliteit van het geleverde werk en hebt plezier op zowel de kleine klussen als de grotere bouwprojecten.

Ook als je toe bent om vanaf voorman door te groeien naar uitvoerder zou dit een hele leuke stap kunnen zijn!

Stuur je sollicitatiebrief met CV naar info@eljo-aruba.com, of fax het naar 588-0460.

ELJO Construction NV

Solito 8, Oranjestad
Oranjestad, Aruba
Tel: +297 588-3556
Fax: +297 588-0460
www.eljo-aruba.com

Motociclista a dal den auto cu a sali su dilanti



ORANJESTAD (AAN): Tabata Dialuna merdia, cu un accident a keda registra riba caya dilanti EPB na San Nicolas.

Un motorcycle bayendo direccion pariba, a haye ta dal den un Hyundai Accent color shinishi cu number A-22917 cu a sali inespera su dilanti.

Debi na e impacto, e motociclista a resulta levemente herida.

Polis a presenta pa tuma dato di e acciddent, y DIARIO a comprende cu na final un persona a keda deteni, y hiba Warda di Polis pa duna un declaracion.



Pelican Adventures ta haci donacion na Wilhelmina Kanker Fonds

ORANJESTAD(AAN)-- Durante luna di December, Pelican Adventures a haci un donacion di 5 mil florin na Koningin Wilhelmina Fonds (KWF), e fundacion local cu ta masha aprecia pa nan trabou di preveni y combati cancer na Aruba. E fundacion aki no ta haya ningun subsidio. Esey kiermen cu cada donacion ta bon bini na KWF, pa nan continua nan trabou di duna apoyo na patient nan di cancer cu ta biba na Aruba. E check generoso a wordo entrega na Lillian Prince, representante di KWF, e fundacion di cancer na Aruba, na man robes riba potret. El a ricibi e donacion di parti di e dos doño nan di Pelican Adventures, Martin Molina, man robes y Oscar Henriquez, man drechi, y nan gerente Ian Molina. Pelican Tours and Watersports Inc. a wordo funda riba dia 26 di Mei, 1986 como un subsidiario di S.E.L. Maduro & Sons, Aruba Inc. Na 1988 Sr. Oscar S. Henriquez y Sr. Martin Molina a adkeri Pelican, y te cu awendia ainda nan ta maneha y ta doñonan di e compania. Pelican Adventures N.V. ta opera aventuranan riba tera y lama y tournan ta inclui e exclusivo Monforte III Luxury Cruise, cuerpo di benta y centronan di actividad na 8 top ubicacion, Pelican Nest Restaurant y Pelican Pier Bar na Palm Beach, cu ta duna trabou na 90 empleado.



Autonan para den area di Sultan un biaha mas blanco pa ladron





ORANJESTAD(AAN): --- A sigui tuma lugar kibramento di auto y ta manera algo cu ta sumamente na moda .

Hendenan den vecindario ta sumamente fada cu cada biaha na e mesun sitionan y riba e mesun strip ladronnan ta haya ta bon pa destrui propiedad di hende y bay cu nan pertenencianan.

E biaha aki un biaha mas ta na Sultan, caminda un dama a bay un comemento, lagando su tas den auto y na momento cu el a sali for di e luga, el a bin haya e sorpresa cu antisocialnan a kibra drenta den su auto y bay cu su tas cu 5 mil florin den dje.

Claramente esaki ta algo cu mester sigui pone atencion riba dje, pasobra ya ta varios dia, pa nos bisa siman tras di otro, cu antisocialnan ta kibra bentana di auto y ta horta cos di hende.

Quadracera dal cura di cas y bashe abao









ORANJESTAD(AAN): Diamars mainta alrededor di 7'or, ta sosode un accidente entre un Quadracer y un Mitshubishi Lancer. Esaki den Awakatistraat na Dakota, net pariba di ex-Antil.

E Lancer tabata riba caminda di preferencia bayendo direccion Playa yegando e crusada patras di ex-Antil (ex-Kooyman), a topa cu e Quadracer.

Posiblemente debi na e Quadracer a slip na e crusada, dilanti di e Lancer y a dal den e skina dilanti banda pasahero y despue bay dal den cura bash'e abou. E hoben riba e quadracer a haya algun rasca na unda ambulance a bin y check e hoben na lugar mes.

Reunion positivo entre ATA, Minister di Turismo y Minister di Infrastructura





ORANJESTAD(AAN)-- Un reunion a tuma lugar entre Minister di Infrastructura y Medio Ambiente Otmar Oduber, Minister di Turismo Dangui Oduber y ATA, pa trata continuacion di diferente proyectonan pa San Nicolas. Minister Otmar Oduber ta splica:

'E reunion tabata sumamente fructifero y hopi positivo, colega Oduber di Turismo y mi persona riba invitacion di ATA a realisa e reunion aki a base di proyectonan cu kier pa continua na San Nicolas. Den pasado mi tabatin e honor di por a carga e cartera di Turismo, pa cual mi a combersa cu colega Minister actual riba e importancia di e desaroyonan aki. Minister Dangui Oduber desde inicio a mustra interes y ta mira e necesidad pa sigui pusha pa San Nicolas.'

A hiba combersacionnan cu a wordo laga atras di e Culture and Heritage City di San Nicolas, unda cu ATA tabata un miembro instrumental den e plataforma cu tabatin. Despues di e reunion a tuma decision conhunto riba e aspecto di 'branding' pa San Nicolas. Lo acerca Ministernan encarga cu Cultura y Transporte cu ta forma e 4 Ministerionan cu ta sumamente importante pa e desaroyo na San Nicolas. Lo reuni y percura pa continuidad di e trabounan cu tabata tuma lugar.

Den e reunion cu ATA ya caba a papia riba cierto proyectonan cu lo pone enfasis riba dje. Manera e arte di Lolita, di Changa y Uncle Louis Store. Ya caba a combersa cu Fundacion Museo Arubano (FMA), cu tambe ta cla pa continua cu e proceso pa haci di Nicolaas Store un museo di comunidad na San Nicolas. Asina poco poco ta mira cu ta piki e diferente proyectonan aki cu no a wordo continua, pero cu ta importante pa desaroyo di turismo na Aruba. 'Minister Dangui Oduber y mi persona a bisa cu 'We really do Care" pa San Nicolas y pesey lo continua cu e plannan aki. Pa percura cu ta logra e meta pa haci San Nicolas un atraccion/ producto nobo pa Aruba.

Accidente basta fuerte na Spaans Lagoenweg















ORANJESTAD(AAN): Den oranan di merdia un accidente basta fuerte a keda registra na Spaans Lagoenweg. E dalmento tabata entre un Suzuki Carry Van color blanco cu number A-24958, y el a lora dilanti Toyota Yaris color cora A-8207 pa asina drenta parkinglot di Namtong Supermarket.

E autonan a dal frontal contra otro. E pasahero femenino den e Suzuki tabata tin heridanan serio.

Den e Toyota tabata tin herido nan mas chikito. E chauffeur ta un dama tambe di edad mas halto. Tur a bay cu ambulance pa Hospital.

Polis a pidi presencia di Vehiculo di Rescate di Cuerpo di Bombero pa yuda saca hende for di e vehiculo.

Richard Arends di AVP mustrando cu un Parlamento independiente mester respeta su mes





ORANJESTAD (AAN): Durante un reunion publico di Parlamento yama cu urgencia, Gobierno a duna un relato riba e status di e proyecto di Green Corridor – un di e obranan infrastructural di mas grandi cu nos a yega di conoce den e ultimo trinta añanan.

Na final di e reunion partidonan cu ta sostene e coalicion, a presenta un mocion unda ta duna Gobierno autorisacion pa drenta den negociacion pa e siguiente fase di ehecucion di Green Corridor. Ignorando e manifestacionnan politico cu a tuma luga durante dia, Parlamentario Richard Arends di AVP no a sostene e mocion aki y a splica den forma concreto cu un parlamento cu kier worde respeta, mester sa su posicion consitucional.

"E unico instrumento cu Parlamento tin pa duna un autorisacion na Gobierno ta un ley," Sr. Arends a splica.

"Un mocion ta simplemente un expresion di un sentimento di Parlamento pa Gobierno haci su miho esfuersonan pa cumpli cu esakinan. Gobierno no ta mara legalmente na esaki, ni obliga na ningun accion concreto."

Segun Parlamentario Arends, e mocion presenta pa partidonan di coalicion ta superfluho, mirando cu e ley existente ta duna e Minister encarga cu infrastructura, espacio pa haci e negociacionnan necesario pa cu e siguiente fase di e obra en cuestion.

"Si kier a adapta esaki, lo mester a presenta un cambio di ley".

Como partidonan di coalicion a opta pa ancra nan deseo pa Gobierno duna cuenta di e negociacionnan den un mocion. E Minister concerni por bin back Parlamento y bisa cu no a logra cumpli cu e deseo manera stipula den e mocion, esaki ta haci e efecto di e mocion completamento nulo.

"Parlamento ta co-legislado y no co-gobernante," Sr Arends a splica.

"Esaki ta un diferencia substancial y nos como parlamentarionan cu kier hiba un politica nobo, mester por haci e distincion aki. Mester remarca cu e reunion publico aki a worde yama riba peticion di Gobierno y no pa Parlamento mes.

Nos tarea ta pa controla Gobierno y transparencia den Gobernacion, no ta nifica cu Parlamento ta bay sinta riba stoel di Gobierno," Parlamentario Richard Arends a trece dilanti.

Aruba tambe kier logra e meta di elimina pobreza y hamber pa 2030



ORANJESTAD(AAN): Durante e conferencia di prensa semanal di MEP, parlamentario Setty Christiaans a papia di e topico di SDG, cu a wordo papia riba dje durante e encuentronan di IPKO.

"SDG ta e metanan di Nacionnan Uni, unda cu 150 pais a firma un acuerdo pa bin cu un set di 17 meta, cual e paisnan ta pensa cu nan por logra pa 2030".

"Esaki mas tanto pa logra un desaroyo sostenible pa cu aña 2030".

Esaki segun e parlamentario, kende a sigui bisa cu na Aruba tambe e proyecto ta biba.

El a sigui bisa cu actualmente e Instituto Pa Latino America y Caribe ta asistiendo Aruba, pa asina por pone nos isla den bon direccion, pa por logra e metanan aki.

E metanan di SDG ta inclui eliminacion di pobreza y hamber, mientras cu e intencion ta tambe pa e calidad di bida di hende wordo bon sirbi.

"Mester tin un conexion entre e ser humano, naturaleza y e parti economico".

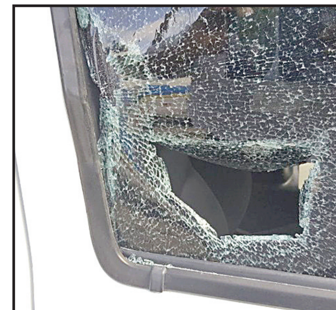
Esaki segun Christiaans, kende a sigui bisa cu esaki ta den linea cu e pensamento y filosofia di partido MEP.

Mirando e problema cu a surgi entre Venezuela y Aruba, unda cu por ehempel a stop di haya fruta y berdura for di e pais, a yega ora pa cuminza diversifica economia, unda cu mester enfoca mas riba agricultura y por ehempel stimula mas hende pa cuminza planta.

Mas y mas kiebro cu ladronicia den auto y dilanti cas di Comisario







ORANJESTAD(AAN): Diaranzon, pa mas of menos 4'or di atardi, un homber, kende na e momento ey a caba di traha na Bopel, a bin haya su auto, cu bentana na man drechi kibra.

Ladronnan a reboltea den e pickup y a bay cu un Car-Stereo DVD Player cu su screen for di dashboard. Esaki a tuma luga den Alablancastraat, na altura di cas di comisario di polis Trudy Hassell.

Polis tabata tey presente y a tuma nota di e caso. Keho a worde duna. Esaki ta un di e tantisimo ladronicia tur dia den autonan riba caya.

Dobel celebracion di CEDE Aruba:

Premionan pa Boluntario di Aña 2017 y Lansamento di ORG.aw nobo





















\ORANJESTAD (AAN): Cas di Cultura a tuma lugar dos iniciativa sumamente importante pa e bienestar di nos comunidad. Den presencia di varios dignatario incluyendo Su Excelencia Gobernador Alfonso Boekhoudt y Minister di Enseñansa, Sciencia y Desaroyo Sostenibel, CEDE Aruba hunto cu mas di 70 organisacion comunitario a tene e prome "Volunteer of the Year Award Ceremony" y a lansa e version nobo di e Guia Comunitario 'ORG.aw'.

CEDE Aruba ta pone luz ariba e gran contribucion di boluntarismo na Aruba. Durante e apertura di e evento e directiva di CEDE Aruba y e Minister di Enseñansa, Sciencia y Desaroyo Sostenibel dr Rudy Lampe, a enfatisa cu e contribucion di boluntarionan na Aruba ta inpagabel. Sin e aporte di un cantidad grandi di boluntarionan cu ta sali for di un cantidad grandi di organisacion den varios sector, Aruba lo no por funciona.

E programa di e anochi a cuminsa cu e lansamento oficial di dos parti nobo den e plataforma di Guia Comunitario 'ORG.aw', esta e parti di 'Volunteer Jobs' y 'Community Events'. Su Excelencia, Gobernador di Aruba hunto cu directiva di CEDE Aruba a inicia e lansamento di e bunita proyecto aki. E Guia Comunitario 'ORG.aw' di Aruba ta un iniciativa di CEDE Aruba y ta consisti di mas cu 240 organisacion, fundacionnan, asociacion y iniciativa cu un meta comunitario na Aruba. Cu e parti nobo di 'ORG.aw' tur miembro di e plataforma por publica nan trabounan boluntario y nan eventonan ariba e Guia Comunitario 'ORG.aw.'

Despues di e lansamento a bai over na e ceremonia di e 'Volunteer of the Year' Awards. Mas cu 70 boluntario a wordo reconoci pa nan trabou y contribucion durante aña 2017. Cada organisacion cu ta forma parti de e Guia Comunitario 'ORG.aw' por a nombra un boluntario pa aña 2017. Cada boluntario y cada organisacion a risibi un premio, traha pa e Proyecto 'Plastic Beach Party'. E premionan aki ta unico y a wordo traha entre otro dor di plastic cu a wordo colecta durante varios accion di limpiesa riba e beachnan di Aruba.

Tabata reina un ambiente sumamente positive durante e anochi. E boluntarionan di aña 2017 y nan organisacion tabata hopi contento cu e reconocimento. Varios organisacion a menciona cu e evento mester bin bek cada aña. Stichting Trampolin pa Trabou hunto cu 'Dushi pasa Boca' a maneha e parti di catering y CEDE Aruba tabata hopi satisfecho cu e nivel di servicio cu e clientenan di Stichting Trampolin pa Trabou a ehecuta na e invitadonan. CEDE Aruba tambe ta gradici Mariott Aruba Resort, Camacuri Residence & Apartments, Bingo Restaurant y Que Pasa Restaurant cu a contribui cu e bunita 'doorprizes' pa e publico di e evento.

Deporte Local

Situacion tenso den directiva di Avb

ORANJESTAD (AAN)- Segun informacion cu DIARIO tin, aparentemente tin un situacion tenso atrobe den e directiva di AVB cu ta responsabel pe futbol local.

For di basta dia tin rumor cu tin un guerra frieu entre presidente y otro miembro nan di Directiva. Esaki pa motibo cu e miembronan ta sinti cu e presidente no ta transparente y tampoco miembronan no ta contento cu e placa astronomico cu ta paga na un compania di mercadeo y nan no ta wak nada di mercadeo.

Clubnan di Division Damas y Div Uno ta indigina cu ta duna atencion na hoofdklasse so y no na e otro division nan.

Otro informacion ta tambe cu supuestamente tin miembronan disgusta cu te ainda nada di un seleccion nacional, mientras cu e aña aki Aruba tin compromiso riba nivel di selecion di Concacaf.

Teamnan ta rabia cu aparentemente e presidente di AVB a laga sa cu FIFA a duna basta placa pa mehora AVB y futbol, pero awor teamnan y miembronan di directiva ta sinti cu e presidente a traha mas pa un posicion den Concacaf cu Fifa, cu pa futbol local mes.

Por a compronde cu actualmente e presidente di Avb ta na Hulanda y ta spera cu ora ta bek por haya un declaracion amplio riba e situacion aki, caminda por a compronde cu varios di e teamnan aki cu tin futbol na pecho ta rabia pa cu e situacion aki.

Brazil Taekwondo Stichting papiando di plannan pa 2018





ORANJESTAD (AAN) - Diaranson anochi na Centro di Bario Brazil tabata tin e prome reunion di aña di Brazil Taekwondo Stichting hunto cu e Directiva nobo presente.

Awo cu e aña a caba di cuminsa nan a bin cu varios idea di kico tur lo bay y kier haci den 2018 pa cambia e direccion un tiki di recauda fondo. Dianne Ponson ta un di e miembronan cu a bin cu e idea di koffee morgen, mientras cu Judith Nassy a trece pa dilanti un bingo.

Jervis Lowe, Danica Delamore, Andy Fradl y Marilu Fradl kier un trainer y coach stabiel pa train e team di Brazil Taekwondo Stichting, mirando cu Alberto Klabér no tin e tempo mas pa haci esaki manera mester ta den e temponan aki.

Varios nomber a wordo menciona, pero nan kier wak dilanti y no patras.

Tambe cu nan tin mester di fondo pa nan por completa nan sistema generation 2 cu dos set mas di protector. Ora di campeonato nan kier tin tur e equiponan cu ta rekeri internacionalmente pa eventonan. Mester tene na cuenta cu Best of the Best 2018 ta bay ta mas grandi cu na 2017 y mester cuminsa prepara pa esey for di awo. Por ultimo a papia cu lo bay subi e cayanan di Aruba den fin di siman pa bende calender di Brazil Taekwondo Stichting.

Recordar es Vivir



ORANJESTAD(AAN)
Awe nos ta bai despedi di un di e futbolista grandi cu a forma parti den RCA.
Aki nos ta referi na Sr Angel Krozendijk cu a forma parti di e equipo di RCA cu a titula campeon na aña 1962.
Tanto compañeronan y fanaticonan di RCA kier gradici su ser kerinan.
"Angel" a dedica hopi aña na e deporte di futbol formando parti di equipo di RCA, entre otro como defensa.
Riba e potret aki saca di e baul deportivo di "Mai Mateo" y un danki na su yiu homber "Dito" cu a percura mesa di redaccion por a publica e team cual Abgel Krozendijk a forma parti.
Riba e potret ta parece Theo Bernabela, Bruintje, Chepi Ras, Jose Boye, Jinco A;bus, Angel Bota, Vicky Caster, Angel Krozendijk, Juan Sanchez, Tonny Tromp, Madrina Martina Diaz, Edwin Dirksz y Cojashi Lampe.
Tambe na Tony Tromp y Rudy Hoek kende nan a duna un sosten grandi durante anjanan 1962 cu RCA tabata den su gloria.



Deporte Local

Aruba lo forma parti di congreso mundial di Little League



ORANJESTAD (AAN) - Cada 4 aña, Little League International ta tene nan congreso mundial unda ta evalua e desaroyo di Little League baseball rond mundo. E aña aki un total di 450 miembro ta ser spera na e congreso di Little League International cu a inicia desde 1956 unda paisnan miembro rond mundo a confirma nan participacion. E proposito mayor di e Congreso Internacional aki ta evalua e programa di baseball y softball hubenil organisa pa e organisacion di baseball/softball mas grandi na mundo cu ta Little League Internacional. Aruba tambe lo forma parti di e congreso internaional aki den persona di sr. Rhudy Donata cu ya pa algun aña ta lidera baseball Little League na Aruba. Un District Administator ta wordo eligi pa e liganan y su trabou ta pa brinda e apoyo maximo na e baseball local y representa e interesnan di e baseball di Caribe como delegado den e Congreso Internacional aki. E proposito principal den mayoria caso ta pa trece varios cambio den e reglanan esaki na bienestar di e baseball infantil y hubenil den e cinco continentenan. E delegado y administradornan ta reuni riba e propositonan entrega y e cambionan realisa pa despues vota pa esakinan riba e ultimo dia di e congreso. E aprobacion final lo bini di Little League Internacional.

Un punto cu lo resalta durante di e congreso bishita pa Aruba ta e hecho cu lo duna homenahe na e baluarte y legendario personahe den e mundo di baseball Little League Arubano, sr. Braulio Wester, awe den felis memoria.

Pa mas di 60 aña, sr. Braulio Wester tabata dirigente di Aruba Center League y a dedica su bida na formacion di nos hobennan den e mundo di baseball. Little League International lo reconoce e magnifico trabou di sr. Braulio Wester y lo dune su merecido homenahe pa tur e añanan cu su persona a dedica na e mundo di baseball Little League.

Britannia ta cla pa enfrenta Dakota Diadomingo awor







ORANJESTAD (AAN)- E team di Britannia a enfrenta e team di La Fama Diadomingo ultimo den e weganan quarter final pa Copa Betico Croes y ta gana pa penalty.

Esaki tabata e di dos partido di Diadomingo anochi caminda mester mester bisa un partido cu a cuminsa cu hopi bunita toke y coordinacion di La Fama cu tawata tin e wega completo domina facil cu score di 2 -0.

Na di 83 minuut Britannia ta corta e ventaha anto aki por bisa cu e assitente tawata tin su bandera lanta indicado cu e hungador ta den posicion adelanta. Pero refree ta fliut gol y asistente ta cambia su decision. Wega a sigi caminda refree a duna 6 min y wega a sigi y na 97 minuut Britannia ta empata.

Y asina a bay over na penalty y pa medio di esaki Britannia ta gana cu 3-0 for di La Fama y ta sigi pa semi final contra di Dakota dia 21 di Januari pa 6'or di atardi den Stadion Guillermo Trinidad.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Deporte Local

Team di landamento tin nan prome compromiso internacional





ORANJESTAD (AAN) - For di 17 pa 22 di januari, e seleccion di Aruba den e deporte di landamento lo tin nan prome compromiso internacional na Merca. Un total di 11 atleta a wordo escohi pa competi den e Union Americana de Natacion Cup cu lo tuma lugar e aña aki na Coral Springs, Florida. E competencia aki ta pa tur landador cu ta bini di e region y continente di America Central y Caribe como tambe Sur America. Mester bisa cu nos seleccion lo competi den tres categoria di age-group esta 11-12, 13-14, y 15-17. E grupo hubenil den e edad di 15-17 aña ta Elisabeth Timmer, Brandon Cheong y Daniel Jacobs, e tres atletanan aki ta haya subsidio pa e competencia mirando tambe cu nan ta den pleno preparacion pa nan clasificacion pa e Weganan Olimpico Hubenil Buenos Aires 2018. Pa e ocho otro atletanan den e competencia aki nan lo debuta den un prome competencia grandi internacional manera UANA y alabes ta fungi como un bon preparacion e proximo Carifta Games. Esnan cu lo competi den e categoria 11-12 anja lo ta Braynsly Dirksz, Gavin Kock, Jaydon Croes, Ronald Fun, Giancarla Larez y Michaline de Cuba. Den e categoria 13-14 anja lo competi Gabriela Gordon mientras



Nathan Croes lo competi den 15-17 anja. Como coach nos lo tin Ismael Santiesteban y miembronan di e delegacion Daniel Jacobs Sr, Gislaine Croes y Marion Kan.

Remarcabel ta cu e atletanan cu competi na e UANA Cup 2018 lo tin e posibilidad di clasifica pa weganan importante den nos region y continente manera e Weganan Centro Americano y del Caribe 2018 di Barranquilla, Colombia, Weganan Odesur 2018 na Cochabamba, Bolivia, Weganan Olimpico Hubenil 2018 na Buenso Aires, Argentina y e Weganan Panamericano 2019 di Lima, Peru.

Team Aruba VIP lo participa den torneo Kenley Jansen



ORANJESTAD (AAN)- Diamars atardi a tuma lugar un conferencia di prensa na On The Rocks Café pa cera conoci cu e team Aruba Vip cu lo bay participa na e torneo Kenley Jansen na Corsow.

Segun e manager Gregory Chirino lo tin 4 team di Aruba bayendo pa e torneo di Kenley Jansen na Corsow cu lo tuma lugar di 18 pa 22 di Januari. Y e ta manda un danki na Total Finance cu a deposita su confianza den e team Aruba VIP pa asina nan por a haya un bunita uniform pa e campeonato aki. Despues di e bautizo e team a bay pa saca un bunita potret cu e logo di Aruba. Exito na tur e teamnan di Aruba cu ta participando na e torneo aki.

DEPORTE INTERNATIONAL

Suspension di hungador di Nantes cu a ricibi scop di referee, a wordo anula



FRANCIA: Diego Carlos a wordo permiti pa hunga den e wega di Toulouse Diaranzon, pasobra e comision disciplinario di e federacion Frances di futbol a kita bek e carchi cora di e hungador Brasilero.
Cerca di final di e wega di Diadomingo cu Toulouse a perde 1-0 contra Paris Saint Germain, Carlos a ricibi un carchi cora for di referee Tony Chapron, despues di un incidente hopi straño.
Ora cu Carlos den un atake tabata core bay den direccion di gol di PSG, accidentalmente el a dal den pia di e referee cu diripiente a cruza su dilanti.
Chapron a trompica door di esaki y prome cu el a lanta el a scop e Brasilero na su pia.
Si esey no tabata suficiente, e referee a duna Carlos su di dos carchi geel, pues e mester a bandona e veld.
Dialuna e federacion Frances a dicidi di suspende e arbitro temporalmente.

Barcelona na 2016 a paga 372 miyon euro na salario di hungador



BARCELONA: Den e aña financiero di 2016, Barcelona a paga 372 miyon euro na salario di hungador.
Esaki segun e rapport annual di UEFA riba e situacion financiero di e clubnan di futbol na Europa.
E salarionan di hungador a aumenta cu 8,6%, cu ta net un tiki menos cu e porcentahe di aumento di entrada di alrededor di 700 club, cu en total tabata alrededor di 16,9 biyon euro na 2015.
Na 1996 ainda e entrada di e clubnan aki tabata apenas 2,8 biyon euro.
E clubnan Ingles tabata paga e sumanan mas halto na e futbolistanan, unda cu e average di pago di salario pa club tabata 153,9 miyon euro.
Esey ta dos biaha e cantidad di placa cu clubnan Aleman ta paga nan hungadornan.

Si e no haya un oferta den MLB, Ichiro por regresa Japon



SAN DIEGO: E carera di Major League Baseball di Ichiro Suzuki por ta yegando su final.
Na edad di 44, e Japones a acerca mayoria di e 30 equiponan den Major League, pero te ainda e no a ricibi un oferta.
Falta menos di 1 luna pa Spring Training, pues e bateador surdo cu tin 3080 hit den Major League kier por lo menos un invitacion, pa e por demostra cu e lo por yuda cualkier equipo.
Semper el a bisa cu e kier hunga te edad di 50.
Si Suzuki no haya un oferta den Major League, e ta evaluando pa sigui su carera na Japon.
"Mi no gusta pensa riba esey si", segun e agente di Suzuki John Boggs.
"Tur dia cu pasa mi ta sigui keda cu speranza cu un hende lo realiza cu Ichiro ta un tremendo hungador pa cualkier organizacion".
E Japones lo drenta salon di fama sigur 5 aña despues cu e retira, mirando tur su logronan, incluyendo e hecho cu e tin e record di mas hit bati den un temporada.
Ichiro den su carera profesional entre Japon y Merca tin 4.358 hit bati, cu ta un record. Pete Rose tin e record di Major League, cu ta 4.256.

Everton ta firma Walcott for di Arsenal



LIVERPOOL: Everton a keda cla cu e traspaso di Theo Walcott.
E hungador rapido di hala a pasa tur test medico y ta bay firma un contrato di 2 aña.
Arsenal ta bay ricibi alrededor di 23 miyon euro pa e hungador Ingles di 28 aña.
Walcott a hunga 12 aña largo pa Arsenal y den 397 wega el a anota 108 gol.
E temporada aki e delantero no tabata haya mucho wega y pesey e ta contento di por bay hunga pa Everton, unda cu si e ta bay por hunga mas frecuentemente.
En total Walcott a hunga 47 biaha pa seleccion di Inglatera y e ta spera cu e oportunidad aki ta dune un chens di sigui den e seleccion di su pais.



Noticianan for di Hulanda

Despues di intoxicacion alimenticio(food poisoning) , un persona tin 3 biaha mas chens pa haya cancer di tripa



LEIDEN: Hendenan cu despues di come galiña of webo curu a haya un infeccion serio di cuminda, tin 3 biaha mas chens di haya cancer di tripa.
Esaki segun un investigacion di LUMC.
LUMC na Leiden a hasi un investigacion bao di 30.000 persona, kendenan den pasado a yega di wordo afeta pa e bacteria salmonella.
Den e grupo aki cu te hasta mester a wordo interna den hospital, tabata tin 3 biaha mas hende cu a haya cancer di tripa algun aña despues.
En bez di 6 persona, 18 a bira malo.

Castigo di prison di 7 aña pa uza homber cu limitacion mental como esclavo di cas



ALMELO: Un pareha di Tubbergen a tende fiscal den corte di Almelo exigi un castigo di 7 aña contra nan, debi na e hecho cu nan a uza un homber cu limitacion mental como esclavo di cas.
Ta trata di Gretha K. di 47 aña y Adje B. di 60, kendenan a pone Jeffrey di 32 aña traha 7 dia pa siman, 16 ora pa dia.
Marduga e tabata wordo cera den un caravan chikito, sin baño of wc.
B. frecuentemente tabata maltrata Jeffrey, entre otro cu un garoti y pipa di hero.
E victima a splica cu el a scapa for di e 'infierno' aki na October di 2015.

Homber tira mata na Amsterdam



AMSTERDAM: Den Diamantbuurt na Amsterdam, Diaranzon anochi a tuma lugar un tiroteo.
E victima cu a ricibi bala a fayece un rato despues door di su heridanan.
Esaki polis a confirma.
E tiramento a tuma lugar rond di 7'or di anochi den Cornelis Springerstraat.
Mesora despues di esaki un trauma helicopter a bula bin na Diamantbuurt, mientras cu Brandweer tambe a aparece na e sitio.
Polis ta buscando un homber flaco di alrededor di 1 meter 80.
E lo a core bay for di e sitio den un van shinishi.

Lo tin menos caso di daño di riñon, si hende uza menos salo



HULANDA: Si pa persona nos lo uza un maximo di 6 gram di salo pa dia, esey lo pone cu pa aña lo tin 15.000 caso menos di daño dui riñon.
Den un periodo di 10 aña pues esaki ta nifica 150.000 caso menos.
Esaki ta conclusion di RIVM, despues di a hasi un investigacion pidi pa 'Nierstichting'.
Door di come menos salo, den e mesun periodo lo tin 250 caso menos di fayo total di riñon.
Esey lo pone cu lo tin menos hende cu lo tin cu haya dialisis y transplante di riñon.
Ta prome biaha cu e impacto di come salo riba daño di riñon a wordo investiga, segun Rijksinstituut Voor Volksgezondheid.
Segun RIVM, Hulandesnan ta uza un average di 9 gram di salo pa dia, cu ta alrededor di 1 kilo dimas pa aña.
Door di esaki, 1,7 Hulandes ta sufri di daño cronico di riñon.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Noticia Internacional



Potret cortesia di Vaticano a mustra Papa Francisco ta sunchi un estatua di Jesus Cristo durante su bishita na Universidad Catolico Pontifical di Chile, na Santiago.

DIARIO Telefon 5826747 / Fax 5828551 Tipline 5822239

Parlamento Britanico a aproba ley di salida di Union Europeo



Parlamento Britanico a aproba proyecto di ley di salida di Union Europeo, avanzando un paso mas na Brexit y ignorando debate riba un di dos referendum.

Parlamentarionan a aproba, pa 324 voto na fabor y 195 contra, e ley cu tramite tabata un dolor di cabez pa Prome Minister Theresa May, y awo e texto lo wordo discuti y vota den nan Congreso.

Despues cu esaki wordo aproba, e proyecto di ley lo incorpora miles di articulo di legislacion di UE den orden huridico Britanico y deroga leynan riba membresia di UE.

"E ley ta esencial pa prepara e pais pa e etapa historico di retirada di Union Europeo", segun Minister encarga di Brexit, David Davis poco prome cu votacion.

Ta spera cu diputadonan cuminda un debate riba texto dia 30 y 31 di Januari, cu e proceso por dura varios luna.

E tramite di ley tabata un tortura pa gobierno.

Diesun miembro di partido conservador di May a uni na oposicion luna pasa pa aproba un enmienda, asegurando cu Parlamento tin un "voto significativo" riba acuerdo final di Brexit.

Cu miedo di otro derota, gobierno a yega na un compromiso riba otro enmienda traha pa May cu a fiha e fecha y hora di Brexit: 29 di Maart di 2019, pa 23:00.

May a dicidi di duna Parlamentarionan e poder pa enmenda definicion di 'dia di salida' si e negociacionnan no a termina.

Reino Uni y UE a yega na un acuerdo preliminar pa fin di 2017 riba cuenta di divorcio cu London mester paga, derechonan di Europeonan cu ta biba den e pais y vice versa, y futuro di frontera Irlandes, habriendo porta na di dos fase di combersacionnan.

Sin embargo, May ta enfrenta un trabao dificil pa dicidi relacion cu nan kier den futuro cu UE, dividi entre algun miembro di su gabinete cu kier mantene lo mas cerca posible di mercado unico, y otronan cu ta faborece un ruptura neto.

Lidernan di Union Europeo a habri hasta porta pa Gran Bretaña cambia di opinion riba Brexit.

Comentarionan di presidente di Conseho Europeo, Donald Tusk, y di Comision Europeo, Jean Claude Juncker, entre otro, a influencia den debate si Britanico mester vota un biaha mas riba Brexit.

Hulanda: Britaniconan a pidi Corte pa protege nan derechonan

AMSTERDAM: Un grupo di ciudadano Britanico residente na Hulanda a recuri na un Corte Hulandes den un intento pa conserva nan derechonan di ciudadania Europeo despues di 'divorcio' entre Gran Bretaña y UE, pero abogadonan di Estado Hulandes ta considera un ficcion legal.

Den un caso cu por tin consecuencianan grave pa alrededor di 1 miyon di Britanico cu ta biba den paisnan di Union Europeo pafor di Reino Uni, abogado Christiaan Alberdingk Thijm a presenta e demanda den Corte di Amsterdam, na unda el a pidi huez Floris Bakels pa somete na yamadanan di "cuestionnan prehudicial" riba status di ciudadanonan Britanico den postbrexit na Corte Europeo di Husticia cu sede na Luxemburg.

Tratado di Funcionamento di UE ta establece cu cualkier ciudadano di un pais miembro di UE ta automaticamente un ciudadano di e bloke, cu derecho di viaha y biba libremente den esaki.

Negociadornan di Brexit a avanza den proteccion di derechonan di ciudadano di UE na Gran Bretaña y di Britaniconan den e continente, pero ainda no ta existi un acuerdo final y abogadonan di demandantenan a bisa cu e suerte di nan ainda ta den aire.

Abogado Britanico Jolyon Maugham a bisa cu si e huez Hulandes somete cuestionnan na Luxemburg, "e respuesta di Corte di Husticia lo ta un respuesta cu lo afecta esnan cu tin paspoort Britanico na unda cu nan ta biba".

Alberdingk Thijm a bisa cu ley Europeo ta establece claramente derechonan di ciudadanonan na momento cu un pais ta drenta den e bloke, pero ningun hende sa kico ta pasa ora e pais dicidi di sali, den caso di Gran Bretaña. El a urgi e huez Hulandes pa pidi Corte di Luxemburg aclarea e caso.

Pero cu su peticion pa e caso wordo rechaza, abogado George Dictus, cu ta representa Estado Hulandes y municipalidad di Amsterdam, a bisa cu asina Brexit tuma lugar, tratadonan di UE no ta conta pa ciudadanonan Britanico, cu derechonan lo depende di un acuerdo entre London y Brussels. E decision lo tuma lugar den tres siman.



Noticia Internacional

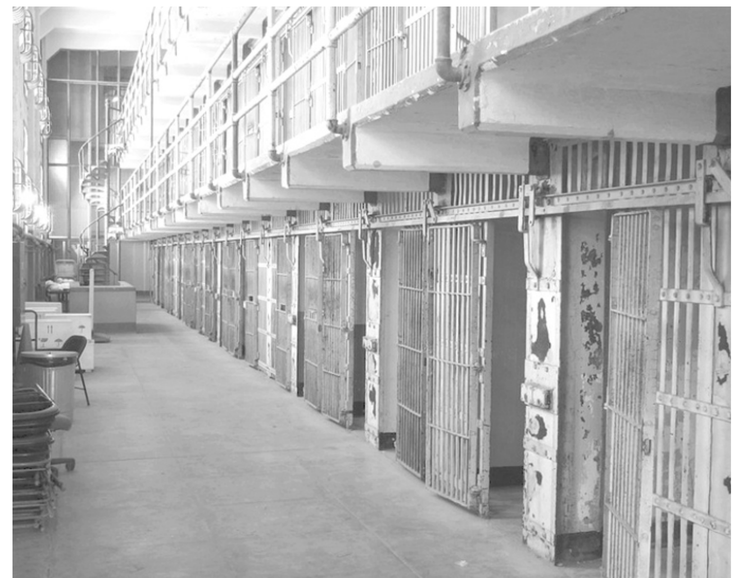
Trump a acusa Rusia di debilita sancionnan contra Noord Korea



Presidente di Merca, Donald Trump, a acusa Rusia di un sabotahe contra sancionnan imponi contra Noord Korea y di debilita esfuerzonan pa para nan programa nuclear.
"Rusia no ta yudando nos cu nada cu Noord Korea", e mandatario a declara na prensa. "China ta yuda nos, Rusia ta afecta nos".
Trump ya a denuncia na December di 2017 cu Rusia no lo colabora cu intentonan global pa presiona Pyongyang pa para desaroyo di su programa nuclear y misil.
E presidente a culpa investigacion riba supuesto intromision Ruso den eleccion presidencial di 2016 pa daña relacionnan bilateral, y den consecuencia di limita su influencia riba su colega Vladimir Putin.
"Nan por haci hopi", Trump a bisa riba mandatario Ruso. "Pero desafortunadamente nos no tin hopi relacion cu Rusia. Kiermen cu e resultado no ta asina bon manera e por ta".
Di otro banda, e presidente a denuncia supuesto robo di propiedad intelectual Mericano di parti di China, un tema cu ta bao di investigacion desde Augustus di aña pasa.
"Nos ta trahando riba un posible multa riba propiedad intelectual, cu lo wordo anuncia pronto", el a indica sin duna mas detaye.
Trump a nenga aclarea si el a papia directamente cu lider Noord Koreano, Kim Jong-Un, cu ken el a protagoniza un guera verbal den ultimo lunanan.

Colombiano condena na Merca cu 27 luna di prison pa soborno

WASHINGTON: E Colombiano Juan Carlos Velasco Cano a wordo condena na Merca cu 27 luna di prison pa soborna un agente migratorio Mericano pa e intermedia na fabor di capo Jose Bayron Piedrahita Ceballos, cu Merca ta reclama pa narcotrafico.
Departamento di Husticia a informa den un comunicado di condena contra Velasco Cano, di 49 aña y cu Merca a acusa di a participa den un "skema di conspiracion y soborno".
E trama criminal tabata pa beneficia Piedrahita Ceballos, deteni na Colombia na September di 2017 y cu Merca ta reclama pa narcotrafico y a keda encarga di laba placa ilegal cu nan a obtene di otro gruponan criminal, entre nan varios Argentino.
Na Mei di 2016, Departamento di Tesoro di Merca a inclui Piedrahita Ceballos den nan lista di narcotraficantenan internacional, loke a sirbi pa congela cualkier cuenta cu e capo por tin bao hurisdiccion Mericano.
Den momentonan aki, Departamento di Tesoro a identifica Piedrahíta Ceballos como un "patron" di narcotraficantenan di Colombia cu a proporciona apoyo na 'Oficina di Envigado', un banda arma impulsa den añanan ochenta di siglo pasa pa fayecido Pablo Escobar y cu ta sigui opera na Medellin.
Segun den su declaracion di culpabilidad, Velasco Cano mes a sirbi di "intermediario" entre Piedrahita Ceballos y agente Christopher V. Ciccione II di Servicio di Imigracion y Control di Aduana (ICE), cuerpo policial di Merca cu ta encarga di implementa leynan den e pais.



Editor di El Nacional:"Morto di Oscar Perez ta asesinato di un opositor"

MADRID: Presidente editor di corant Venezolano, El Nacional, Miguel Otero, a denuncia accionnan di gobierno di presidente Maduro contra libertad di prensa y a denuncia cu morto di ex polis Oscar Perez tabata un "asesinato" di un "opositor real", apesar cu el a bisa cu e kier a entrega su mes.
"Esaki ta un gobierno asesino cu e conden'e na morto", Otero a enfatiza, referiendo su mes na operativo di dialuna pasa -cu varios morto- di forzanan di seguridad contra un grupo lidera pa Perez, cu a rebeldia contra Maduro na Juni pasa.
Otero, exilia na Spaña, a participa den Forum di Comunicacion Nobo, den presencia di alcalde metropolitano di Caracas, e opositor Antonio Ledezma, tata di Leopoldo Lopez, cu ta cumpli un condena na Venezuela, y ex presidente di Gobierno Spaño, Felipe Gonzalez.
Presenta pa director di corant Spaño ABC, Bieito Rubido, Otero a bisa cu Spaña ta un pais "fundamental" pa rescata democracia na Venezuela, cu e ta considera un "narcodictadura".
Pa loke ta trata libertad di expresion, el a indica cu 40 % di teritorio Venezolano solamente tin acceso na radio y television oficial mientras cu medionan audiovisual priva cu ta sintoniza den e resto di e pais ta sufri "autocensura" pa motibo di un legislacion "punitivo y discrecional".
Pesey, el a asegura, morto di Perez no a sali den radio y television, sino den rednan social.
El a splica con e "regimen" di Maduro a "asfixia" corantnan cu imposibilidad di cumpra papel prensa, cu excepcion di El Nacional, cu ta sobrevivi fiando papel di otro corantnan latinoamericano.
Pa loke ta trata solucionnan pa Venezuela, el a indica cu lo ta un "combinacion" di varios factor (algun ya realiza), manera insubordinacion militar, explosion social, fractura di chavistanan, presion internacional y posibilidad di eleccion presidencial, aunke "poco probable" pasobra Maduro "no ta kere den democracia".



"like" us on
facebook
facebook.com/diarioaruba

Candidatanan infantil y hubenil a trek lot





ORANJESTAD (AAN): Aki ta sigui e secuencia di presentacion di e candidatanan pa reina infantil y reina hubenil den eleccion 2017 diabierna awor den Aruba Entertainment Center. Den infantil candidata 1 ta Naomi Samson di Noord; candidata 2 ta Lacey-Jane van den Berg di Kids'n Pink; nr. 3 ta Shenely Luna Pines di Dakota y nr. 4 Kiziah Jeanniah Ras di TOB.E dos candidatanan di Hubenil ta Ginayla Hernandez di TOB y Maria Elisa Wouter Cordoba di Maria College MAVO.

















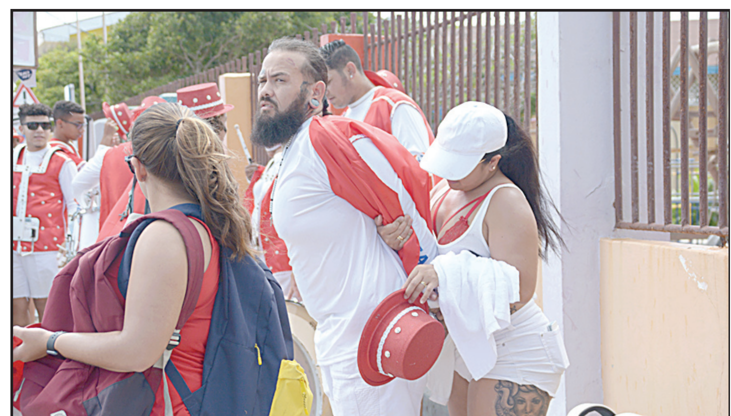


LA VISTA
ARUBA
SAVOR LOCAL DISHES DURING OUR BETICO DAY BRUNCH
Thursday, January 25th, from 10:00AM till 2:00PM
$47 per person
Children 6 - 12 years eat for half price, 0 - 5 years eat for free
Aruba Marriott Resort • L.G. Smith Boulevard 101 • 520-6312

E ambiente prome cu cada parada

ORANJESTAD (AAN)— Nos sa masha tanto bon, cu nos hendenan ta gusta un mundo e ambiente di Carnaval y semper bo ta haya prome cu e parada mes, tur e ultimo detayenan cu mester tuma lugar, e ultimo toke nan di pintamento, yena blaas, prepara e curpa pa e wanta henter e ruta, otronan cu no perde di gana pa percura pa yena stoma super bon, musiconan di brass band, buscando tape rond pa asina tape e dedenan pa e no faya durante di parada of haya blar y asina un cantidad di asunto cu nos hendenan ta gusta haci prome cu e parada y esey sin por laga afo, e canamento ariba caya bay bin, wak ken conoci tey banda pa pasa cuminda, e muchanan cu ta probecha di e cayanan cera pa asina basila rond cu nan bicicleta y un sin fin di cosnan cu nos ta custumbra cu ne, durante cada parada. Algo cu sigur nos no por lubida ariba dje, ta esnan cu ta trahando duro pa asina henter e parada bay na ordo y entre nan ta bon pa nos menciona e Polisnan cu tey pa percura pa no tin ningun problema rond, e personal di D.O.W cu ta pone y kita tur baricada y tur esnan encarga pa percura pa e parada cana bon y na ordo. Porcierto un palabra di pabien ta bay na e personal di D.O.W cu a percura pa e trucknan por a wordo bunita decora cu blaas y asina crea un ambiente carnavalesco mas extra pa tur e trucknan aki.
























Noticia Internacional

Brasil a extende nan cooperacion den Caribe pa mehora sistemanan di salud

SAO PAULO: Brasil a expande nan cooperacion cu Caribe pa colabora den mehoracion di sistemanan sanitario di paisnan manera Haiti, cu ainda ta sufri consecuencianan di teremoto di 2010, y intercambio di experiencianan, segun Minister di Salud di Brasil, Ricardo Barros.

Barros a cuminsa un gira na Haiti, Cuba, Republica Dominicana y Guyana cu meta di reforza relacion y cooperacion den materia di salud.

"Brasil ta un referencia, nos tin e sistema mas grandi di acceso universal na salud di mundo. Nos tin hopi accion di cooperacion den caso di Haiti y Cuba y nos kier tambe mehora nos relacion cu Republica Dominicana y Guyana", segun e Minister.

E esfuerzonan mas grandi a concentra na Haiti, un pais cu a wordo azota pa teremoto di 2010 cu a causa 300.000 morto, un cantidad similar di herido y ademas desplaza un miyon y mey di habitante.

"Haiti ta den un situacion di hopi necesidad", Barros a asegura pa loke ta trata situacion di e pais, specialmente e capital, cu a keda practicamente destrui despues di e teremoto.



Na Cuba, Barros a discuti condicionnan di e programa social "Mas Docter", un iniciativa Brasilero cu a conta cu docternan Cubano desde 2013 riba solicitud di ex mandatario Dilma Rousseff, y cu Gobierno di Michel Temer kier limita na docternan naci na Brasil.

Pa loke ta trata cooperacion, e obhetivo cu e isla ta "avanza den atencion di salud infantil" pasobra, den opinion di e Minister, Cuba tin "un sistema ehemplar di salud".

Felipe Gonzalez: "Venezuela no ta bay tin eleccionnan limpi"



MADRID: Ex presidente di gobierno Spaño, Felipe Gonzalez a urgi Union Europeo aplica sancionnan individual contra lidernan Venezolano y a pidi pa "congela" nan fortunanan den margen di dialogo entre gobierno y oposicion, pasobra "no ta bay tin eleccion limpi" den e pais.

Gonzalez a participa den un debate cu editor di corant Venezolano, El Nacional, Miguel Otero, kende a papia riba situacion di e pais sudamericano den Forum di Comunicacion Nobo.

E ex gobernante Spaño a denuncia cu gobierno di presidente Nicolas Maduro no ta papia di democracia den e dialogo, cu a cuminsa na Juni di 2016 na Santo Domingo, sino di paz y concordia.

Gonzalez ta spera cu ningun hende di oposicion reconoce Asamblea Constituyente Venezolano 'fraudulento', manera Gobierno ta demanda, y cu Grupo di Lima keda firme den e cuestion.

"Maduro no bay entrega poder y, si tin eleccion, lo ta pasobra nan a eligi opositor adecuado pa enfrent'e y no lo duna garantianan pa eleccion limpi. Lubida, esey no ta bay pasa", Gonzalez a splica.

Expertonan ta preocupa riba mas conflicto entre potencianan global

GINEBRA: Nuebe di cada 10 experto ta preocupa riba posibilidad di un caida economico of un confrontacion politico entre potencianan mundial, den medio di un tendencia na un "politica di lidernan carismatico", segun Forum Economico Global (WEF).

WEF, por ta mas conoci como organizador di conferencia anual di Davos, cu lo tuma lugar otro siman, a menciona un "deterioracion di e paisahe geopolitico" entre factornan pa un prevision pesimista e aña aki. E diagnostico a wordo agrega na preocupacionnan continuo y considerable riba medio ambiente.



Den nan informe di Riesgonan Global, presenta diaranzon, a inclui un encuesta di casi 1.000 experto, relaciona cu 30 riesgo global den un espacio di 10 aña. E rapport a indica cu un reahuste economico global por yuda resolve algun problema, pero tambe a señala desafionan cada biaha mas compleho.

"Riesgo global ta asina interconecta cu esaki por menaza e sistemanan cu nos sociedad, economia y relacionnan internacional ta basa ariba", segun Alison Martin, responsable di riesgo den Zurich Insurance Group, kende a colabora den e rapport.

Margareta Drzeniek-Hanouz, miembro di comite ehecutivo di WEF, specializa den progreso economico, a describi e resultadonan como "preocupante", señalando cu "confrontacionnan politica y economico, un 93% di experto cu a participa den e encuesta ta kere cu esaki lo crece di manera modera of significativo durante aña".

Cuatro di cada cinco participante, WEF a señala, ta kere cu riesgo lo aumenta "asocia cu guera cu potencianan grandi ta participa". Ademas, e informe a señala, riba "politica di identidad" por rebiba riesgonan interno y geopolitico.

"Politica di lidernan carismatico ta den aumento alrededor di mundo", nan a indica. "Ademas di campaña 'Merca prome' di presidente Trump, por haya variacionnan riba e tema den varios pais, di China pa Japon, Rusia, Turkia, Arabia Saudita, Filipinas y otro lugarnan".

Pa chica Pos - Habri tuberia y wc. Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

LUJAN
Septic Servic
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

RUIZ EXCAVATION
Nos ta bende santo di pega blokki blanco y bruin, pleister y piedra.
TA HUUR Betonmolen.
Cel: 593-9995 / 588-9995
¡NA BON PIRIJS!

MONTAS EXCAVATION
Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito.
Bon prijs.
Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

Jumbo
Septic Tank Service
Chica pos - Habri Tuberia
592.64.76
566.47.96
24/7 SERVICE
Montaña 35
Tambe nos ta traha pa riba di Brug

Torres
Chica pos Septic tank
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

Glassco
- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service

Tel. 583-4784
Caya Betico Croes 162 B

BOBCAT SANTO
Rent Bobcat, tin graniet blauw y normal, demolicion, yena baki, fundeshi, rosa tereno, bende santo y piedra.
Mesora!
Cel: 592-3424 / 592-1156

TA CHAPI Y TIRA SUSHI AFO
Tel: 587-6946
594-5115

CONSTRUCTION Y CHAPI
Nos ta corta tur sorto di mata cu design y tira sushi afo, nos ta drecha dak, verf cas of negoshi, lanta cura of cas, tur sorto di carpinteria, tuberia, electricidad, basha vloer y pega tile (mosaico). Trabou ta wordo garantisa.
Cel; 594-2380 / 594-8023

TA HUUR
Apartment na Schotlandstraat, pa dia, pa siman y pa luna Cel: 594 4945

YOS
Septic Tank Services
Chica pos. Habri tuberia.
Nena Dirksz • (+297) 748-2689
Jose Dirksz • (+297) 566-6144
Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

ELMA MATRASSEN FABRIEK
Nos ta fura matras y box. Busc'e mainta y entrege atardi!
Tel: 661-1629 / 592-3344

FELIX EXCAVATION
Santo, piedra, graniet blauw y normal. Tur sorto di servicio, di backhoe. Mesora y bon prijs.
Cel; 563-1116 / 600-7066.

ORANGE MATRASSEN FABRIEK
Ta fura matras, stoel y muebles. Busca mainta y entrega atardi.
Tarabana Solo 5,
Tel: 588-7468 / 593-4387

D' La Rosa
CHICA POS
Pa servicio di habri tuberia, area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

DAK
Pa tur trabou di drecha dak cu ta lek cambia dak y spuit tur tipo di dak.
Yama nos na 566-7736

TAROT
Consultas personalizadas Consejos y armonias de pareja, trabajo,negocio y vida. Absoluta discrecion.
Previa cita: 5651524

DRD Septic Service
Ta duna servicio di chica pos, tuberia, awa pa fundeshi y awa pa muha mata.
592-9999
594-8400

TA CHAPI
Chapi, hasi cura limpi, corta tur sorto di mata, trim yerba, hasi coco limpi. Hardineria pa luna of quincena. Ta verf cas, hotel, office, etc.. Nos ta hiba sushi na dump. Tel: 564-0703.

GRATIS
Nos ta piki tur sorti auto bieu, pa benta afo, graits, Tambe nos ta piki airco, bateria di auto, wasmachine, frigidaire, stoof, tv, etc, gratis. Yama nos na tel: 561-4297 of 561-5179. Arubiano balente.

Necesito una persona para trabajar interna. llama despues de la 1pm 748 1862

TA FURA STOEL
561-2941

ATCO
ARUBA N.V.
- Land Cleaning
- Container Hauling
- Demolition
- Excavation
- Heavy Transport and Lifting
- Material Transport in Bulk Sizes

TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.aw
Find us on Facebook

TA BUSCA
Security guard masculino, edad entre 25-45 aña. Mester tin MAVO diploma o enseñansa equivalente. Mester por papia y scirbi papiamento, hulandes, ingles y spaño. Mester tin propio transporte. Intersadonan por yama oficina entre 08:00 - 16:00 pa un cita.
Tel: 588-3677.

VERF Y DAK
Pa tur trabou di verf cas, negoshi, join compound, graniplas, spuit dak y drecha dak cu ta lek.
Yama nos na 566-7736.

Ta huur
Apartamento na montaña. pa mas info 593-2338

For rent
Private apartment with 2 bed/bath rooms, kitchen, 2 entrance Afl 1400.00 p/month. 5676870 /5830074

Se arrienda
Habitacion cerca a casa vieja rest para pareja o una persona.
Cel 567-9707 / 560-9789.

TA HUUR
UN APT amplio di 1 dormitorio Fl.850,- + dep. Fl.850,- Wifi y coriente no ta incl. Sin airco. Situa na Ponton, Hubadastraat 16,
Yama cel: 594-3468

Smart Contractor
Tanki Leendert 174-C lok #1, 587-0161- 593-1393.
Aplica entre 9:00-17:00
Housekeeing, Plubic area, Steward kitchen cleaner,Waiter, Busser, Gardener, Maintenance, Store room.

Construction
Traha cas ,remodelacion, pega bloki, pleister, carpinteria, plumbing, electricidad, pega tegels, verf,dak, bon prijs. Nos ta responsabel 5933141

APTO TO RENT
2 bedrooms, family area, airco, patio with all the utilities.
1 month borg, close to Airport, Barcadera. Cell: 594-5576
Simeon Antionio.
Apart studio with kitchen & bathroom separately.

QUALITY MOVING
Servicio di verhuizing lokal y
24 ORA TOWING.
Cel: 594-1550 / 594-1826.

Fuel Injector Service
Gasoline & Diesel
Nos ta haci injector limpi cu ultrasonic y ta haci 12 test di resistensia.
Low RPM y high RPM.
Tel: 741-6275

CONSTRUCCION
Nos ta haci tur tipo di trabao grandi of chikito. Yama nos pa bon prijs.
Tel: 562-6848

Scucha programa di ayuda Ruman Miguel tur dia 6'or pm na Top FM, Tel: 742-4787

Huchada N.V.
Ta buska verkoopster y keuken hulp cu experencia. Jama na 588 8801 of pasa personalmente pa jena aplicacion.

TA HUUR
Apartment casi nobo, hopi bunita. Awa, cable, gas ta inclui. Ta consisti di 1 camber, baño, cushina y sala-comedor. Tel: 742-1889

TA BUSCA
un persona femenina pa traha na White House Apartment.
Yama: 587-9828 y despues di 4'or 582-6420.

TA HUUR
Un cas di 3 camber, 2 baño. Awa, luz apart, Afl.2000,- p/l, San Barbola, Tel: 562-1005

VERF, DAK CU TA LEK MAINTENANCE
Pa tur trabao di verf cas, negoshi, join compound, graniplas, spuit dak y drecha dak cu ta lek, tur trabao di welder nos tin bon prijs. Tel: 630-9246

PA AVISO:
aviso@diario.aw

BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?
ecotech aruba
YAMA
Mr. Bucket
594-3757
mrbucket@ecotech.aw
20 yrd Big Bucket
15 yrd Junior Bucket
10 yrd Small Bucket

ESPIRITUAL AFRICANO MR. GASSAMA
Ayuda a solucionar tus problemas de amor, salud, trabajo, parejas. Amores de fuerte atraccion, brujeria y mal de ojo, problemas de impotencia sexual y economia, varios problemas.
Tel: 742-8350

Se busca
Waitress con permiso y Ayudante de cocina con permiso. de 25 a 40 años. Informan :
594 0445 - 593 6325

Pa huur
apartment na Noord
1 kamber,1baño ,sala, cushina, Fl 950,00. max 2 persona, incl gas,wi fi, cable. Pa mas informa jama 561 4882 entre 8 am-2 pm

Ta huur
Un apt di 1 kamber situa na Mac- Sta Cruz. Semi muebla,ta inclui awa,cable y wi fi.
Prijs 800,00 pa luna y 400.00 di borg. Pa mas inform
Tel 735 1021- 585 1741 - 564 5355

PA AVISO
aviso@diario.aw

MENU SPECIAL
Diahuebs 18 Jan.
SHAHAI TAKE AWAY
STA. CRUZ • Tel: 585-7022
Curry chicken y sopi mondongo

House for rent
Bontemantelstraat 12
(per 1 march'18) 3 bedrooms (airco)- 2 bathrooms, Price Awg 2200.00 Exl. utilities, Deposit 1 month. Tel 588-3228- 593-9976 www.clwaruba.com

Ta huur aptm
Paradera 60-A apt 2
1 camber (airco) - 1 banjo, Awg 1000,00 muebla, Incl cable & serlimar. Deposit 1 luna. Info CLW Real Estate, Tel 588-3228 - 593-9976, www.clwaruba.com

Ta huur aptm
Montana 28-Z apt 1
1 camber(airco) - 1 banjo, Awg 1100,00 muebla, Incl: cable - wi-fi & serlimar, Deposit 1 luna, Info CLW Real Estate, Tel 588-3228 - 593-9976, www.clwaruba.com

Associated Realtors
Ta bende Un tereno propiedad di 6000 m2 na Weg Rooi Hundo , ideal pa projecto di cas @ Afl 49.00 p/m2. Jama Mito na 593-6318

Associated Realtors
Ta huur Un edificio comercial di 114 m2 na Oranjestad , bon pa oficina di dokter, administratie kantoor, etc y pa Awg 2300.00 pa luna. Jama mito 593-6318

Associated Realtors
Ta bende Un tereno propiedad di 366 m2 na Watapana Gezaag / San Nicolas y pa Afl 42.000.00 Jama Mito 593-6318

Se necesita
Chica para bar en Pos chikito y personal para la cocina con permiso 592-7145

PA AVISO
aviso@diario.aw

Bishita na Hospital lo yuda Ministro compronde mihor e problemanan

ORANJESTAD (AAN): Bishita di minster di Salud tabata pa haya sa di desaroyonan na Hospital.

E director actual di Hospital, Sr. Ezzard Cilie ta splica.

E bishita di minister tabata algo palabra hunto cun'e y e tabata un briefing cual minister tabata puntra p'e. E interes di e minister ta mas cera di hospital. Vooral e incidentenan cu tabata tumando luga den ultimo dianan, y como mandatario maximo riba e isla e ta buscando e drechi di kico ta pasando. Esey tabata e topico di e reunion. Fuera di esey, e minister mes a pidi si e por pasa wak e luga y pa e bishita e partinan nobo, pa e orienta su mes tocante hospital. E bishita tabata cortico, pero specificamente palabra.

Tin varios incidentenan ta tuma luga, mas frecuente di loke hopi ta kere. E fastioso ta cu hospital tin un contract tambe cu hospital no ta responsabel, pero si por worde poni responsabel pa esaki.

Mester tin cooperacion hopi estrecho cu SOGA, pero nan ta dependiente tambe pa nan tuma accion. Hopi biaha ta sugeri como sifuera e ta depende na nan, pero nan no por haci nada di SOGA. Y fuera di SOGA cu gobierno tambe.

Den e sentido aki, Sr. Cillie ta contento cu e minister ta orienta su mes, pa e mes compronde mihor e contenido di e problemanan. E ta preocupa y e sa e limitacion di hospital, ya cu e sa kico a pasa kico a pasa den e ultimo 2 simannan. El a ofrece unda cu e minister por yuda den esaki.

E problemanan por worde drecha, pero e no ta trece consecuencia, ya cu por tene cuenta cu esaki, por haci'e conhuntamente, dus paralelo cu esey. Naturalmente mester tene hopi bon calculacion, e no ta un edificio bashi. Esey ta dun'e su retonan cun'e.

Mester tene bon cuenta, ta worde considera cu si keda cu e mesun problemanan aki, lo mester verhuis back. Esey ta ultimo cu Sr. Cillie lo kier haci. Pero no tin nada mas importante cu e siguridad di e pacient.

SOGA ta na altura di tur e problemanan, ya cu nan mester worde notifica di esey. Fuera di esey, tin cos cu por bay hunto, pero tin cos cu separadamente mester deal cu nan tambe. Tin un plan, nan ta wardando acuerdo pa e worde ehecuta y hospital ta pura pa e plan worde ehecuta pa elimina e problemanan cu na tin awo. E tin di haber cu rebaha pa cambio di operacion, e capacidadd pa admiti pashent, e ta hopi fastioso cu e efectonan di dje, e ta cosnan cu mester wak di cada dia di nobo.

Segun Sr. Cillie, e specialistanan ta yudando nan hopi bon y ta wak pa remedia mas tanto cu ta posibel, pero di otro banda pa duna SOGA oportunidadd pa drecha loke no ta bon awo. Asina mes, hospital ta riba e caminda pa drecha pa loke mester worde drecha. E por bira largo, pero e ta keda na hospital pa acapara esaki y hunto cu SOGA pa remedia esaki mas lihe posibel, segun Sr. Ezzard Cillie, director di dr. Horacio Oduber Hospital.



TA DRECHA
Airco,frigidaire, wasmachine y draier.
Ta drecha na bo cas mes.
Nos ta Arubiano.
Pa mas info: 564-8977

FOR RENT
Studio Apto. patras di Fermin Bar amobla. Inclusive luz, agua, cable, aire acd. & internet.
Afl.850,- + 1 luna desposit.
Tl 630-3782
FOR RENT DirecTV di Colombia.
Afl.70,- pa luna (1 decodificador).

I'm looking for a job as cleaning or taking care of a family or the elderly full time or part time.
Tel 749 - 4867

Ta huur
Seroe Blanco, Apartamento 1 kamber bashi Afl 950.00 Apartamento studio muebla Afl 750.00 tur ta exclui awa y luz. 733 1201,
Prime Homes Realty

Ta huur
cas- San nicolas, Na Palisiaweg San Nicolas, 3 kamber, 2 baño, cura, den bon condicion. Afl 1500.00 p/luna, 733 1201

Ta huur
Apt na Palm Beach Fl 800.00 muebla, awa, luz, gas apart, inclui cable direct tv, Tel 568 4533 / 586 2156

SERVICIO SEPTICO
ecotech aruba
- Residencial & Comercial
- Servicio Rapido
- Servicio Profesional, Confiabel y Garantisa
* Prijs di Awg. 65,- te max. di 7 m3
* Prices based on 3.5% BBO BAZV.
AWG 65,- INCL TAXES
YAMA NOS NA: 582-4684
info@ecotech.aw www.ecotecharuba.com
Like Us On Facebook
Nos ta Acepta ATM ora di duna septic service

Segun Minister di Enseñanza

Mester reconoce esnan cu ta traha boluntariamente den nos sistema di enseñanza



ORANJESTAD (AAN): Hopi di e fundacionnan cu ta maneha e scolnan ta depende di trabao boluntario. Mester reconoce e ciudadanonan aki, cu ta trahando den e diferente fundacionnan, e.o. SMOA, SKOA, SPOA, y diferente otro fundacionnan di Iglesia Adventista y Faith Revival cu ta maneha e scolnan y constitucionalmente nan tin derecho pa maneha e scol segun nan identidad religioso.

Esun cu ta traha eynan, ta boluntario. Y mester reconoce e trabao boluntario cu nan ta contribui na nos sistema di enseñansa. Esey caba ta duna un indicacion cu esey nan no ta di tempo completo dedica na enseñansa. Nan mester duna mas apoyo pa profesionalisa e directivanan di scolnan. Enbes di cuminsa critica kico ta bay robes, e minister di Enseñansa ta bisa di ta aprecia e trabao boluntario, pero ta reconoce cu di banda di gobierno mester duna mas training, mas apoyo, mas facilidad pa bin pa e profesionalisa e directivanan di scol.



Bida a separa nos di nos ser keri,
pero su recuerdo, sonrisa y ehempel lo juda nos sigui padilanti.

Famia di JR Autocenter y Raw Studios ta anuncia fayecimiento di nos co-fundadora y directora stima



Carmen Esmiranda Croes-Geerman

Mihor conosi como Esma

*6 Maart 1954 - †16 Januari 2018

Palabranan di consuelo y forza na su esposo Rafael, su yiunan Nathalie y Stefanie y demas famia.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diasabra 20 januari 2018 di 1'or pa 4'or di atardi na Royal Funeral Home, despues saliendo pa santana central na Sabana Basora. Adres pa condolencia: Royal Funeral Home, diabierna 19 di januari di 6'or pa 9'or di anochi.

Tur sucursal di JR Autocenter lo ta sera diasabra, 20 januari 2018

Precioso den bista di Señor
ta e morto di Su santonan.
Salmo 116:15





E famia di RCA ta participa fayecimento di

Angel Krosendijk

Ex-hungador di RCA

Tata di nos miembro Elsa Krosendijk y bisawelo di nos hungadornan Seanriq Westerburger y Zivon Thodé.

Nos mas sincero pesame ta bai na famia di e defunto y cu DIOS duna e famia hopi forsa den e dianan dificil aki.

Cu nos bon DIOS por tin bunita lugar pa Angel den su reino celestial.



Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki famia Heye kier a gradici tur esnan cu na un manera of otro a duna nos sosten, consuelo y forsa durante e tempo dificil cu e fayecimento y entiero di nos defunto stima:

Sr. Ifno Leon Isaac Heye



Un danki di curason na tur famia y amistades, bisiñanan y tur esnan cu a hasi oracion, yamada, manda mensahenan, flor y krans.

Nos kier a gradici staff y personal di Royal Funeral Home pa e bon servicio.

Alaves lo tin 1 Santo Sacrificio di misa na Misa Fatima na Dakota diahuebs 18 di januari 2017 pa 8'or di mainta.

Boso atención y sosten tawata un gran consuelo pa nos.

The lord is my shepherd; I shall not want. He maketh me to lie down in green pastures; Psalm 23: 1-2

With great sorrow, we announce the passing and home going of our beloved brother:

Rafael Alexander Cornett

Sunrise: June 3rd, 1945
Sunset: January 12th, 2018



The funeral will take place Friday 19 January 2018 from 2:00 pm to 4:00 pm followed by a Memorial Service at Ad Patres Funeral Home. The burial will proceed at the cemetery in SabanaBasora.

Staff and Management of Ad Patres funeral home extend their most sincere condolences to the family. Condolences can be sent through our e-mail address or website
www.adpatres.webs.com



Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Diario tel: 582-6747
Fax: 5828551

Oracion pa awe:



Señor Hesus danki pa cada oportunidad nobo cu Bo ta ofrece nos. Compaña nos den e proceso largo di "basha biña nobo den saco bieu." Danki pa kita fo'i nos, tur loke no ta fi Bo. Amen.



Specialista den seguro di entiero

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"This Is My Story, This Is My Song"
Met verdriet in ons hart, en in dankbare herinnering, geven wij kennis van het plotselinge overlijden van onze vader, grootvader, overgrootvader, betovergrootvader, broer, zwager, oom en schoonvader :

Willy Humbert Eugene (Pa/Opa) van Eer
* 23 Augustus1914 - †13 Januari 2018

Echtgenote:
†Mathilda (Tilly) van Eer - Lo A Njoe

Kinderen:
†Lothar en Mildred van Eer - Daguiar
Helen en†Egbert (Bertje) de Freijtas - van Eer
Nino en Martina van Eer - van Oostvooren
Cary en Mildred (Milly) van Eer - van Brederode
Henna en † Jean Halley - van Eer
Marcia en Antonio (Ton) Sint Jago - van Eer
Jenny en John Stevens - van Eer

Kleinkinderen: Myra, Judith, Clyde en Gina.
Danilo, Egbert (Maikel-Sky), Tito en Lilian
Soraida, Siomara, † Orgene en Sharma
Aissah, Ricardo (Ricky) en Indrah
Kitty, Sacha en Dino.
Shanna en Jean Pierre

Broers en Zusters: † Edith
†Ewald en familie
†Robbie en familie
†Irma en familie
Elie en familie
†Fransje en familie
†Cornelie en familie
†Lidia
Hein en familie

Familie Lo A Njoe en Heinze

Achterkleinkinderen, achter-achter kleinkinderen, neven en nichten, overige familie, buren, vrienden en kennissen op Aruba, Nederland, Sint Maarten, Verenigde Staten, Suriname, Bahamas, Venezuela, Australië en Curaçao: van Eer, Halley, de Freijtas, Jacobs, Marin, Sint Jago, Stevens, Schuster, Marlin, Sedney, Ecury, Williams, Gibbs, Scholten, Christiaan, Muzac, Duyvensteijn, Thijs, Heinze, Lo A Njoe, Taytelbaum, Schoop, Valoismith, Malmberg en Steba.

Huisvrienden: Maurits Taytelbaum, Richie, Mirtho Lacle en Lita van Coblijn.

Verzorgsters: Claudiana, Miguelina, Natasja, Sacha en Marianne

Onze verontschuldigingen als we familie of vrienden zijn vergeten in ons verdriet.

Gelegenheid om afscheid te nemen op vrijdag 19 januari van 9 – 11 am bij Aurora Funeral Home, daarna vindt de uitvaart plaats naar de Protestantse Begraafplaats te Caya Ernesto Petronia.

Na de begrafenis gaarne geen rouwbeklag aan huis.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Lider di fraccion di POR, Marisol Lopez-Tromp

Encuentro fructifero cu Secretario di Estado Sr. Knops





ORANJESTAD (AAN) -- Siman pasa tabata na Aruba e Secretario di Estado pa Relacionnan di Reino Sr. Raymond Knops. El a bishita Parlamento di Aruba pa cera conoci y reuni cu e tres lidernan di fraccion.

Di parti di fraccion di POR tabata presente Marisol Lopez Tromp, kende recientemente a forma parti tambe di e delegacion di Aruba den e Interparlamentair Koninkrijskrelaties Overleg (IPKO), caminda a enfatisa cu e cooperacion den Reino Hulandes riba diferente tema ta keda un punto central.

Marisol Lopez-Tromp, lider di fraccion di POR den Parlamento, a indica cu e reunion tabata uno cu a tuma lugar den un ambiente habri y positivo y tabata sumamente fructifero. Durante e encuentro a intercambia di informacion y opinion riba diferente tema manera nos finanzas publico, e relacionnan den Reino Hulandes y mas.

Sindicato di Polis contento con miembronan a gara 2 delincuente peligroso

ORANJESTAD(AAN): Directiva di sindicato SPA kier a manda un pabien enorme pa tur e coleganan cu den e dianan aki a traha asina duro cu diamars por a pone man riba dos delincuente cu tabata tin planea pa comete un atraco, cu a mancha pais Aruba su economia y turismo.

E sla aki lo tabata irevesibel pa Aruba. Aunke ta struggle cu falta di material, toch e coleganan a mustra di por brinda e siguridad na e pueblo Arubiano.

Coleganan di Cuepro Policial di Aruba, un pabien y keep up the good job! Sindicato di Polis contento con miembronan a gara 2 delincuente peligroso

Minister Dangui Oduber:

Lo institui un comision pa evalua tur persona interesa pa bira director di AZV

ORANJESTAD (AAN) – Manera ta conoci tanto Hospital dr. Horacio Oduber como AZV ta bay tin mester di un director nobo. Den conferencia di prensa, Minister Dangui Oduber a wordo puntra si ta berdad cu nan a apunta dr. Gerrit Croes como candidato pa ocupa e funcion aki na HOH.

E mandatario a acentua cu ningun momento a haci promesa na persona algun, y tur cu kier solicita mester pasa den e proceso concerni den e tipo di nombramentonan aki. Oduber a reitera cu tur dos institucion ta bay tin mester di un director nobo. Drs. Anko Ringeling ya caba, den mas di un ocasion a bisa cu e lo retira for di AZV, pero cu e ta bay yuda gobierno den e proceso aki, pa un traspaso responsable tuma lugar na momento cu un director nobo wordo apunta.

"Nos a bisa cu di un forma habri y transparente, nos ta bay publica e vacante pa Director di AZV y hunto cu un Comision di Evaluacion cu lo wordo institui, pa Ministerio di Turismo, hunto cu Ministerio di Salud Publico y Deporte. E Comision aki ta bay evalua tur persona cu tin interes pa bira Director di AZV. Si den dado caso dr. Gerrit Croes tambe tin interes, e tambe por solicita y e comision aki lo evalua tur candidato", e mandatario a expresa.

Un biaha mas el a reitera cu ningun promesa a wordo haci ni tin compromiso di gobierno cu ningun persona.

E dignatario a agrega cu pa 1 di April nan kier tin un director nobo pa AZV y pa Hospital e lo bira na aña 2019, mirando cu e contrato cu e actual director ta caba 31 di December 2018. E proceso tambe ta bay cuminza pa busca un persona capacita, cu ta cumpli cu exigencianan y cu tin experiencia na maneha Hospital, mescos pa AZV y cu sigur e comunidad tambe lo aproba na momento cu nan wordo presenta.

Bin disfruta di Bon Bini Festival renoba

ORANJESTAD(AAN)---

Tur diamars tin un ambiente placentero na Museo Historico Aruba ora cu e caha di orgel ta cuminsa toca indicando cu Bon Bini Festival ta den cuminsa. E bishitantenan ta cuminsa drenta y mientras nan ta warda nan por cana rond apreciando e diferente artesanianan local cu tin presente of saborea un dushi cuminda crioyo.

Bon Bini Festival a cuminsa na Hotel Central bou di e nomber di Watapana Festival y for di 1985 por disfruta di e show aki dentro di e murayanan di Fort Zoutman. Pa mas cu 30 aña caba e festival aki a sa di deleita tanto localnan como turistanan. E meta principal di Fundacion Museo Arubano, cu ta e entidad encarga cu Bon Bini Festival desde 2015, ta pa comparti y sigui promove nos folklore y tradicionnan.

Pa e motibo aki a renoba e show recientemente pa asina enrikece e experiencia di e bishitantenan mas ainda. Entrada pa e Bon Bini Festival nobo lo ta $10 y tambe tin prijs special pa local. E contribucion aki lo percura cu e fundacion lo por sigui mehora y brinda un show di calidad na un y tur. E portanan ta habri for di 6'or di atardi y e show lo cuminsa pa 7'or di anochi.

Fundacion Museo Arubano hunto cu Museo Historico Aruba ta invita henter pueblo pa pasa diamars na Fort Zoutman pa disfruta di e festival nobo aki. Bin gosa di Bon Bini Festival y pasa un rato masha agradabel dentro di e monumento di mas bieu ariba nos isla.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo: 23.1

Nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:



Sra.Anna Jacobs-Tromp

Mihor conoci como "Nana"
*16-01-1930 - †14-01-2018

Na nomber di su:

Esposo: †Miguel Jacobs

Yiunan: Benito y Filomena Jacobs-Gei
Ciro y Jenique Jacobs-Heemstadt
Maria y Walfrido Simileer-Jacobs
†Clemente Jacobs
Agatha Jacobs
Miguelito y Sixta Jacobs-Medina
Franklin y Ina Jacobs-Kelly
Elvira y Frank Kelly-Jacobs
Ruperto y Silvana Jacobs-Mercelina

Mescos cu yiu: Thomas y Jacky Figaroa-Figaroa
Marselita Jacobs
Miguelangel Jacobs

Nietonan: Patricio, Marse, Hermenegildo, Minguel, Randy, Ginho, Susan, Pamela, Sharyla, Elverson, Emylaine, Marianne, Elgerou, Marielle, Valentino, Ismary, Sharissa, Clayton, Kyana, Thamianne, Thiandrick

Bisanietonan: Nikkaela, Dwayne, Ingiomar, Kesmar, Luviënguel, Marcos, Elena, Mateo, Eliel, Tiara, D'Evangelly, D'Jwean, †Angelly, Zazrielle, Zachary, Lean, Naise Ling, Christopher, Richienne, Zyxienne, Zyviënne, Leah-Marie, Jury-Anne, Jayrick

Ruman: Sra. vda. Elisabeth Jacobs-Tromp y famia

Cuñanan: Vda. Maria Tromp-Jacobs y famia
Vda. Rosa Kelly-Jacobs y famia

Demas famia: Jacobs, Tromp, Gei, Heemstadt, Simileer, Doelmalik, Medina, Roeper, Kelly, Figaroa, Loefstop, Dania, Christiaans, De Cuba, Giel, Ras, Franken, Farro, Winterdaal, Ridderstaat, Ridderstap

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diasabra 20 di januari 2018 na misa Santa Anna pa 4'or di atardi, despues saliendo pa Santana catolico na Noord. E restonan mortal di nos defunto stima lo ta reposa for di 2'or di merdia den misa.

Oportunidad pa condolencia ta majan Diahuebs 18 januari 2018 for di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home.

Nos disculpa si nos por a lubida algún miembro di famia.

Despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

E ultimo despedida semper ta esun mas doloroso. Ta solamente e alegria cu bo a trece den nos curazon por kita e dolor cu nos ta sinti na e momento aki. E bunita recuerdonan lo keda pa semper cu nos como prueba di cuanto bo a significa pa nos.
Danki y drumi dushi.

A bai sosega den brasa di Señor:



Sra. Maria Beatrice "Betty" Martinus-de Cuba

31-1-1940 – 14-01-2018

Yiunan: Janella y Harro
Jerina y David

Nietanan: Valerie y Elizabeth

Rumanan: Pedro "Didi" y Myrna de Cuba
Julita "Jeta" Quilotte-de Cuba
Jacobo "Cobito" de Cuba
Tia Betty of Tia pa su

Sobrino y Sobrina nan: Nathalia de Cuba y yui
Carlos de Cuba y famia
Joelle Quilotte y yuinan
Vanessa Quilotte y yui
Miluska de Cuba y yuinan
Charissa Stephens-de Cuba y famia

Ihanan: Bert Eduardo, Armando Kelly, Danillo Figaroa,
Joelle Quilotte, Vanessa Quilotte,
Charissa de Cuba, Yvonne Martinus

Amiganan y primanan Stima: Yvonne Swaen, Mena Croes, Maria Kelly, Mena Figaroa, Gladys Arends, Juanita de Cuba, Theresita de Cuba y Maria de Cuba.

Swa y Cuñanan, Comer y Compernan, Prima- y Primonan, Amigo y Amiganan, Maite Cardozo, Coleganan di Tai-Chi, Bisiñanan y Conocirnan.

Demas famia: Martinus, de Cuba, Ridt, Theysen, Quilotte, Kelly, Eduardo, Ruiz, Figaroa, Franken, de Freitas, Kock, Irausquin, Palfit, Swaen, Halley.

Oportunidad pa condoleer lo ta diasabra 20 di januari 2018 na Aurora Funeral Home di 9 or pa 11or di mainta.
Despues cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Kico tin tras di tralie?

Prevencion ta mihor cu detencion/ Prevention is better than detention



Nos ta pidi nos bon Dios manda su bendicion for di Seru Colorado te cu Westpunt pa asina nos tur por gosa di su bendicion na abundancia.
Nos ta para dilanti di un aña nobo yen di reto, pero tambe yena cu productividad , cu cosnan bon cu lo wordu realisa riba nos isla.
Un di e cosnan bon cu lo sosode ta un aporte pa preveni nos hubentud, pa cay den man di husticia.
Mount Horeb Ministries / Fortaleza Pa Famia ta presenta e buki : ''Kico tin tras di tralie,'' skirbi pa Pastor Marcel Balootje, e buki ta contene informacion di prevencion, pa evita cu mucha / hoben por cay den man di husticia.
E buki aki hunto cu supervision di mayor(nan) ta e yabi pa exito den famia.
E buki aki mester ta presente den tur cas di famia, pa asina nos cuminsa nota cu algo ta bay robes nos por gara e toro na su cacho.
Den e tempo cual nos ta biba awor, tur hende ta comenta tocante abuso di mucha, pero depende con nos ta lanta un mucha awe, cu por impedi e mesun mucha aki di ta un abusador di mucha majan cu Dios kier.
Pa e ultimo 5 aña , Marcel Balootje ta haci e trabao voluntario di duna Sociale & Spirituele begeleiding den K.I.A. E buki aki no ta papia di e instituto riba su mes, pero ta purba alerta mayornan y hobennan tanto mucha homber como mucha muher, pa nan sa cu den e instituto ariba menciona no tin nada pa hoben. Tin hopi hoben ta kere cu si bo cay sera bo ta bira mas homber, bo ta mas tof y hasta tin mucha muher ta kere cu si nan guy a bay sera, ta pone tur hende tin miedo di dje, y ningun hende por mete cu su chick.Tur esakinan ta storia di pelicula.
Diaranzon 24 di Januari pa 7:30 pm lo tuma lugar den Cas di Cultura un Conferencia titula ''Kico tin tras di tralie '' (Prevencion ta mihor cu detencion).Nos lo tin 5 panelista
Sra Enid de Kort (Sociale Zaken).
Dr van Gaalen Psikatria.
Sra Fijet Zijlstra Hoofd Sociaalwerkster na K.I.A.
Sr Barry K.P.A.
Sr Henry Barrera Docente, tambe lo tin un presentashon di Proyecto di Mount Horeb Ministries /Fortaleza pa Famia.
Nos conferencia ta duna oportunidad di haci pregunta kada biaha cu un panelista caba di duna su presentacion.
Lo tin un presentacion di un proyecto di Mount Horeb Ministries/ Fortaleza pa Famia. For di awor aki nos kier invitabo pa cuminsa anota bo pregunta cual bo kier haci na e panelistanan. Corda cu nos prioridad ta pa preveni nos hubentud di cay den man di Husticia. E nivel di e conferencia aki, lo haci un diferencia ,door di demostra, mas amplio posibel, e necesidad cu tin bao di nos hubentud, cu mester di supervision, amor y amistad di nan mayor.
Tur aña ta conoci cu nos ta laga Carnaval pasa y despues ta wak e resultado, despues bo ta tende di bebemento, ladronicia, pelea, violencia, reglamento di cuenta, embarazo hubenil, abuso di mucha etc, e aña aki nos lo kier preveni esaki pa asina evita, e dolor di custumber despues di Carnaval, cual ta hopi y tin cu no ta yega na conocemento di autoridad, pa motibo di miedo y berguensa.
Lo ta un anochi grandi , yena cu hopi informacion, for di cual abo lo keda satisfecho, y bo tambe lo por ta di ayudo pa bo prohimo.
Despues di e Conferencia nos deseo ta di por haci presentacion na tur scol, Iglesia, Misa, Club Deportivo, Hotel, Compania y otro fundacionnan, asina aporta na e bienestar di Aruba completo.

Pa mas informacion sirbi nos na : horebrhema@gmail.com
Masha danki.

Royal Funeral Home

Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

Salmo 116:15
Precioso den bista di Señor ta e morto di Su santonan.

Cu inmenso tristeza pero gradisido pa tur loke ela nifica pa nos, nos ta anuncia cu nos Esma stimá a bai su cas den shelo.



Carmen Esmiranda Croes- Geerman

Mihor conocí como Esma.
6 maart 1954 - 16 januari 2018

Na nomber di su Esposo: J. Rafael Croes
Yiunan: Nathalie & Richard van Trikt-Croes
Stefanie & Marvin Weverink-Croes

Nietonan: Patricia, David, Adrian, Liam y Alan.

Mama: Gertrudis Geerman-de Kort

Rumannan: Efraim & Armanda Geerman-Henriquez
Greta & Martien van Wijngen-Geerman
Mitchel Geerman
Mary & Junior Tromp-Geerman
Ashley Geerman
Sherlinda & Pablito Flemming-Geerman

Suegro: Joaquin Croes

Manera ruman: Astrid Croes

Cuña y swanan: Ronald y Rosita Croes
Emma Croes
Judith Croes
Amiga/dunador di cuido: Candida Croes

Subrino y subrinanan, prima y primonan, tantanan y tio.
Demas Famia Geerman, De Kort, Yarzagaray, Cova, Gonzales, Weverink, van Trikt, Croes, Flemming, Tromp, van Wijngen, Henriquez, van Delden, Jansen

Ta invita pa e acto di entiero cual lo tuma lugar diasabra 20 di januari 2018 di 1'or pa 4'or di atardi na Royal Funeral Home, después saliendo pa Santana central na Sabana Basora.

Adres pa condolencia: Royal Funeral Home, diabierna 19 di januari di 6'or pa 9'or di anochi.

Royal Funeral Home

Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por steuns di loke Señor ta hasi"

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu
boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:



Francisca I. Fuentes Dubero

Mihor conoci como "Imelda"
*02-04-1951 - †16-01-2018

Na nomber di su:
Esposo: Nico Fuentes

Yiunan stima: Naldo & Charlayne i yiunan
Dhanny & yiunan
Anouska & Danny i yiunan
Nieto(a)nan:
Dayron, Zendrick, Dessely, Dylailah, Nayron, Jayron, Naqione, Nayshlayne, Lizanne i Jordan

Bisanietonan: Deynairo, Zervayn

Mama: Aida Fingal-Dubero

Tata: †Jozef Dubero

Rumannan: Lidia & Ireno i yiunan
Betico & Ellen i yiunan
†Ludwina Dubero i yiu
Ivy & Mena i yiu
†Djosito Dubero
Kenny Dubero i yiu

Suegra i suegra: †Aura Lacle-Fuentes
†Miguel Angel Fuentes i yiunan

Swa y cuñanan, Sobrino y sobrinanan, primo y primanan

Ihanan : Julissa Fuentes
Richella Dorothal-Hernandez

Bisiña di cas: Ingrid Oduber

Ex coleganan di Martijn Trading.

Demas famia: Dubero. Fuentes, Fingal, Geerman, Werleman, Van Dam, Palfit, Oduber, Loefstok, Lacle, Lampe, Martes, Gomez, Tromp, Esser, Maduro, Kock, De Cuba, Wever, Koolman, Banfield, Hernandez, Dorothal, Correa, Croeze.

Ta invita pa acto di entiero cu lo tuma lugar diabierna 19 di januari 2018 na Royal Funeral Home di 2'or p 4'or di atardi.
Despues lo sali pa Santana De Vries na Sta Cruz.
Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.

Nos disculpa pero despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na Cas.

Segun Parlamentario Mike de Meza

Gobierno di AVP a tuma varios medida pa atende cu trafico ilicito entre Venezuela y Aruba



ORANJESTAD (AAN): No ta na Aruba tin actonan ilicito ta tumando luga pero na Venezuela mes, segun miembro di fraccion di AVP, sr Mike de Meza a mustra den forma categorico relaciona cu tur loke ta wordo treci dilanti for di siman pasa riba e desaroyonan di ultimo dianan.

Parlamentario de Meza a mustra cu na prome luga mester realisa den e caso aki, tur cos ilicito ta origina na Venezuela y nan ta 'claim' cu esaki ta bin Aruba pero no ta aki e actonan ilicito aki ta tumando luga.

Cu algun excepcion di hendenan cu a bay Venezuela y busca por ehempel gasolin pa trece Aruba y por a tuma nota cu husticia na Venezuela a tuma medida eynan caba contra di esaki.

Ta bon pa mustra bon cla cu na momento cu e asunto di koper tabata un asunto grandi, na Aruba pero na Venezuela tambe caminda for di e pais ey ta purba exporta esaki y importa esaki na Aruba, caminda esaki ta wordo tuma over pa despues bolbe exporta esaki, gobierno di AVP a tuma accion caminda Minister di Husticia e tempo ey, Arthur Dowers a introduci medidanan nobo cual a wordo firma tambe pa sr de Meza e tempo ey como titular di economia.

Tur esaki a wordo regla, tur koper cu a wordo cumpra dor di esunnan cu tabata exporta eski, mester a bay cu e documentonan adecuado necesario pa wordo controla y tur documento mester a wordo entrega na director di asuntonan di economia kende na su turno mester a duna conseho riba esaki pa final esaki bay bek pa Minister de Meza pa e ora na wordo certifica pa wordo exporta koper.

Por a mira cu inmediatamente por a mira un rebaho significante den casonan di horta koper y exportacion di esaki pero no ta solamente contra importacion di koper a ser someti na medida estricto pero tambe contra di importacion di webo for di Venezuela.

Webo tabata wordo importa pa dos persona y esaki a wordo suspendi pa dos motibo caminda entre otro door di departamento di salud publico, ya cu e webonan no tabata wordo transporta no den un freezer y e condicion di temperatura no tabata adecuado y nan por daña y causa daño na salud publico.

De Meza a sigui mustra cu e tempo ey gobierno di AVP a tuma contacto cu Consul general di Venezuela na Aruba pa haya mas informacion si lo tin mas producto cu ta bin for di Venezuela sin cu nan tin permiso pa esaki wordo exporta.

E consul a confirma cu gobierno Venezolano tin un lista di productonan cu no tabata wordo permiti pa ser exporta ya cu nan no tabata tin mag di Sali for di e pais bisiña y a pidi cooperacion cu esaki na Gobierno di Aruba e tempo ey.

En berdad webo di Venezuela tabata riba e lista menciona y gobierno di AVP a para importacion di esaki inmediatamente y a sigui hiba combersacion cu gobierno di Venezuela caminda entre otro na 2015 y 2016 tabatin un delegacion grandi di comerciantenan di Venezuela compaña pa Minister di Comercio cu a bin Aruba caminda a organisa un workshop y tene un conferencia hunto cu envolvimento di ATA y otro comerciantenan tambe a participa.

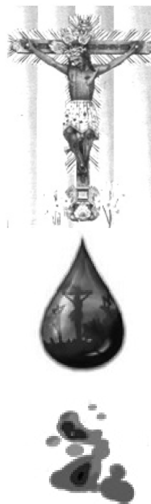
A reuni riba diferente posibilidad positivo cu Aruba por tin cu comercio Venezolano y mesun momento a discuti riba algun caso cu tabata creando problema cu ta productonan ilicito cu tabata bin for di e pais bisiña.

E tempo ey tambe a reuni na varios ocasion cu Minister di Husticia di e tempo ey, Arthur Dowers, cu Kustwacht, APA, Douane y diferente otro departamento pa pone mas regla estricto pa ora cu tin e trafico di producto entre Venezuela y Aruba.

Mike de Meza a mustra cu debidamente gobierno di AVP a actua un tuma accionnan necesario pa controla e situacion y evita asina e tipo di actividadnan aki cu no tabata di acuerdo cu leynan di ambos pais.

Pesey ta un nonsense scucha Minister di Economia awor papia cu for di 2016 e gobierno di AVP no a actua pero lo ta bon pa gobierno di MEP wak su mes den spiel y tuma nota di kendenan ta envolvi den e actonan ilicito aki cu Venezuela y nan no mester bay mucho leu pa haya sa ta ken, na cu ta MEP su propio hendenan ta envolvi den tur esaki.

Invitacion: pa resa Rosario di E Precioso Sanger di nos Señor Hesu Cristo:



Pastoor Jairo Maduro hunto cu Grupo Peregrino Señor de Los Milagros, ta invita tur debotonan di Señor de Los Milagros, bario di Santa Cruz, tur esunnan cu ta stima Hesus y Maria y pueblo di Aruba pa resa Rosario di E Precioso Sanger di nos Señor Hesu Cristo, diabierna 19 januari 2018 di 9or pa 10.15 di mainta na Parokia Inmaculada Conception na Santa Cruz.8.30 nos ta cuminsa cu e Rosario di Birgen Maria na honor di e 5 yaganan di Hesus.

E rosario aki ta un oracion masha poderoso. E ta cubri tur e necesidadnan tanto universal como individual den e Reino di Spirito y tur otro necesidad.

E ta un medio poderoso pa protecion, defensa di salbacion, liberacion y fortalesa. Un medio pa glorifica Dios pa e Preciosisimo Sanger di nos Señor Hesu Cristo, e fuente di nos salbacion. Na mes momento a traves di e rosario aki nos ta aplica e beneficionan y e Sanger di Hesus na nos necesidadnan particular.

Resa e rosario aki constantemente pa cubri bo mes, nos Pais Aruba y mundo henter cu e Precioso Sanger di nos Señor Hesu Cristo.



CONDOLENCIA



Cu honda pena pero conforme cu Dios su boluntad,
Staff y Personal di Alhambra Casino (Divisino N.V.)
ta participa fayecimento di:

Sra. Filomena Margarita Hoek-Richardson

Ruman di nos empleada di Live Games, Sra. Jacqueline Goijla

Nos mas profundo palabranan di condolencia na
famia Goijla, Hoek, Richardson y demas famia.
Hopi forza den es momentonan dificil aki.

Cu "Filomena" sosega na Paz

Alhambra
CASINO AND SHOPS

Aruba Bank y Comite Olimpico Arubano ta anuncia Aruba Bank Sport Clinics 2018

ORANJESTAD (AAN): Aruba Bank y Comite Olimpico Arubano (COA) desde 2016 a enfoca ariba e sosten di e vision y mision di e organizacion olimpico y nan principionan fundamental.

Pa mantene e convenio aki bibo Aruba Bank ta introduci un serie di SPORTS CLINICS durante di e aña cu ta enfoca rond di e balornan olimpico, cu ta entre otro; leadership (liderazgo), teambuilding (hermandad), integrity (integridad), respect (respet), passion (pasion), discipline (disiplina), health and wellbeing (bienestar mental y corporal/salud) y e promocion di excelencia den comunidad, entre muchanan y hobennan, ta balornan ariba cual Aruba Bank tambe ta funda.

E importancia di e lazo aki tambe ta pa sostene e participacion di e hende muhe ariba tur nivel di deporte y e esencia di conscientisa e pueblo en general di e importancia di deporte pa e desaroyo humano den comunidad.



E clinica aki ta pa crea relacion cu atletanan local, pero tambe pa inspira y motiva hobennan pa cuminsa haci un deporte.

Expertonan ta di acuerdo cu actividad fisico ta esencial pa hobennan, pero tambe e educacion fisico ta yuda na implementa e importancia di haci deporte y di ta activo. Esaki ta e motibo cu Aruba Bank a introduci e Aruba Bank Sport Clinic. E clinica aki su meta principal ta pa enfoca riba diferente balor di deporte y habitonan saludabel na scolnan basico. E clinica aki ta pa studiantenan di scol basico di klasnan 4 te 6, pero tambe ta enfoca riba muchanan inactivo.

En conexion cu e partnership cu COA, atletanan olimpico local lo ta presente na e Aruba Bank Sport Clinic. E prome deporte di e clinica lo ta di bowling.

E meta di Aruba Bank ta pa inspira hobennan inactivo pa ta activo, pa bira futuro atleta. Durante e clinica e atletanan olimpico lo comparti nan experiencia cu participantenan. Tambe e participantenan lo tin e oportunidad pa practica e deporte. Na final di e clinica, tur participante lo ricibi nan certificado di participacion y un treat saludabel.

Diasabra dia 17 di Februari na Eagle Bowling Palace pa 10:00am te 1:00pm lo tin e clinica di bowling, unda cu atleta Kamilah Dammers lo ta presente pa papia riba su experiencia y siña tecnicanan di bowling na e muchanan. Aruba Bank lo tene e Aruba Bank Sport Clinic na diferente facilidad deportivo. Por registra riba website di Aruba Bank.











pa biba mihor

PA TEMPO LIMITA!

0%



DOWN PAYMENT





amc unicon

Pa Credit bin cu ID Valido, 2 ultimo payslip, recibo di Elmar, Setar y WEB.
Crediet prijs ta basa riba credito di 24 luna despues di 10% downpayment. Tanten cu tin den stock.

AMC Eagle Megastore - Tel: 521-1160 • AMC Dakota - Tel: 521-1150 • AMC San Nicolaas - Tel: 521-1170
Orario: 9-6 Dialuna pa Diasabra | www.amcunicon.com